

# MICHEL VAILLANT

JEAN GRATON



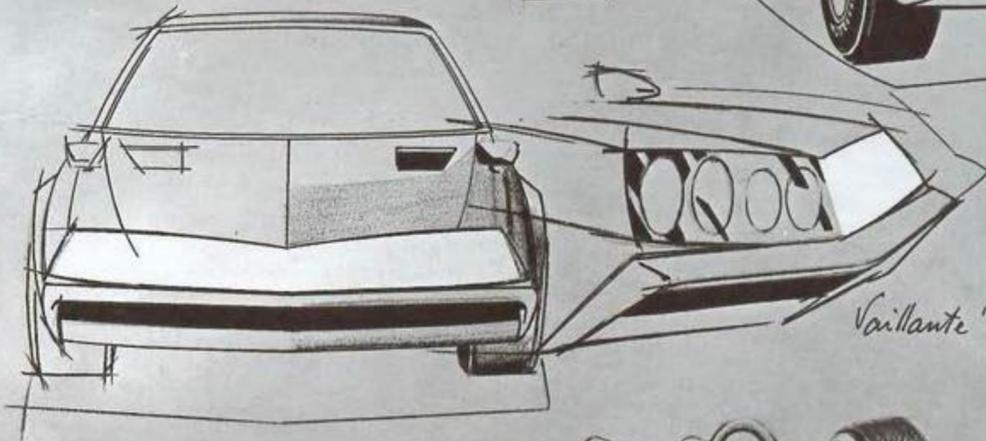
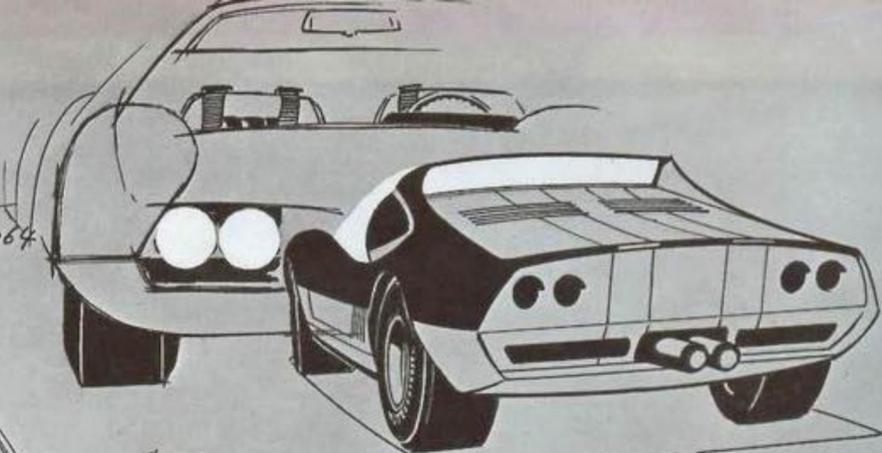
## SUSPENSE A INDIANAPOLIS



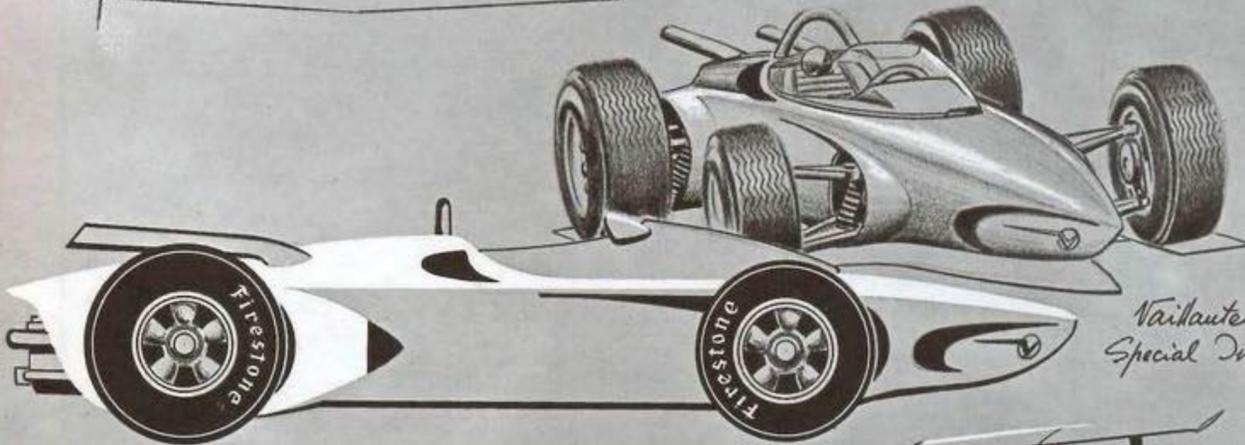
 EDITIONS DU  
LOMBARD

UNE HISTOIRE DU JOURNAL TINTIN

Vaillante "Daytona" 1964

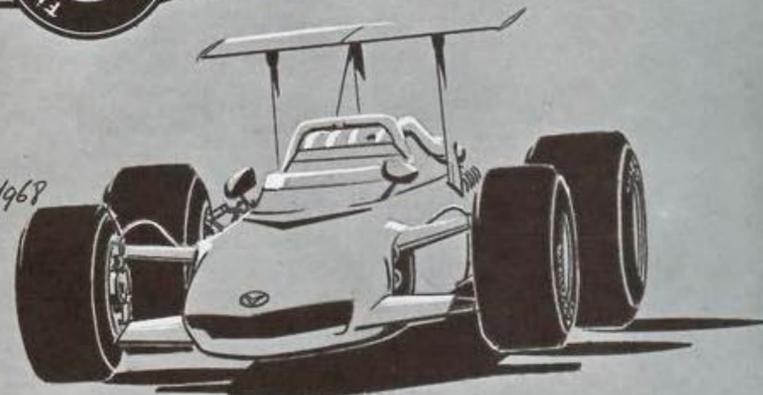


Vaillante "Commando" 1969

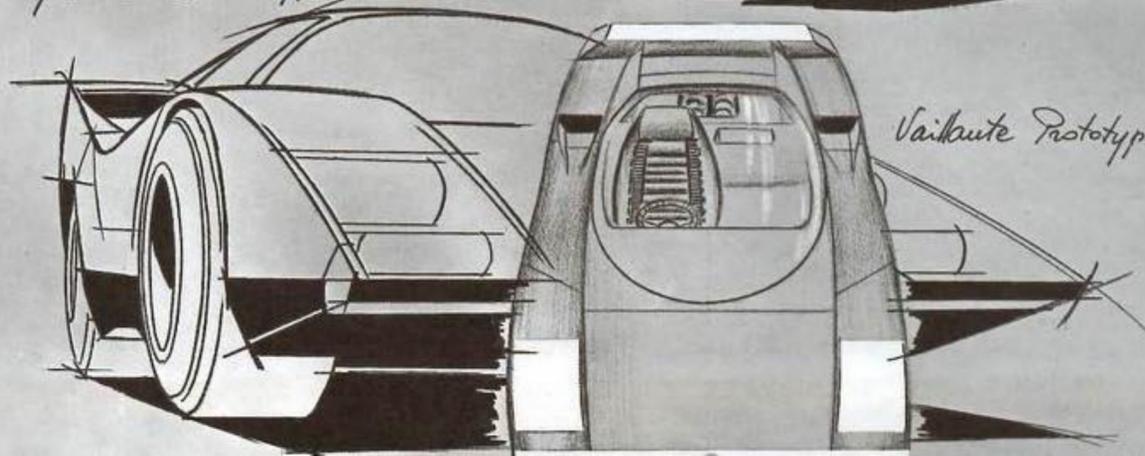


Vaillante Special Indianapolis 1964

Vaillante F1 1968



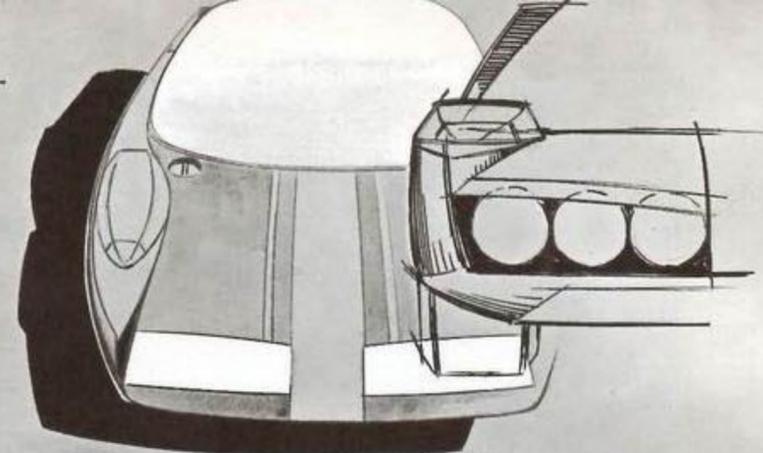
Vaillante Sport "Le Mans" 1970



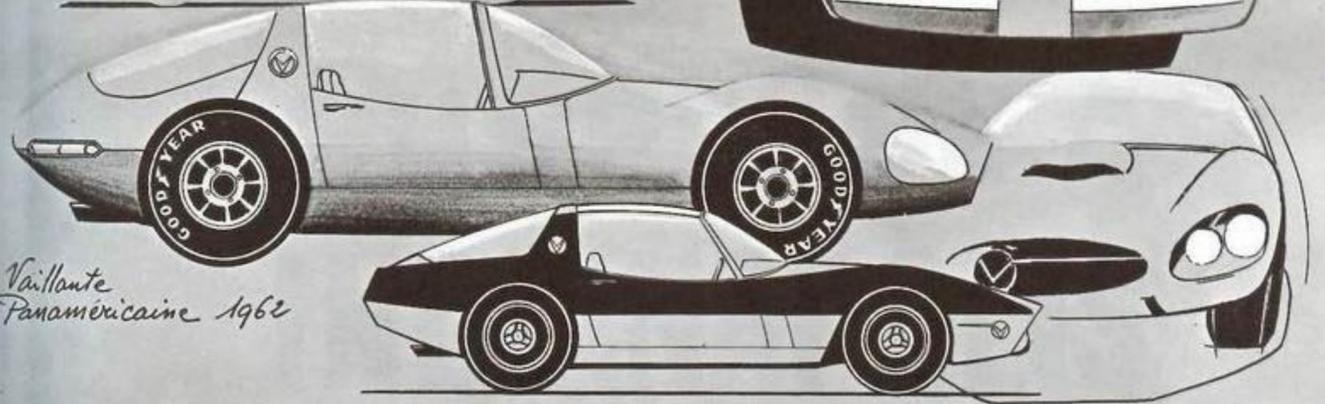
Vaillante Prototype 1969

Prototype "Le Mans" 66 -

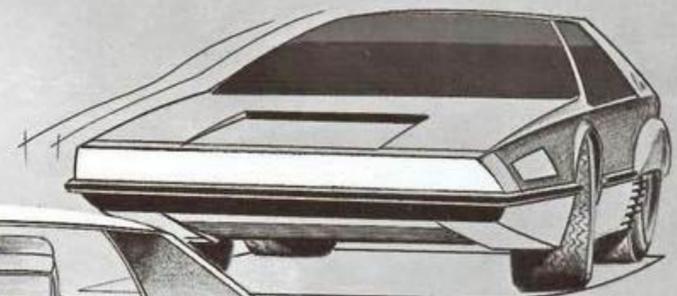
Vaillante "Le Mans" 61



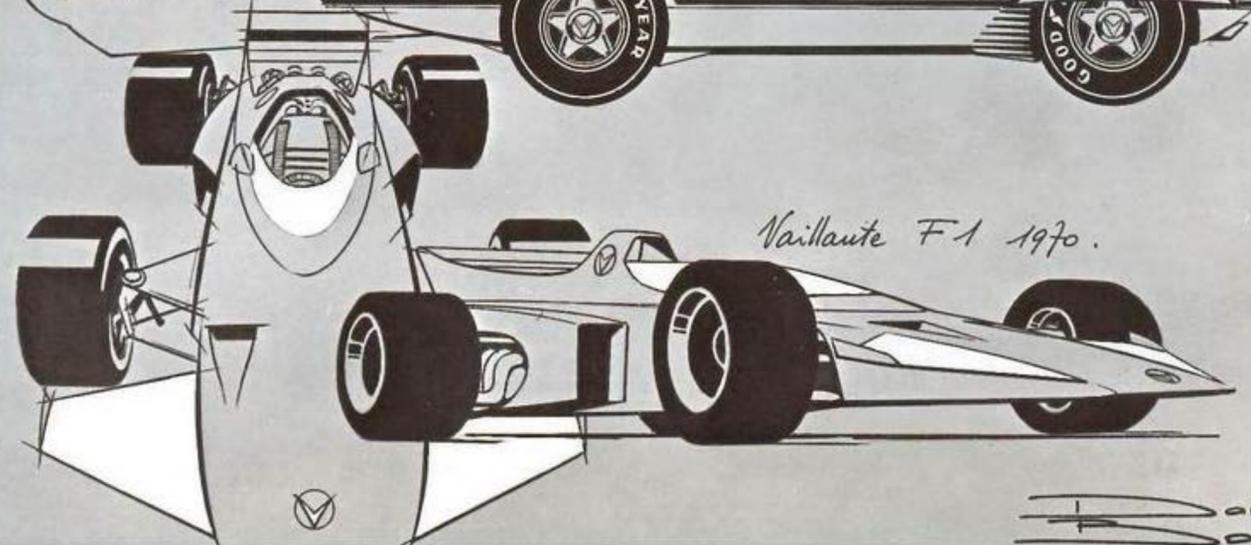
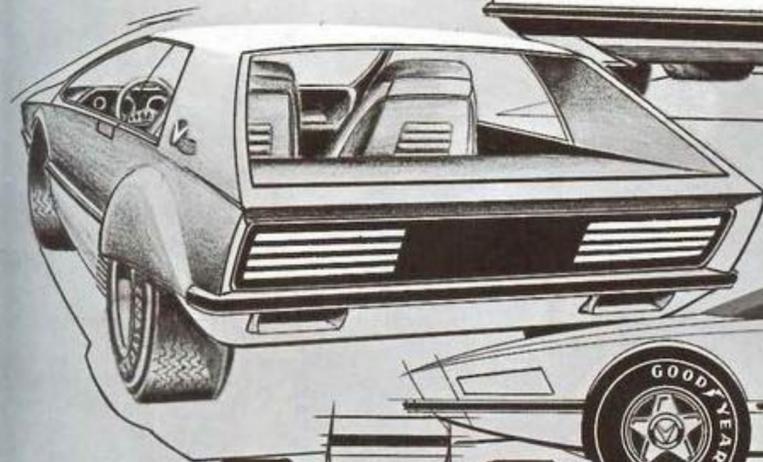
Vaillante Panaméricaine 1962



"Marathon" 1963



Vaillante "Commando" GT 1970

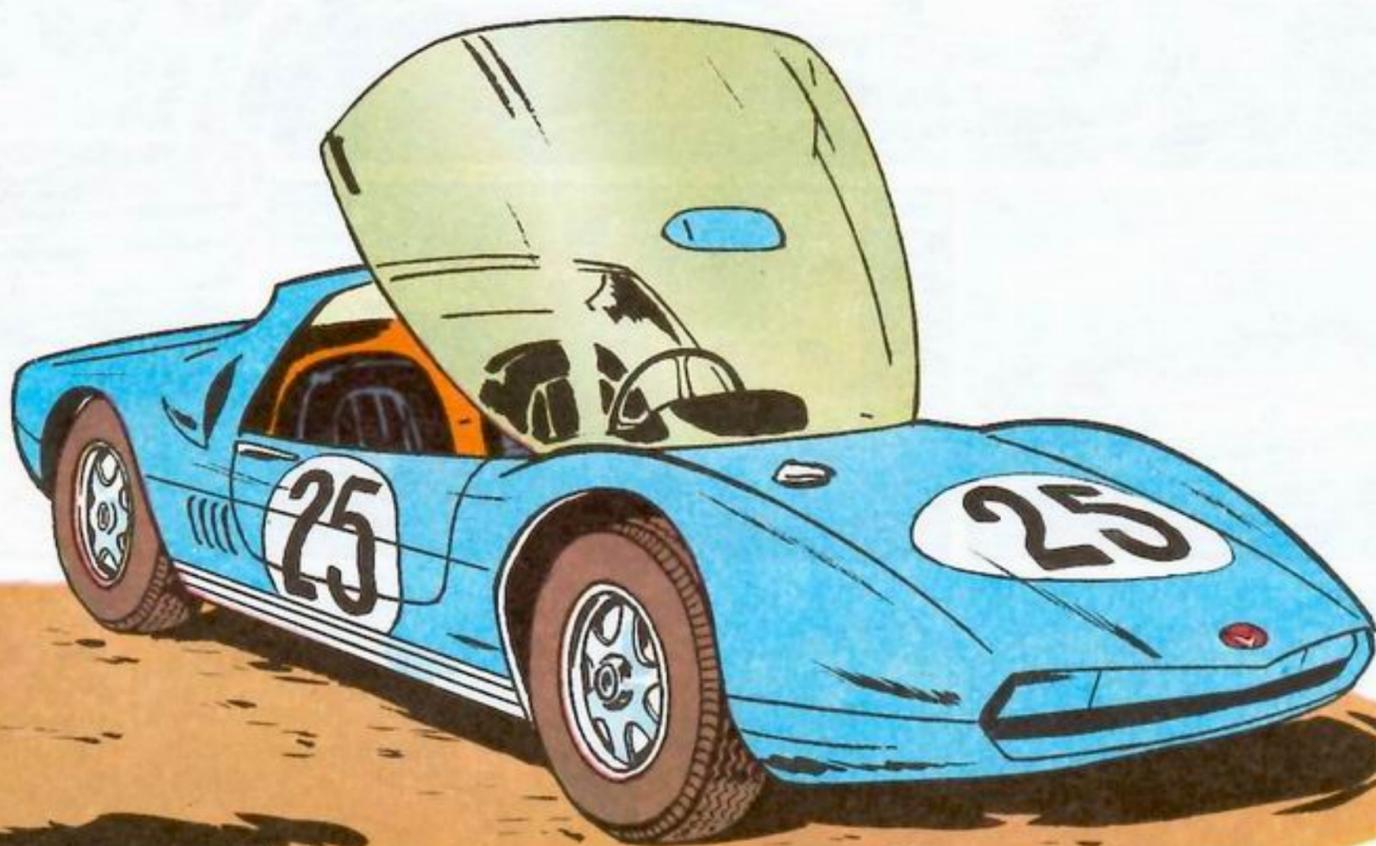


Vaillante F1 1970

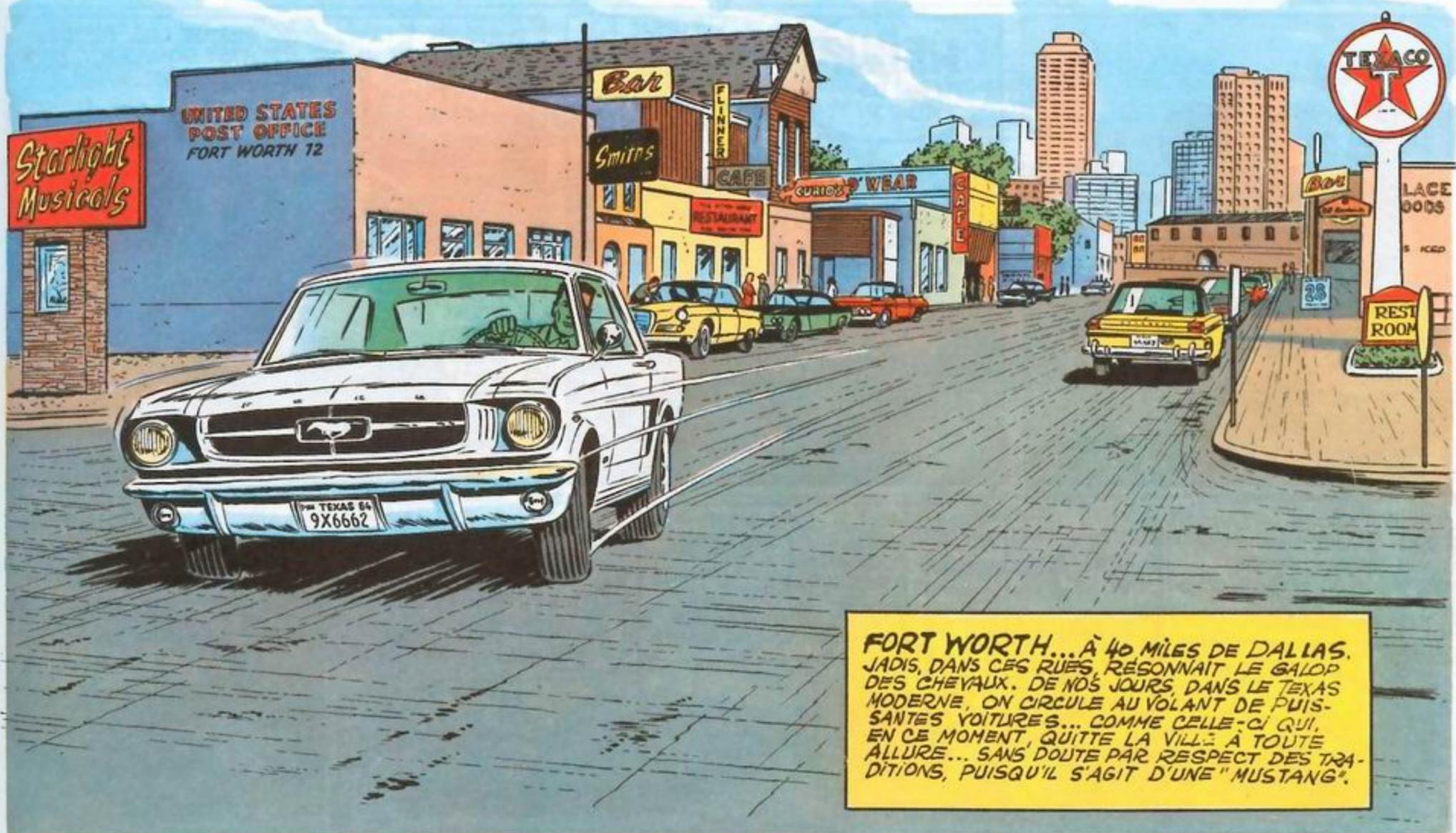
**JEAN GRATON**

Les exploits de Michel Vaillant

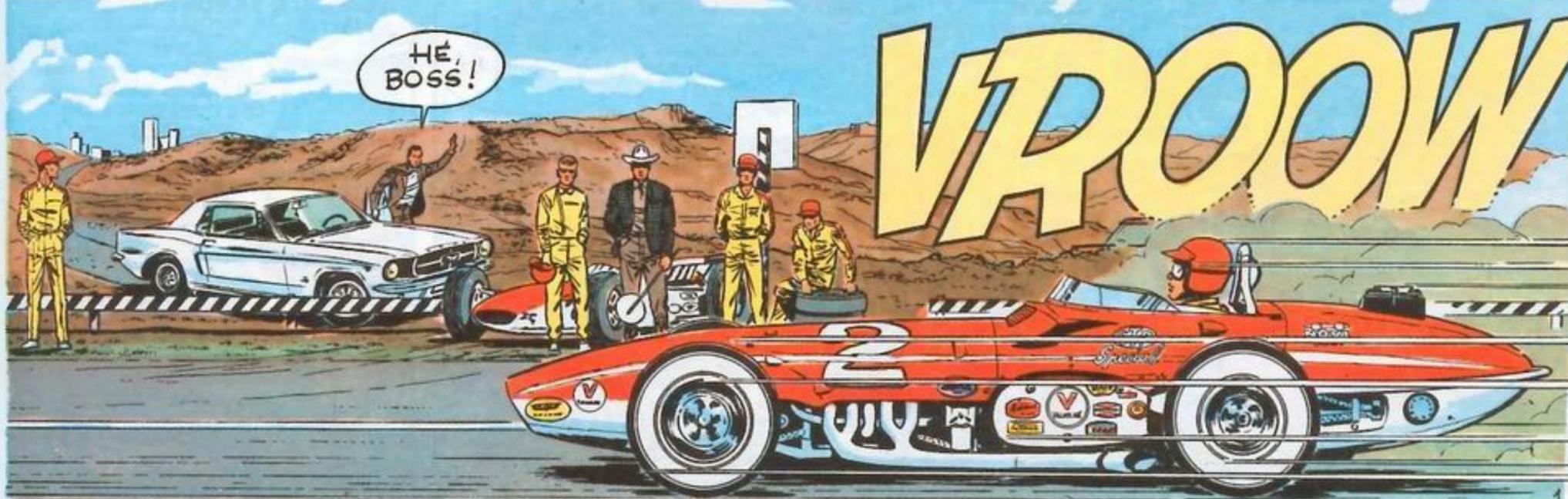
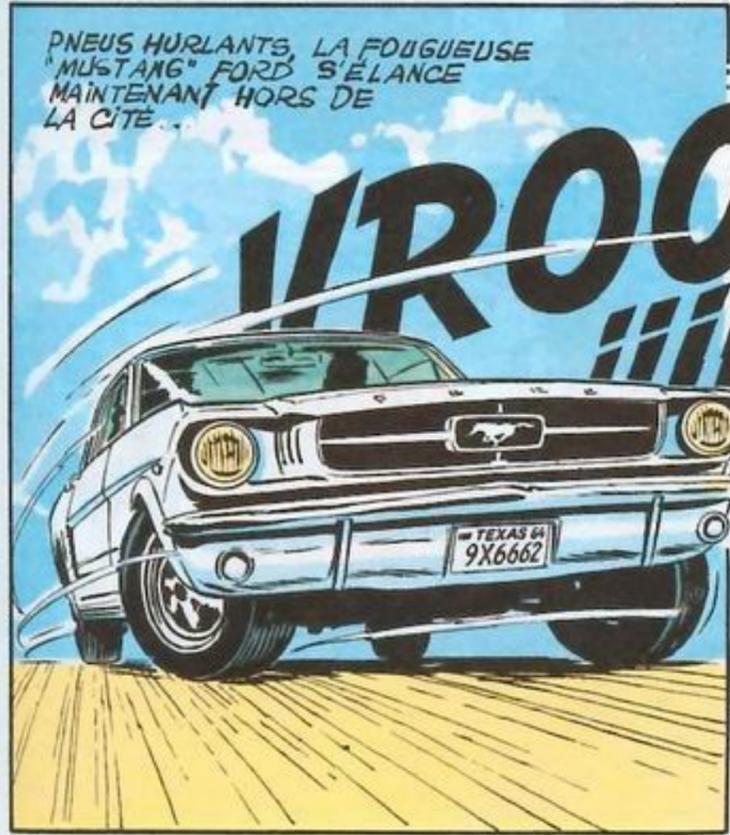
# SUSPENSE A INDIANAPOLIS



**EDITIONS DU LOMBARD**  
**BRUXELLES** **PARIS**



FORT WORTH... À 40 MILES DE DALLAS. JADIS, DANS CES RUES, RÉSONNAIT LE GALOP DES CHEVAUX. DE NOS JOURS, DANS LE TEXAS MODERNE, ON CIRCULE AU VOLANT DE PUISSANTES VOITURES... COMME CELLE-CI QUI, EN CE MOMENT, QUITTE LA VILLE À TOUTE ALLURE... SANS DOUTE PAR RESPECT DES TRADITIONS, PUISQU'IL S'AGIT D'UNE "MUSTANG".





ÉVIDEMMENT SIX MOIS POUR CONSTRUIRE "LA" VOITURE QUI TRIOMPHERA À INDIANAPOLIS AU MOIS DE MAI PROCHAIN, CE N'EST PAS BEAUCOUP.

ALORS, DANS CE CAS, IL FAUDRA Y RENONCER...

MINUTE ! JE N'AI ENCORE RIEN DIT ! ... STEVE, TU ME TENTES DIABLEMENT ! ... DEPUIS L'ANNÉE DERNIÈRE, JE PENSais JUSTEMENT À ÇA...

CELI-LA ! JE PARIE QU'IL A DÉJÀ LES PLANS DE CETTE VOITURE DANS L'UN DE SES TIROIRS !

NON... PAS À CE POINT !... MAIS LORSQUE JIM CLARK A GAGNÉ À INDIANAPOLIS AVEC SA LOTUS-FORD, JE ME SUIS DEMANDÉ CE QUE "VAILLANT" POURRAIT BIEN FAIRE À SON TOUR... ET J'AVOUE QUE J'AI DÉJÀ MA PETITE IDÉE LÀ-DESSUS...

SI PÈRE EST D'ACCORD, SI JE DISPOSE DE TOUT MON TEMPS À L'USINE, JE TENTE LE COUP !

HURRAH ! C'EST GAGNÉ ! JE SUIS SÛR QUE TU Y ARRIVERAS !

MOI, JE VEUX BIEN !... SURTOUT APRÈS L'OFFRE QUE VIENT DE ME FAIRE STEVE ! C'EST UN TITRE QUI FERAIT TRÈS BIEN À MON PALMARÈS... MAIS JE DOUTE QUE PAPA...

MAIS POURQUOI ?

UNE IDÉE... COMME ÇA...

HÉ ! DÉFAITISTE ! MOI, JE VEUX BIEN LUI EN PARLER, AU PÈRE V... EHH... À MONSIEUR VAILLANT...

STEVE A RAISON !... UN INSTANT !

BONSOIR, MAMAN... OUI, NOUS ARRIVONS... OUI, NOUS SERONS À L'HEURE... DIS-MOI, PÈRE EST-IL LÀ ?... À VELO ? DÉCIDEMMENT, C'EST DEVENU UN MORDU DE LA PETITE REINE...

JE VOULAIS LUI DEMANDER SI STEVE PEUT ÊTRE DES NÔTRES, CE SOIR... OUI... OUI, BIEN SÛR, TU AS LE DROIT DE DÉCIDER TOI AUSSI. ... BIEN... ENTENDU... OH ! JE VAIS TOUT LUI RÉPÉTER JE LE SENS DÉJÀ ROUGIR... BIEN... OUI, À SIX HEURES.

QUE SE PASSE-T-IL DONC ?

STEVE ! C'EST MAMAN QUI T'INVITE ! ELLE TROUVE AUSSI QUE L'ON TE VOIT TROP PEU SOUVENT À LA JONQUIÈRE ET QUE TU ASTORT D'ÊTRE SI DISCRET, CAR ELLE TE TROUVE FORT CHARMANT ET DE TRÈS AGRÉABLE COMPAGNIE.

HÉ BIEN MON VIEUX !

BONSOIR GALOPIN ! TU VIENDRAS NOUS VOIR, SAMEDI ?

OUI... SURTOUT SI MAMIE FAIT DE LA MOUSSE AU CHOCOLAT.

UNE HEURE PLUS TARD, À QUELQUES KILOMÈTRES DE LA JONQUIÈRE...



VOUS VOUS ÊTES SANS DOUTE  
IMAGINÉ QUE J'ALLAIS ENCORE  
RAMASSER UNE PELLE !

MAIS, LES GRANDS COUPS DE KLAXON,  
ÇA NE ME SURPREND PLUS !...  
ENFIN, C'EST QUAND MÊME AIMABLE  
À VOUS D'AVOIR ESSAYÉ...

VOYONS, PÈRE,  
C'EST UNE BLAGUE  
SANS MÉCHANCÉTÉ...



BONSOIR, MES ENFANTS !  
COMMENT VA MON  
PETIT-FILS ?

TON PETIT-FILS  
VA TRÈS BIEN,  
ET NOUS DEUX  
AUSSI, MERCI !

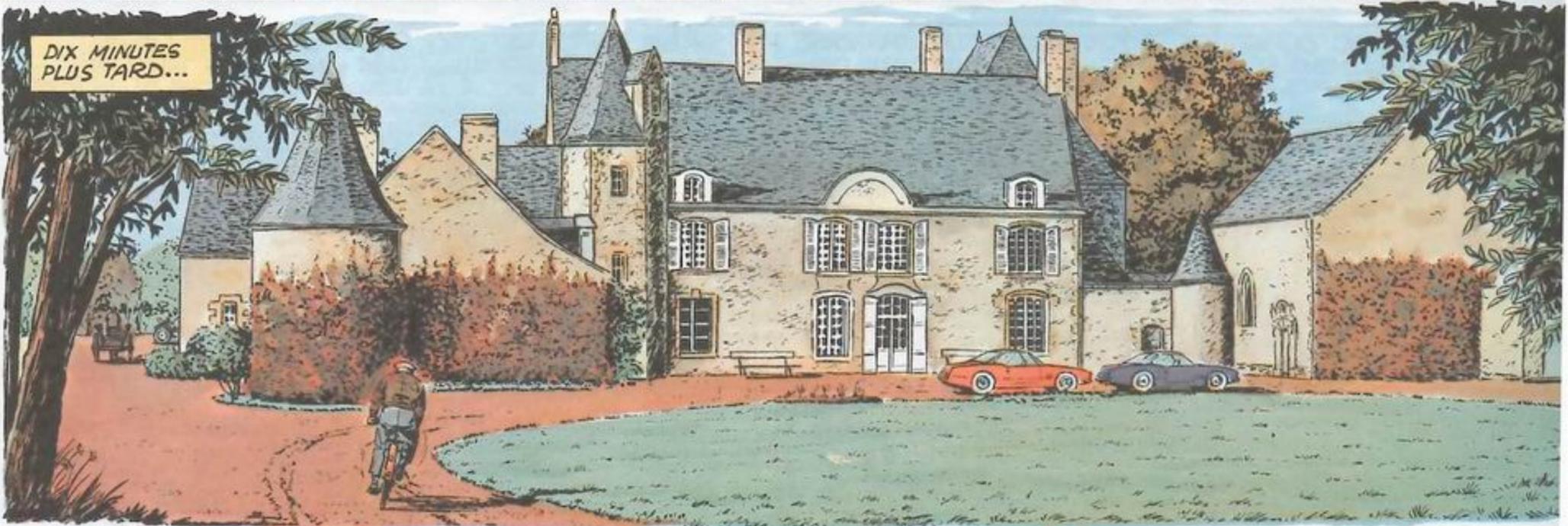
OOH ! ON LE VOIT ASSEZ  
QUE VOUS ALLEZ BIEN  
TOUS LES DEUX ! AGNÈS  
N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI  
JOUE... QUANT À TOI,  
JEAN-PIERRE... TU...  
TU PRENDS DU VENTRE !

QUOI ! ?  
MOI ! ? DU  
VENTRE ?

BONSOIR, STEVE, CONTENT DE VOUS VOIR.  
ALLEZ, VOUS AUTRES, PASSEZ  
DEVANT !... ET LAISSEZ-MOI FINIR  
MA BALADE EN PAIX !



DIX MINUTES  
PLUS TARD...



STEVE EST ENTRÉ TRÈS  
RAPIDEMENT DANS LE  
VIF DU SUJET...

L'IDÉE M'EN EST VENUE  
APRÈS MA VICTOIRE AU  
CHAMPIONNAT DU MONDE.

J'ÉTAIS VRAIMENT DÉÇU POUR  
MICHEL, ET JE CHERCHAIS UN  
MOYEN DE LUI RENDRE SA...  
SA DÉFAÏTE MOINS AMÈRE.  
J'AI SOUDAIN PENSÉ À CE TITRE  
DE "CHAMPION DES ÉTATS-UNIS" !

MAIS AVANT DE LUI EN PARLER, JE  
VOULAIS ÉTUDIER L'AFFAIRE D'UN PEU  
PLUS PRÈS. JE ME SUIS RENDU À INDI-  
ANAPOLIS ET EN AI PARLÉ AUX ORGANISA-  
TEURS. POUR EUX, PAS DE PROBLÈME,  
ILS SONT D'ACCORD !





REMARQUEZ BIEN QU'ILS ONT LÉGÈREMENT SOURI QUAND JE LEUR AI ANNONCÉ QUE MICHEL ET MOI VIENDRIONS POUR ENLEVER LE TITRE DE "CHAMPION DES ETATS-UNIS". SANS DOUTE ME TROUVAIENT-ILS UN PEU PRÉSOMPTUEUX...

JE COMPRENDS CELA. JAMAIS CE TITRE N'A ÉTÉ ENLEVÉ PAR UN EUROPÉEN...



... MAIS SUR LE PLAN COMMERCIAL, L'AFFAIRE LEUR A PARU DES PLUS INTÉRESSANTES ! PENSEZ-DONC : "UN FRANÇAIS VIENT POUR NOUS RAVIR LE TITRE" / QUEL REBONDISSEMENT D'INTÉRÊT ! EN SOMME, EUX NE DEMANDENT PAS MIEUX ... NOUS AVONS AUSSI DISCUTE DES PRIMES D'ENGAGEMENT...

C'EST ÉVIDEMMENT UN POINT IMPORTANT, MAIS NOUS Y REVIENDRONS PLUS TARD... ENSUITE ?

AS-TU RENCONTRE DES PILOTES ?



OUI... QUELQUES-UNS. À VRAI DIRE ILS NE CONSIDÈRENT PAS LA MENACE COMME DANGÉREUSE

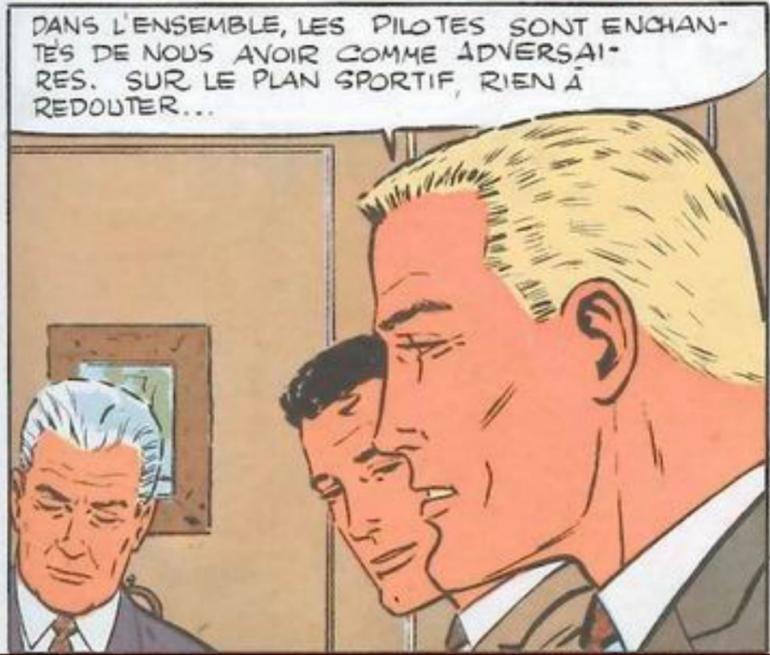
NON!?!... ILS OUBLIENT QUE MICHEL LES A DÉJÀ BATTUS À INDIANAPOLIS !



ÇA... JE LE SAIS MIEUX QUE PERSONNE ! MAIS MICHEL, SANS RIEN RETIRER À SON MÉRITE, AVAIT BÉNÉFICIÉ DE L'EFFET DE SURPRISE. SI JE DEVAIS COURIR CONTRE LUI ACTUELLEMENT, JE M'Y PRENDRAIS AUTREMENT QUE LORS DU "GRAND DÉFI". JE NE JOUERAIS PLUS AU CHAT ET À LA SOURIS...



... ET N'OUBLIEZ PAS QUE SA VAILLANTE, À L'ARRIVÉE, ÉTAIT INCAPABLE DE ROULER UN TOUR DE PLUS !



DANS L'ENSEMBLE, LES PILOTES SONT ENCHANTÉS DE NOUS AVOIR COMME ADVERSAIRES. SUR LE PLAN SPORTIF, RIEN À REDOUTER...



LA, STEVE WARSON POURRAIT BIEN SE TROMPER!... CAR, À FORT-WORTH...

MESSIEURS, ÉCOUTEZ-MOI...





VOUS N'ÊTES PAS SANS SAVOIR QUE DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES, LE "TEXAS-DRIVER'S CLUB" N'EST PLUS PARVENU À REMPORTER LE CHAMPIONNAT DES ETATS-UNIS. SI NOS PILOTES PARVINENT À S'IMPOSER SUR LES AUTRES CIRCUITS, À INDIANAPOLIS, PAR CONTRE, CE FUT UN ÉCHEC À CHAQUE FOIS !

NOS PILOTES NE SONT PAS EN CAUSE... CE SONT LES VOITURES QUI...



JE SAIS ! AUSSI, C'EST POUR CELA QUE TOUS LES ESPIRS NOUS SONT PERMIS CETTE ANNÉE CAR NOUS ALLONS POSSEDER DEUX VOITURES EXCEPTIONNELLES... JE DIS : NOUS SONT PERMIS... JE DEVRAIS PLUTÔT DIRE NOUS ÉTAIENT PERMIS !

QU'Y A-T-IL DONC DE CHANGÉ ? NOUS SAVONS QUE NOS DEUX "NOVI" VALENT TOUTES CELLES QUI COURRONT À INDIANAPOLIS AU MOIS DE MAI... ALORS ?



EH BIEN, NOUS Y VOILÀ ! NOTRE AMI MILLER M'A APPRIS HIER QUE VAILLANT ET WARSON VIENNENT ICI POUR S'APPROPRIER LE TITRE DE CHAMPION DES U.S.A. ET DE CE FAIT, ILS SERONT À INDIANAPOLIS.

LA BELLE AFFAIRE ! ET VOUS CROYEZ SÉRIEUSEMENT QU'ILS PEUVENT...



ESSAYEZ DONC DE FAIRE RÉFLÉCHIR VOTRE CERVELLE D'OISEAU ! PENSEZ-VOUS QUE LES VAILLANT VONT S'ALIGNER DANS UNE TELLE ÉPREUVE SANS AVOIR LES VOITURES CAPABLES DE NOUS VAINCRE ?



POUR BATTRE NOS "NOVI" À INDIANAPOLIS, IL FAUDRA SE LEVER TÔT...

LES VAILLANT SE LÈVENT TÔT ! ... ET ILS NE S'ENDORMENT JAMAIS SUR LEURS LAURIERS.



AUSSI, MOI, JE VOUS LE DIS : SI LES "VAILLANTE" PRENNENT LE DÉPART, NOS CHANCES DIMINUENT SÉRIEUSEMENT.

VOUS DITES MAINTENANT : SI LES VAILLANTE PRENNENT LE DÉPART, N'EST-CE PAS CERTAIN ?



ILS NE SONT PAS ENCORE INSCRITS, ÇA C'EST UN FAIT ! MAIS D'APRÈS L'ENTREVUE DE CE FAUX-FRÈRE DE WARSON AVEC LES GENS DE LA FÉDÉRATION, C'EST COMME SI ELLES ÉTAIENT DÉJÀ AU DÉPART !



ET ALORS ?!

ALORS ? IL FAUDRAIT QUE QUELQU'UN LES EMPÊCHE D'Y ÊTRE AU DÉPART ! ... ET CE QUELQU'UN : C'EST MOI !

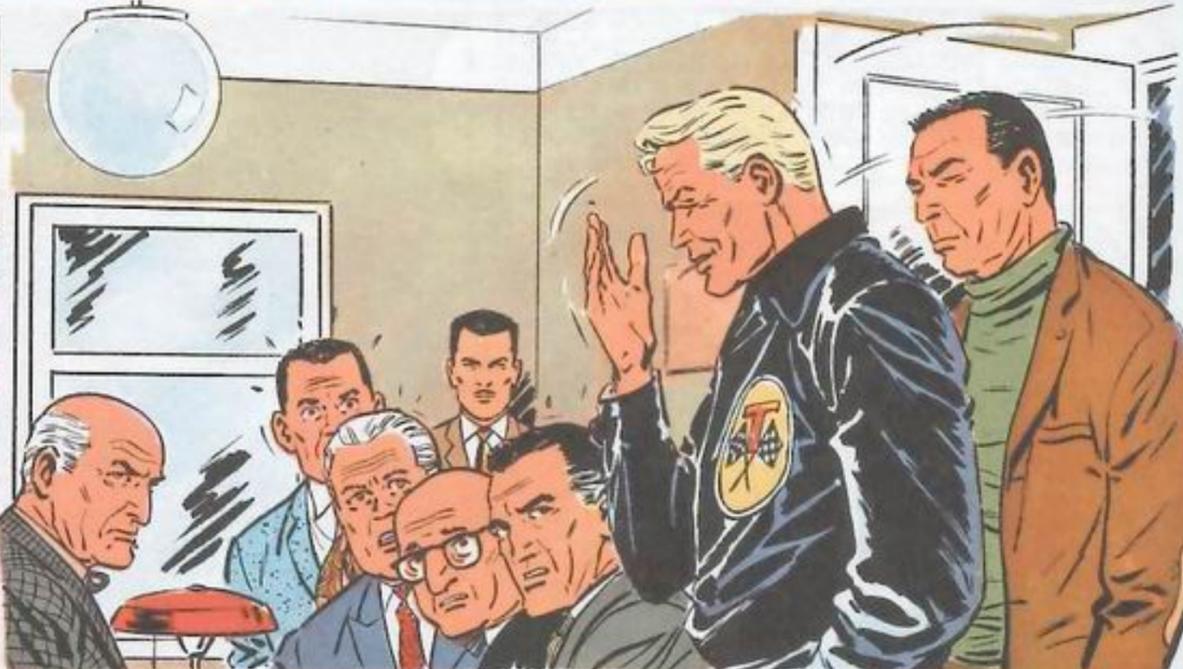
HÉ ! ? ATTENTION ! QUE COMPTÉZ-VOUS FAIRE ?



J'AI PLUSIEURS SOLUTIONS... ET AUSSI L'IMPRESSIION QUE VOUS NE ME SÉREZ PAS D'UNE GRANDE UTILITÉ ! VOUS VOULEZ BIEN PALPER LES BÉNÉFICES QUE RAPPORTE UNE VICTOIRE, MAIS NE VOULEZ PAS... AIDER UN PEU CETTE VICTOIRE ! JE PEUX COMPTER SUR VOTRE SILENCE... MAIS C'EST TOUT !



AUSSI, POUR L'ACTION, J'AI DEUX HOMMES QUI EUX N'ONT PAS PEUR ! **HAWKINS ET PAYNTOR... ENTREZ !**





HEIN! ? AH NON!  
PAS EUX! ÉVITONS  
D'AVOIR RECOURS À CES  
DEUX ESPÈCES DE...



OH! APRÈS TOUT,  
C'EST VOUS LE BOSS!  
...PRENEZ DONC VOS  
RESPONSABILITÉS...

EN TOUT CAS, NOUS, ON  
NE VEUT PAS D'HISTOIRES  
...COMME DU TEMPS DE BOB,  
CRAMER ET DE SA CLIQUE!



TOUS CES GARS-LÀ SONT RETOMBÉS  
DANS L'OUBLI! N'EN PARLONS PLUS!  
MAIS VOUS DEVEZ CHOISIR: OU BIEN  
NOUS GAGNONS À INDIANAPOLIS,  
...OU BIEN C'EST LA RUINE DU "TEXAS-  
CLUB"... ET LA VOTRE AUSSI! ALORS?



OUI... BIEN SÛR... ÇA SERAIT  
DOMMAGE!... SI VOUS CROYEZ  
QU'IL FAUT... QUAND MÊME...

ÉCOUTEZ, BOSS... ON VOUS  
A TOUJOURS FAIT CONFIANCE  
...CE QUE NOUS VOULONS, C'EST  
NE PAS AVOIR TROP D'ENNUIS...  
...VOUS COMPRENEZ ?



ÉCOUTEZ-LES! DES HÉROS!  
MAIS ASSEZ BAVARDE!  
VOUS ME DONNEZ CARTE  
BLANCHE, OUI OU NON! ?



ALORS, C'EST O.K!  
MAINTENANT, FILEZ!  
JE N'AI PLUS BESOIN  
DE VOUS... JE VOUS  
RAPPELLERAI POUR  
PASSER À LA CAISSE!



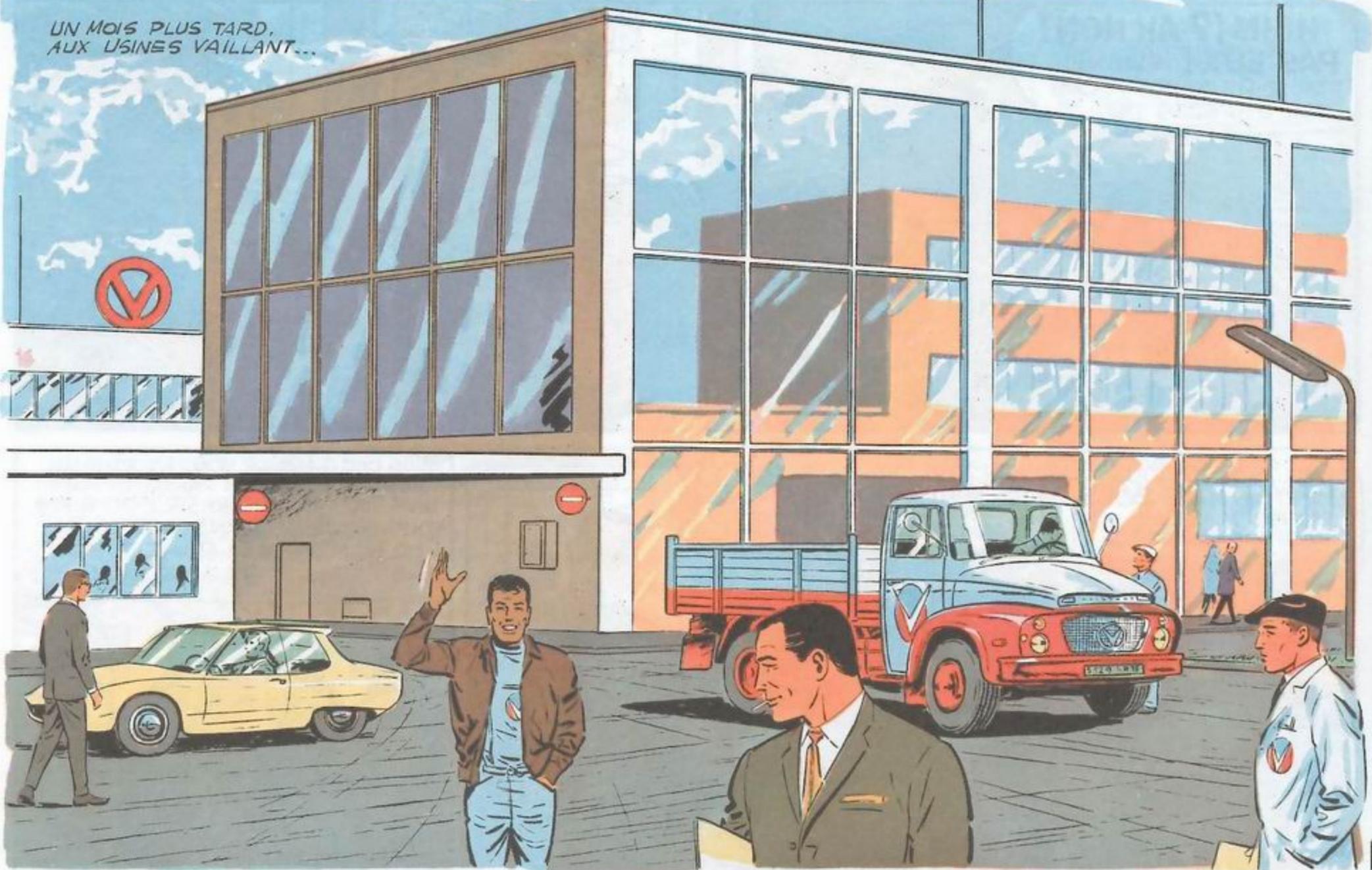
BON!...  
À NOUS  
TROIS!

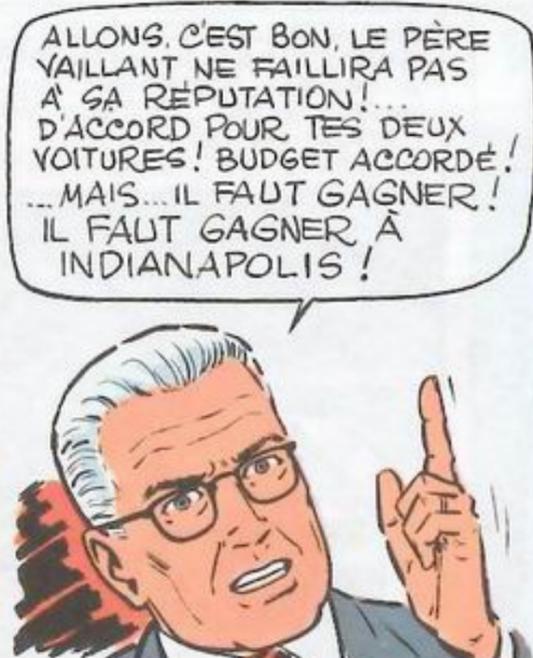


SI NOUS DEVONS FRAPPER, IL FAU-  
DRA LE FAIRE VITE ET BIEN!  
METTONS-NOUS AU TRAVAIL DES AU-  
JOURD' HUI POUR ÊTRE FIN PRÊTS!  
... ALORS, ÉCOUTEZ-MOI BIEN...

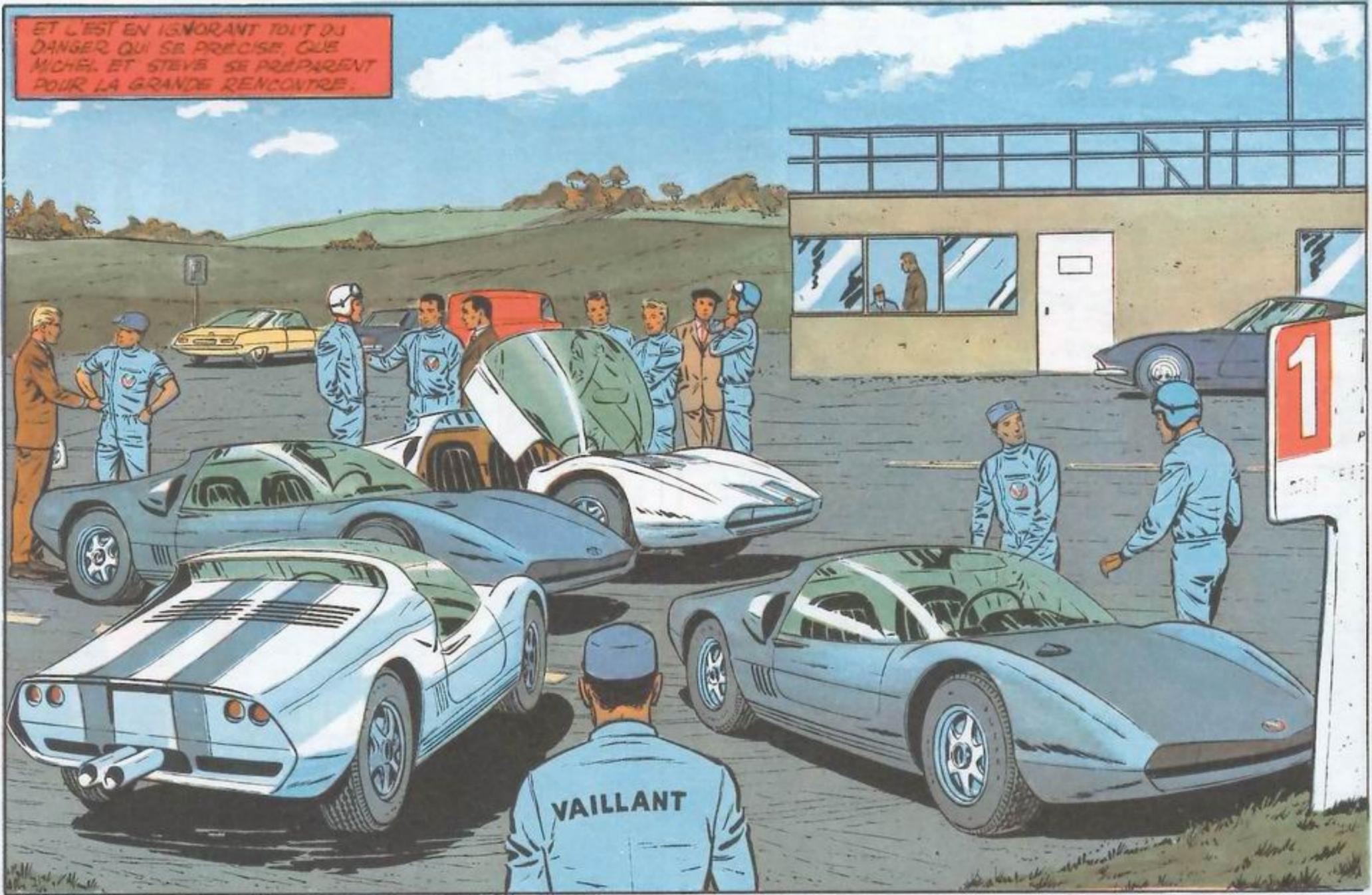


UN MOIS PLUS TARD,  
AUX USINES VAILLANT...





ET C'EST EN IGNORANT TOIT DU DANGER QUI SE PRÉCISE, QUE MICHEL ET STEVE SE PRÉPARENT POUR LA GRANDE RENCONTRE.



VOICI DONC LES QUATRE "VAILLANTE PROTOTYPE" QUI VOUS PERMETTRONT DE DISPUTER LES DEUX PREMIÈRES ÉPREUVES DU CHAMPIONNAT AMÉRICAIN.

YES! LES "GRAND PRIX FOR SPORTS CARS" DE RIVERSIDE ET DE DAYTONA.



QUANT À LA TROISIÈME ÉPREUVE, LA PLUS IMPORTANTE, IL FAUDRA PATIENTER ENCORE UN PEU AVANT DE PRENDRE LIVRAISON DE VOS "VAILLANTE SPÉCIAL INDIANAPOLIS"!



VOUS AUREZ DONC DEUX PROTOTYPES DE RECHANGE. JE SUPPOSE QUE CELA VOUS SUFFIRA POUR VENIR À BOUT DU BATAILLON ADVERSE!

MOI, JE SUIS IMPATIENT DE CONNAÎTRE CE QUE LES AMÉRICAINS VONT VOUS OPPOSER...



EH BIEN, JE SUPPOSE QU'IL Y AURA DES "FORD", DES "COBRA", DES "CORVETTE", DES "ISO-RIVOLTA", DES "COOPER MONACO"...



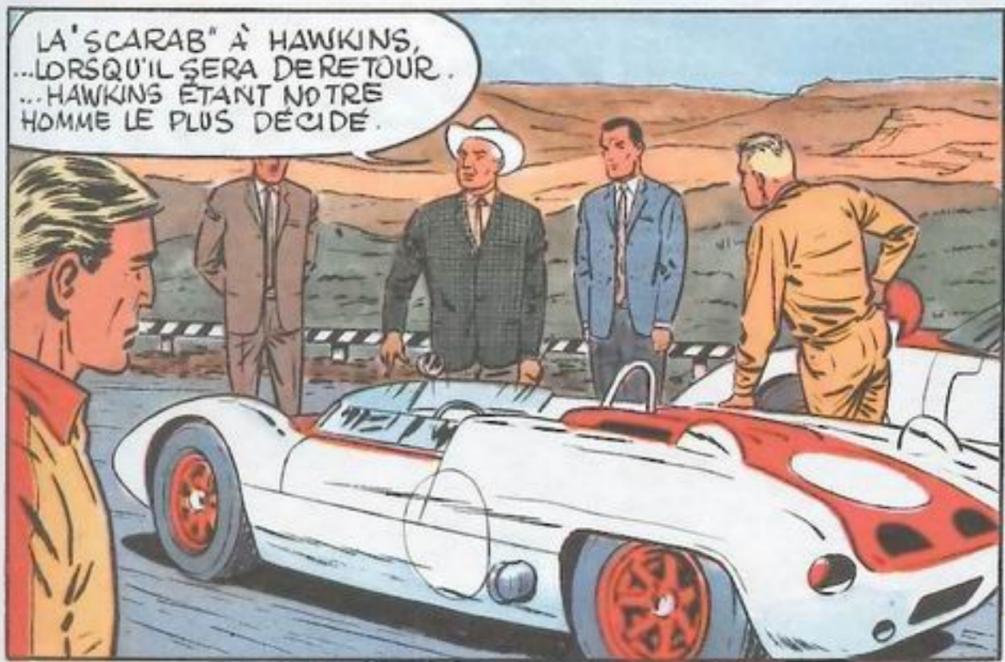
...ET ÉVIDEMMENT LES FERRARI ET AUTRES CLIENTS DE CE GENRE!

MICHEL! IL NE FAUT PAS S'EN FAIRE! NOUS BATTRONS TOUT CELA, ET AVEC LE SOURIRE!



MAIS, DE L'AUTRE CÔTÉ DE L'ATLANTIQUE, TOUTES LES "ÉCURIES" FOURBISSENT ÉGALEMENT LEURS ARMES, ET PARTICULIÈREMENT LE "TEXAS CLUB," QUI LUI A UN OBJECTIF BIEN PRÉCIS.

VOICI COMMENT JE VAIS RÉPARTIR LES TROIS "SPORT": LA "FORD GT" À JONES, QUI EST NOTRE PILOTE LE PLUS RAISONNABLE.



LA "SCARAB" À HAWKINS, ...LORSQU'IL SERA DE RETOUR. ...HAWKINS ÉTANT NOTRE HOMME LE PLUS DÉCIDÉ.



... ET LA "CHEETAH-CHEVY" À PAYNTOR... NOTRE HOMME À TOUT FAIRE, NOTRE MERCENAIRE DE SERVICE!



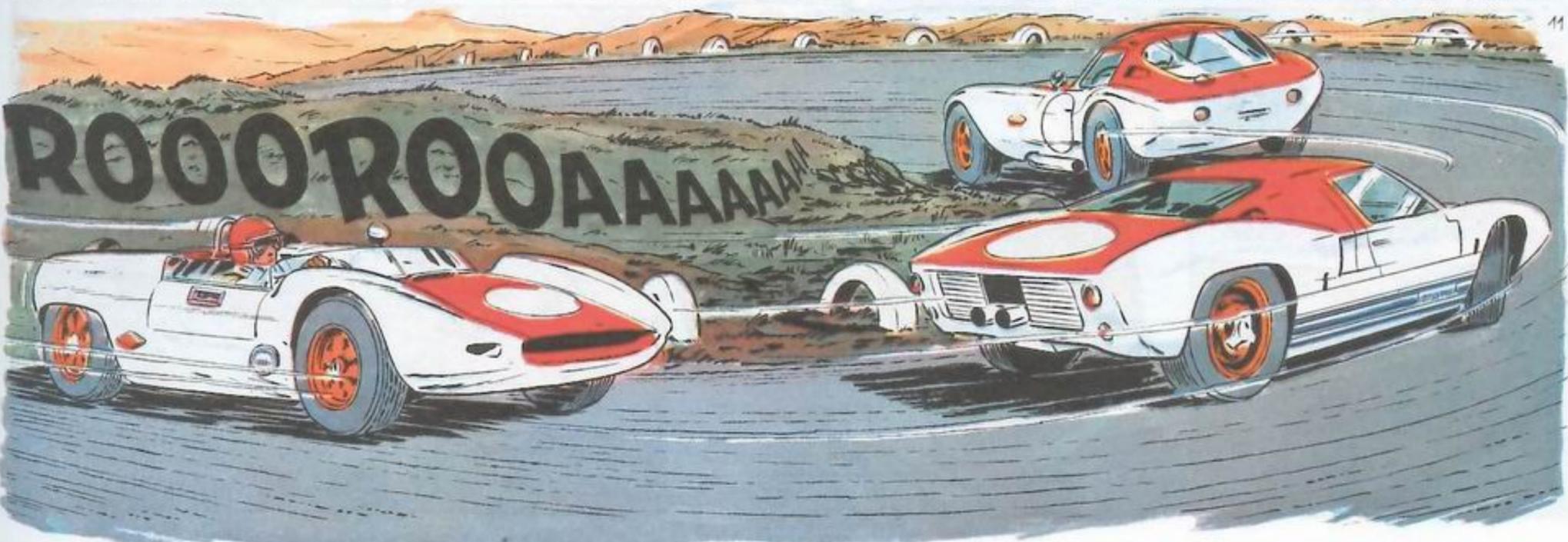
HAWKINS NOUS REJOINDRA DÈS QUE... SA MISSION EN FRANCE SERA TERMINÉE. C'EST-À-DIRE POUR LES ENTRAÎNEMENTS DE DAYTONA, À LA MI-FÉVRIER.

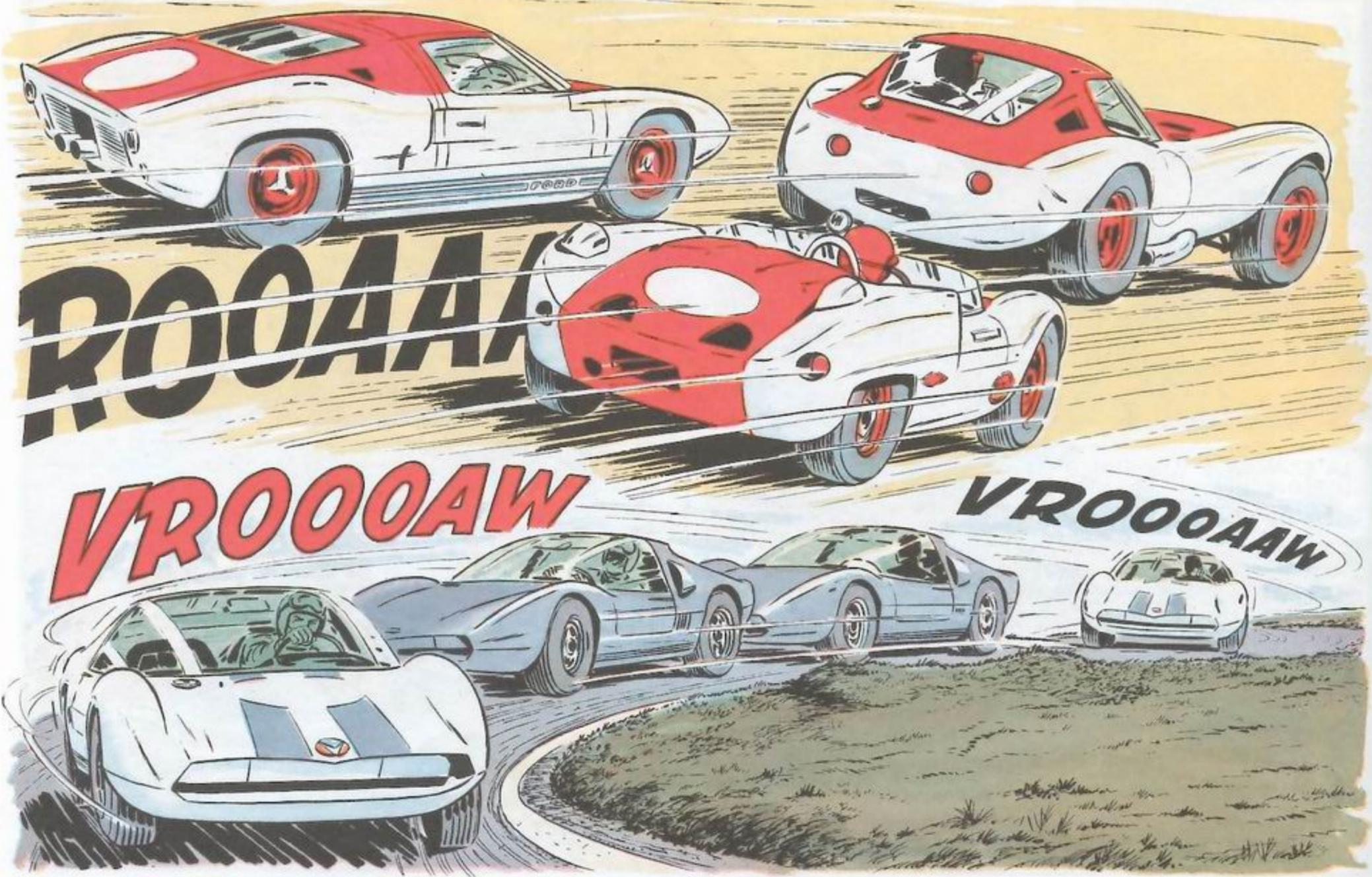


MAIS DÈS AUJOURD'HUI, NOS ESSAIS COMMENCENT ICI, À FORT-WORTH! JIM STROBB PILOTERA LA "SCARAB".



BOYS! C'EST À VOUS!





TROIS JOURS PLUS TARD, À PARIS, MICHEL ET SON INSEPARABLE AMI WARSON RENDENT VISITE AU CLUB "V" OÙ SE POUR-SUIT LA FORMATION DE FUTURS PILOTES.

BONSOIR À TOUS ! STEVE ET MOI VENONS VOUS DIRE AU REVOIR. NOUS ALLONS REJOINDRE DAYTONA ET ESSAYER DE NOUS Y DISTINGUER !

VOUS GAGNEREZ MICHEL ! NOUS EN SOMMES TOUS PERSUADÉS.

NOUS SERONS DE COEUR AVEC VOUS !

MERCI... VOUS ÊTES CHICS ! MAIS AVANT DE PARTIR ET DE VOUS ABANDONNER À VOUS-MÊMES... ET À VOS MONITEURS, JE TIENS À VOUS DIRE QUE JE SUIS TRÈS SATISFAIT DE LA TENUE DES JEUNES DE NOTRE NOUVELLE VAGUE. PUISSENT-ILS SUIVRE LA VOIE TRACÉE PAR LEURS ANCIENS.

TOUT D'ABORD, CEUX QUI, À L'HEURE ACTUELLE, DÉFENDENT NOS COULEURS À TRAVERS LE MONDE : L'ANGLAIS DAVIS, L'AMÉRICAIN ROY JOHNSON, L'ALLEMAND STEPHAN VON HOMBURG, LE HOLLANDAIS VAN DOOREN.

LE BELGE CLAES ET L'ITALIEN ALDO BRUNI NOUS REPRÉSENTENT AUX PROCHAINES VINGT-QUATRE HEURES DU MANS... ET NOTRE AMI YVES DOULEAC, ICI PRÉSENT, PARTICIPERA AUSSI À CETTE GRANDE ÉPREUVE EN COMPAGNIE DE NOTRE CHER NICOLAS OLENSKY.

IL Y A PRÈS D'UN AN QUE NICOLAS EST RETOURNÉ EN UNION SOVIÉTIQUE, OÙ, À SON TOUR, IL FORME DES JEUNES. MAIS LÀ-BAS, LES COMPÉTITIONS SONT TRÈS RARES. C'EST POUR CELA QUE NOUS LUI AVONS OFFERT DE COURIR AU MANS CETTE ANNÉE.

NOUS DEVONS BEAUCOUP À CE GARÇON. SON ARRIVÉE ICI AVAIT TOUT D'ABORD DÉCLENCHÉ DE BELLES BAGARRES... N'EST-CE PAS, YVES ?

MAIS LA DROITURE, LE COURAGE DE NICOLAS OLENSKY DEVAIENT PAR LA SUITE INSUFFER À NOTRE ÉCOLE UN ESPRIT DE CONFIANCE, D'AMITIÉ, DE COMPRÉHENSION... ET NOUS PROUVER QUE SUR TERRE, TOUS LES HOMMES DE BONNE VOLONTÉ PEUVENT S'ENTENDRE ET S'AIMER ! ①

YVES... SOIT TRÈS SÉVÈRE AVEC TES GARS ! RIEN NE S'APPREND NI SE GAGNE FACILEMENT !

FAIS-MOI CONFIANCE, MICHEL... JE ME SOUVIENS TRÈS BIEN DE CE QUE TU NOUS AS FAIT ENDURER !

TIENS... J'AI REÇU DES NOUVELLES DE MARSEILLE. MAMAN TE SOUHAITE LE BONJOUR. ELLE VOIT SOUVENT BENJAMIN... MAIS, J'Y PENSE, SAIS-TU QUE ADINDA TRAVAILLE MAINTENANT CHEZ TON ONCLE ? ELLE DIT N'AVOIR JAMAIS ÉTÉ SI HEUREUSE...

TANT MIEUX POUR ELLE ! ELLE LE MÉRITE ②

① VOIR : "LE 6<sup>e</sup> PILOTE"

② VOIR : "LE RETOUR DE STEVE WARSON"

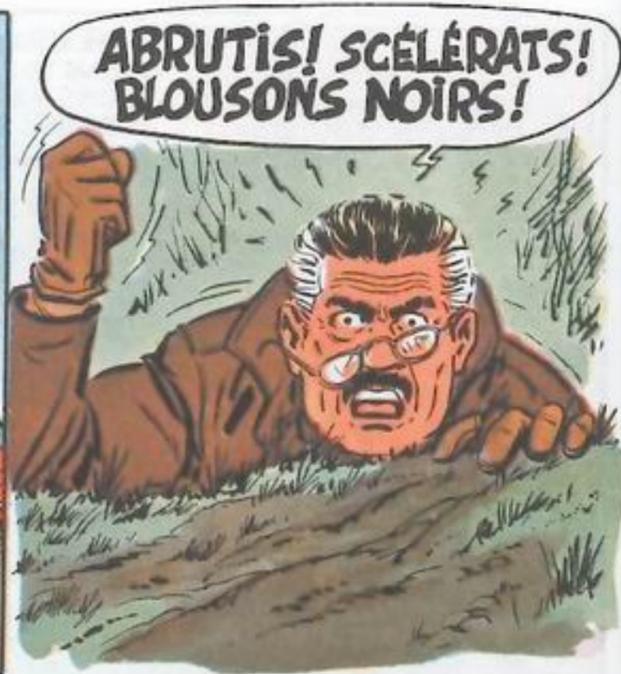
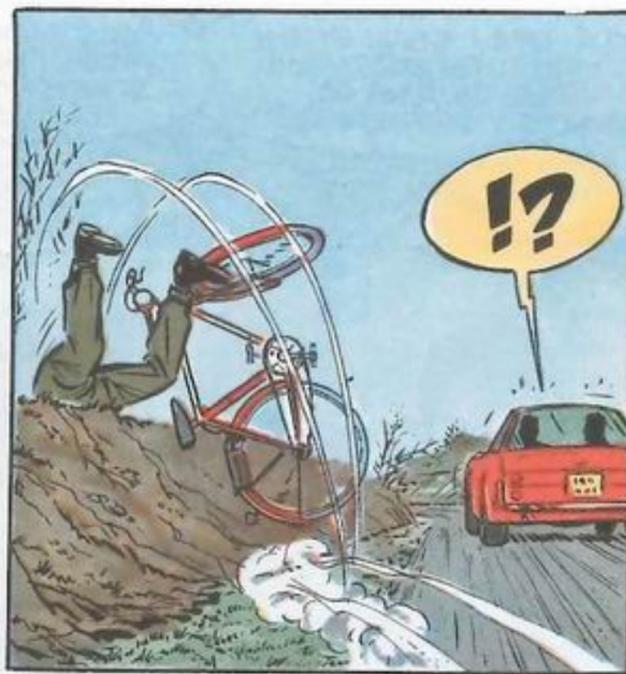
MICHEL ET STEVE ROULENT MAINTENANT VERS LA "JONQUIÈRE" OÙ DOIT SE TENIR LE DERNIER BRIEFING.

POURQUOI-PAS ! D'AILLEURS, ÇA NE LE SURPREND PLUS. IL DIT QU'IL A L'HABITUDE.

STEVE... REGARDE, DEVANT...

TON PÈRE ? TU NE VAS PAS ENCORE...







OUI... MICHEL VAILLANT... QUOI !? ...



HEÏN !? MAIS... QUI ÊTES-VOUS?



VOUS... ATTENDEZ! NON!... ALLO... ALLO ALLO!



QU'Y A-T-IL? TU ES TOUT PÂLE...

JE... LES... "L'ATELIER COURSE" VA SAUTER À MINUIT!



QU'EST-CE QUE TU DIS !?

IL FAUT AGIR VITE... LAISSEZ-MOI FAIRE!



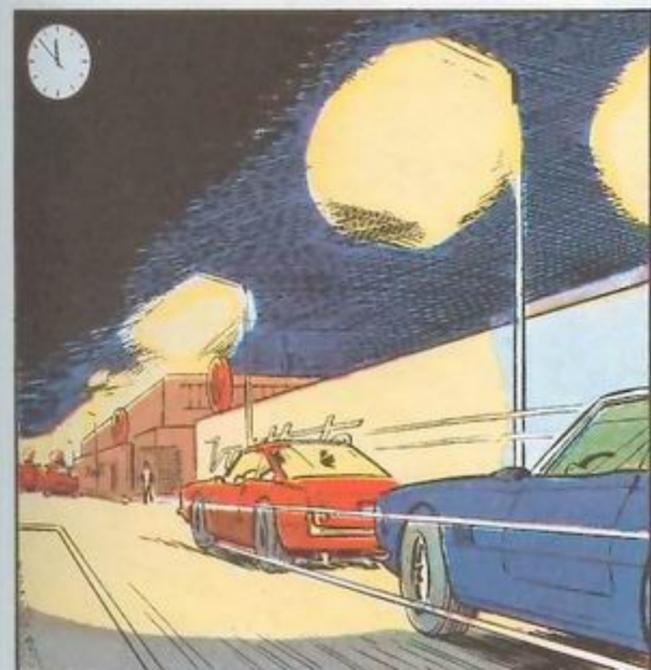
JEAN-PIERRE, SORS MA VOITURE! ET VOUS DEUX, FILEZ À L'USINE. JE VOUS SUIS DÈS QUE...



ALLO! ÉTIENNE? ÉCOUTEZ-MOI BIEN ET FAITES-VITE! IL FAUT SORTIR IMMÉDIATEMENT LES VOITURES ET LES MOTEURS DE L'ATELIER COURSE, ET LES ÉLOIGNER!

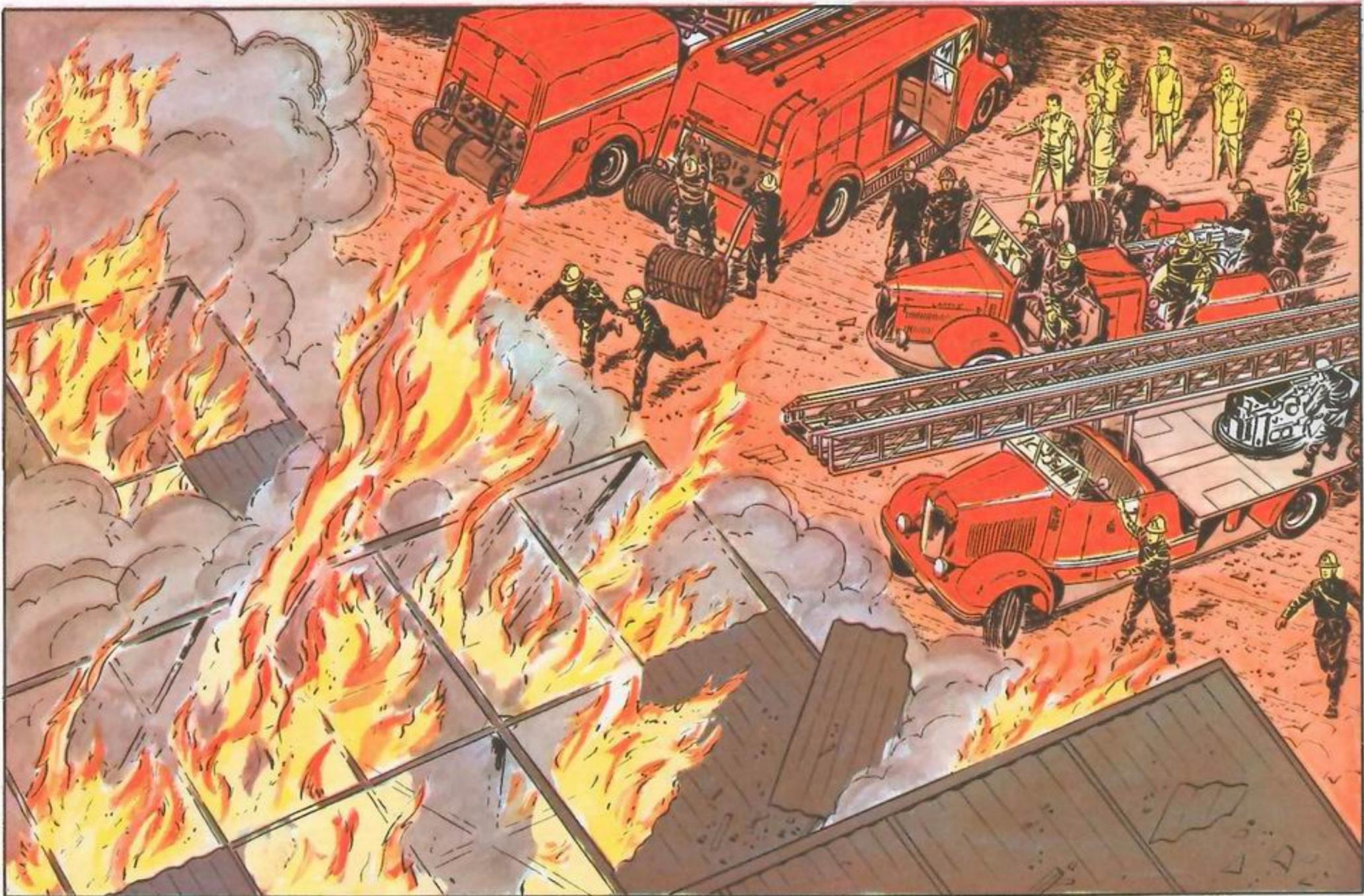


METTEZ EN PLACE LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ "INCENDIE" AVEC LES HOMMES DE GARDE, ET PRÉVENEZ LES POMPIERS! ET QU'IL N'YAIT PLUS PERSONNE À PROXIMITÉ, DÈS MINUIT MOINS LE QUART! CONSIGNE FORMELLE!



ÉTIENNE! AVEZ-VOUS FAIT LE NECES...







MICHEL!  
OÙ ES-TU ?

STEVE!  
PAR ICI!



J'EN VOIS UN!  
VIENS M'AIDER!

ATTENTION!



ÇA VA ! REJOINS-MOI !



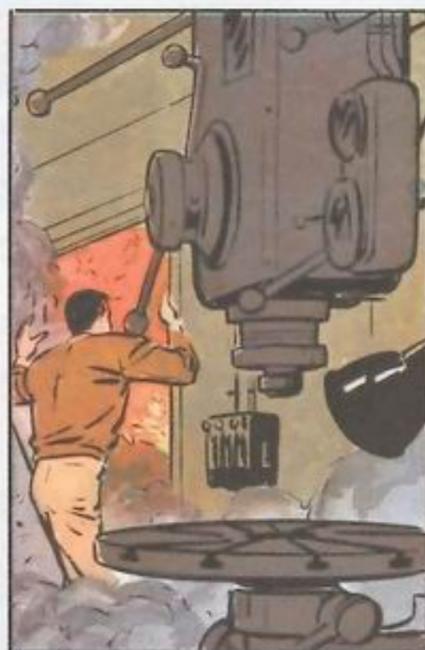
OÙ EST SIMON ?

JE... JE NE SAIS PAS...  
DANS L'ATELIER, SANS DOUTE...



STEVE,  
ÉVACUE-LE !  
JE VAIS À LA  
RECHERCHE  
DE SIMON...

OK!... JE VAIS REVENIR  
... MAIS... ATTENTION...  
SOIS PRUDENT...

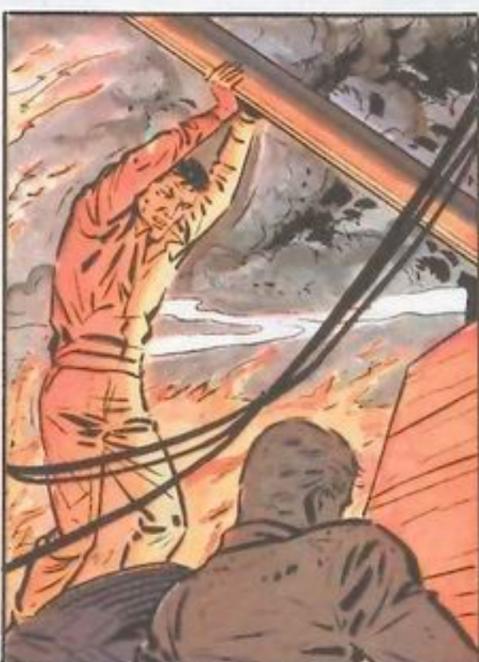


ICI... VITE... VITE...  
AIDEZ-MOI...



MA JAMBE...  
DÉGAGEZ-MOI...

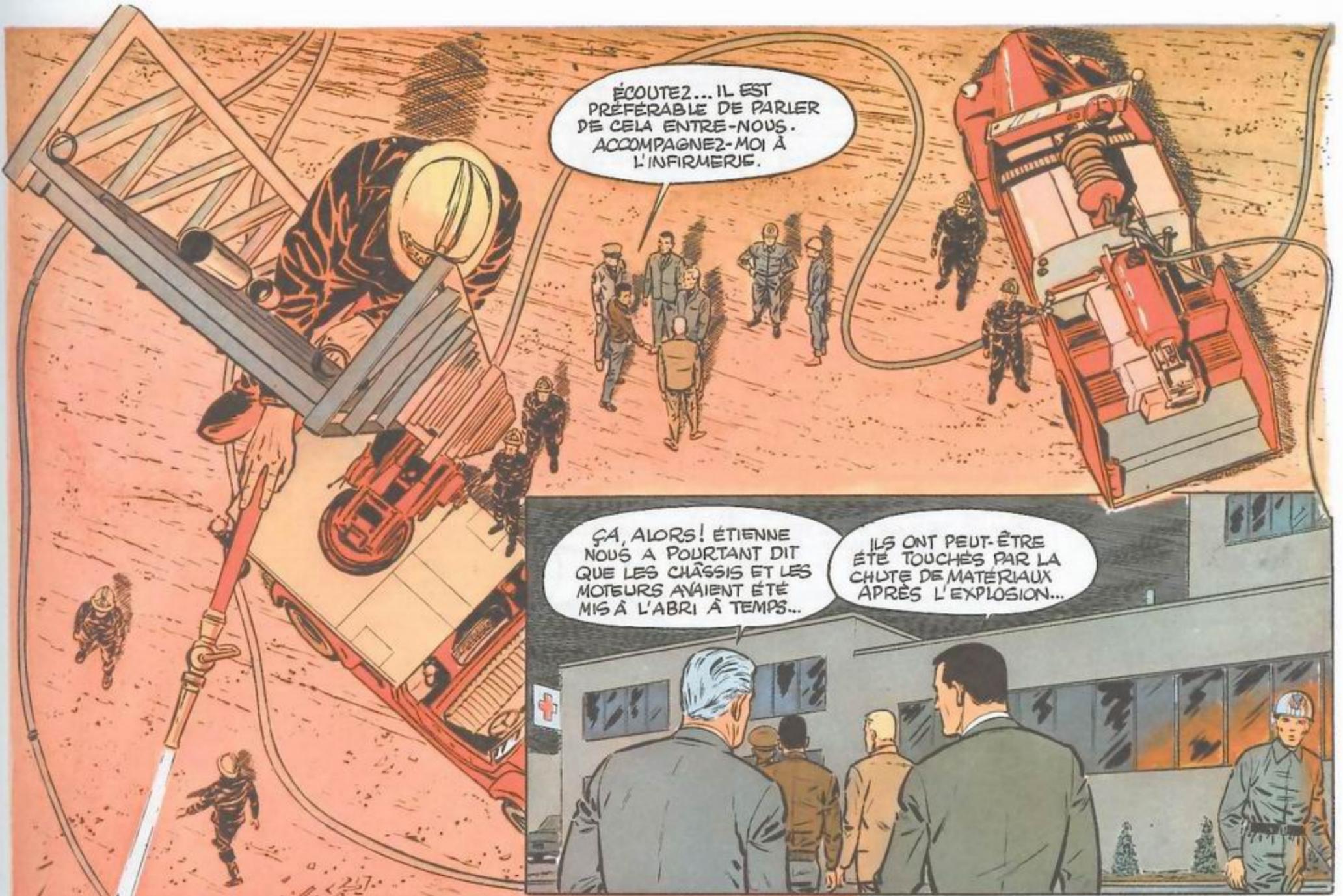
DU CRAN,  
MON VIEUX !  
ON EST LÀ !



COURAGE, SIMON !

OH... AVEC VOUS, M'SIEUR  
MICHEL... J'AI CONFIANCE





ÉCOUTEZ... IL EST PRÉFÉRABLE DE PARLER DE CELA ENTRE-NOUS. ACCOMPAGNEZ-MOI À L'INFIRMERIE.

ÇA, ALORS! ÉTIENNE NOUS A POURTANT DIT QUE LES CHÂSSIS ET LES MOTEURS AVAIENT ÉTÉ MIS À L'ABRI À TEMPS...

ILS ONT PEUT-ÊTRE ÉTÉ TOUCHÉS PAR LA CHUTE DE MATÉRIAUX APRÈS L'EXPLOSION...



EH BIEN, MICHEL?

ATTENDONS QUE LES POMPIERS NOUS PERMETTENT DE PÉNÉTRER DANS L'ATELIER POUR AVOIR UNE IDÉE EXACTE DES DÉGÂTS.



MAIS EN PREMIER LIEU, IL FAUT FAIRE GARDER TOUTES LES ENTRÉES DU SECTEUR SINISTRÉ ET EMPÊCHER QUICONQUE D'Y PÉNÉTRER! N'OUBLIONS PAS QU'IL Y A EU MALVEILLANCE!



NOUS DEVRONS RENDRE DES COMPTES DÈS DEMAIN MATIN À LA POLICE. IL VA Y AVOIR UNE ENQUÊTE. IL FAUT SAVOIR QUI A FAIT LE COUP! LE COUPABLE VIENT-IL DE L'EXTÉRIEUR OU A-T-IL AGI DE L'INTÉRIEUR?...



JE DEVRAI M'EXPLIQUER SUR LE MYSTÉRIEUX COUP DE TÉLÉPHONE. CAR QUELQU'UN ÉTAIT AU COURANT!...MAIS QUI!? PENSEZ ENSUITE À LA PRESSE. ...ILS SERONT TOUS ICI À NOUS HARCELER DE QUESTIONS DÈS LE LEVER DU SOLEIL! MAIS EN...



**Aïe!** Hé, cow-boy, vas-y doucement!



...MAIS EN ATTENDANT, PÈRE, VA RENTRER SE REPOSER À LA JONQUIÈRE, AINSI QUE TOI, JEAN-PIERRE! VOUS AUREZ DEMAIN UNE JOURNÉE CHARGÉE! STEVE ET MOI ALLONS PRENDRE LE QUART.



TU AS RAISON, FISTON! JE VAIS ALLER DORMIR QUELQUES HEURES. CES ÉVÈNEMENTS M'ONT ÉPUISÉ...

LE LIEUTENANT EST LÀ!



VOILÀ ! TOUT DANGER EST ÉCARTÉ ! LE FEU EST ÉTEINT, ET IL NE NOUS RESTE PLUS QU'À FIGNOLER LE TRAVAIL !

MERCI... ET FÉLICITEZ VOS HOMMES ! JE CROYAIS QU'ILS AURAIENT EU PLUS DE MAL À EN VENIR À BOUT...



OUI !... MAIS AVOUEZ, C'EST ASSEZ RARE QUE NOUS SOYONS SUR LES LIEUX MÊMES AVANT QUE NE SE DÉCLARE LE SINISTRE, N'EST-CE PAS ?

OUI... BIEN SÛR...



C'EST UNE CHANCE QUE MICHEL N'AIT TOUCHÉ PERSONNELLEMENT À LA CASERNE. EN GÉNÉRAL, NOUS ÉVITONS DE NOUS DÉPLACER LORSQU'IL N'Y A RIEN, N'EST-CE PAS ?

EUH... OUI BIEN SÛR...



C'EST VRAI, LIEUTENANT, JE VOUS REMERCIE DE M'AVOIR FAIT CONFIANCE... CAR IL AURAIT PU S'AGIR D'UNE PLAISANTERIE...

NOUS NOUS SERIONS DONC DÉPLACÉS POUR DES PRUNES... REMARQUEZ QU'ALORS VOUS AURIEZ EU DES ENNUIS... ET UNE GROSSE FACTURE À PAYER !



CE QUI AURAIT TOUT DE MÊME ÉTÉ PRÉFÉRABLE...

SÛREMENT ! CAR MOI, JE DOIS FAIRE MAINTENANT UN RAPPORT SUR LES ÉVÉNEMENTS. ET JE DOIS VOUS INFORMER QUE LA POLICE VA SE MONTRER CURIEUSE ! CAR TOUT CE CI RESSEMBLE FORT À L'EXPLOSION D'UNE BOMBE INCENDIAIRE. OR, JE CROIS SAVOIR QUE VOUS FABRIQUEZ DES AUTOMOBILES, ET NON DES ENGIN DE DESTRUCTION ! ALORS...

EN EFFET, COMME PRÉVU, LA JOURNÉE DU LENDemain N'EST QU'UNE SUITE D'ENQUÊTES ET D'INTERROGATOIRES. LE COUPABLE SEMBLE BIEN ÊTRE VENU DE L'INTÉRIEUR DE L'USINE POUR DÉPOSER SON ENGIN DESTRUCTEUR DANS "L'ATELIER COURSE", MAIS COMMENT DÉCOUVRIR RAPIDEMENT CET HOMME PARMI LES MILLIERS D'OUVRIERS ? LAISSONS DONC LA POLICE À SES RECHERCHES. MAIS, LES VOITURES ? QUE SONT DEVENUES LES DEUX FUTURES "VAILLANTE SPÉCIALE INDIANAPOLIS" ?



C'EST À FORT-WORTH QUE NOUS SERONS RENSEIGNÉS...

BOSS, NOUS VOILÀ !

BRAVO, LES GARS ! C'EST DU BEAU TRAVAIL !



ÉCOUTEZ CE QUE DIT LA PRESSE FRANÇAISE DE CE MATIN : " LES CHANCES DE DÉCOUVRIR LE PLASTIQUEUR DES USINES VAILLANT DIMINUENT DE JOUR EN JOUR "... ET PLUS LOIN : " JEAN-PIERRE VAILLANT RENONCE À SON PROJET DE REMETTRE EN ÉTAT LES DEUX VOITURES SINISTRÉES "... "VAILLANTE NE COURRA PAS À INDIANAPOLIS !"



HEIN ! QU'EN DITES-VOUS ?

MAIS... VIENDRONT-ILS QUAND MÊME À DAYTONA ET À RIVERSIDE ?



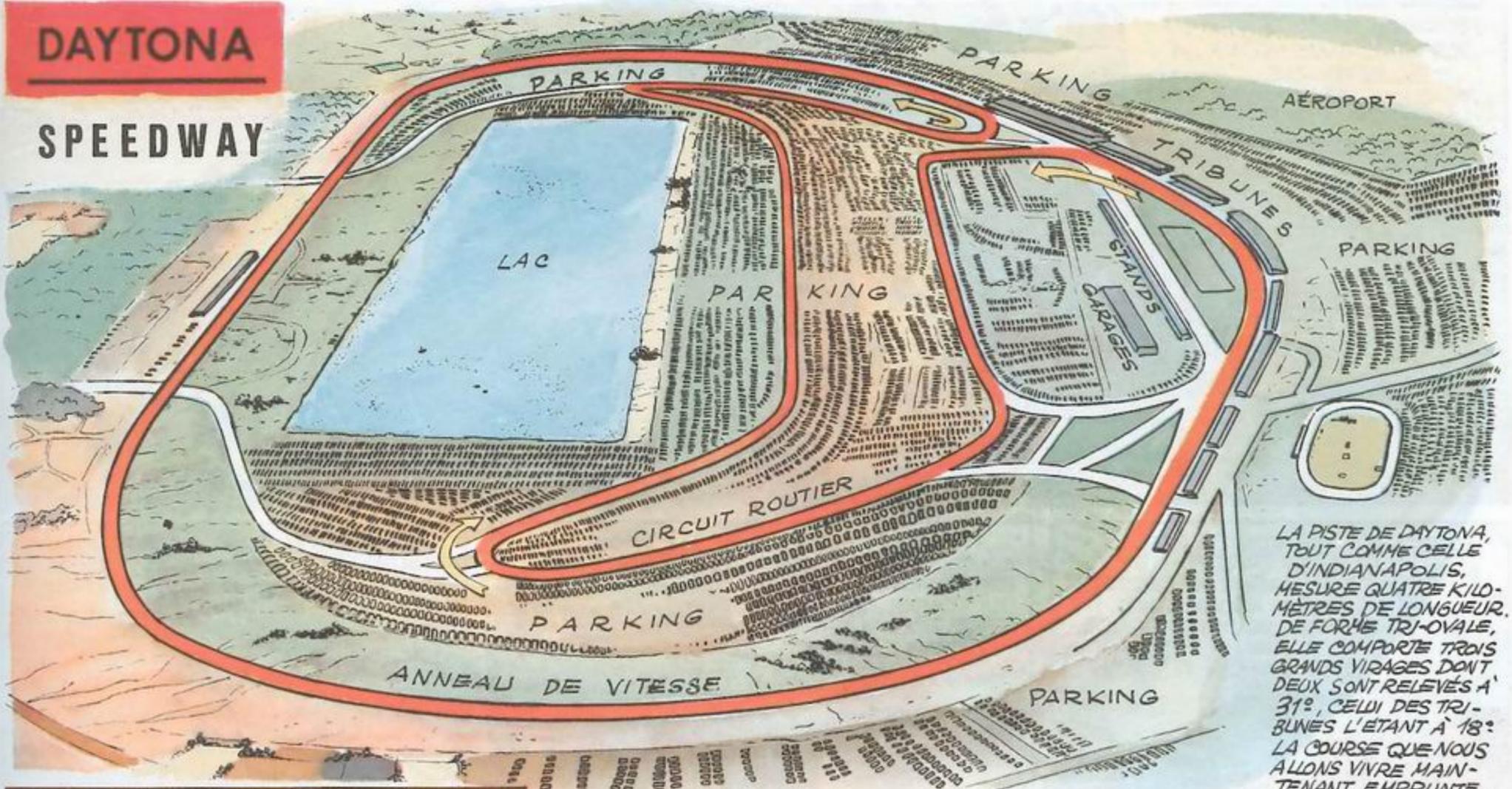
ÇA OUI ! ILS HONORERONT LEURS ENGAGEMENTS ! QUELLE BELLE OCCASION POUR LE "TEXAS-CLUB" DE LEUR DONNER UNE LEÇON DE MODESTIE. OK, BOYS ?



ET COMMENT !... N'EST-CE PAS PAYNTOR ?

DAYTONA

SPEEDWAY



LA PISTE DE DAYTONA, TOUT COMME CELLE D'INDIANAPOLIS, MESURE QUATRE KILOMÈTRES DE LONGUEUR. DE FORME TRI-OVALE, ELLE COMPORTE TROIS GRANDS VIRAGES DONT DEUX SONT RELEVÉS À 31°, CELUI DES TRIBUNES L'ÉTANT À 18°. LA COURSE QUE NOUS ALLONS VIVRE MAINTENANT EMPRUNTE ÉGALEMENT LE CIRCUIT ROUTIER SITUÉ AU CENTRE DE LA PISTE DE VITESSE. LE PARCOURS TOTAL EST ALORS DE 6,1 KILOMÈTRES.

PREMIÈRE JOURNÉE D'ENTRAÎNEMENTS POUR LA GRANDE ÉPREUVE DES MILLE KILOMÈTRES, COMPTANT POUR LE CHAMPIONNAT DES ÉTATS-UNIS.

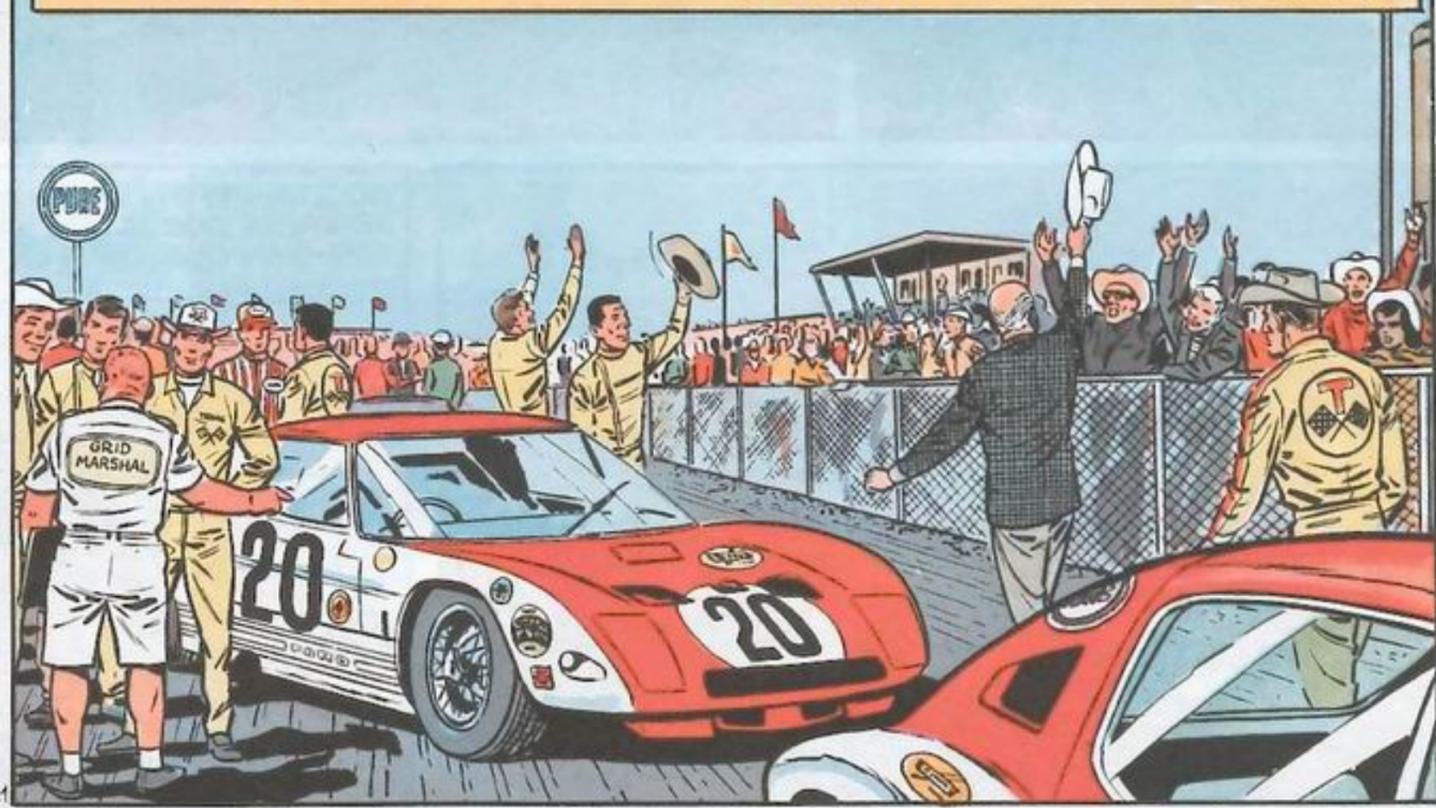
UNE ORGANISATION DU : N.A.S.C.A.R. (NATIONAL ASSOCIATION FOR STOCK CAR AUTOMOBILE RACING)

**VRRROOOWVRRROOAAAW**

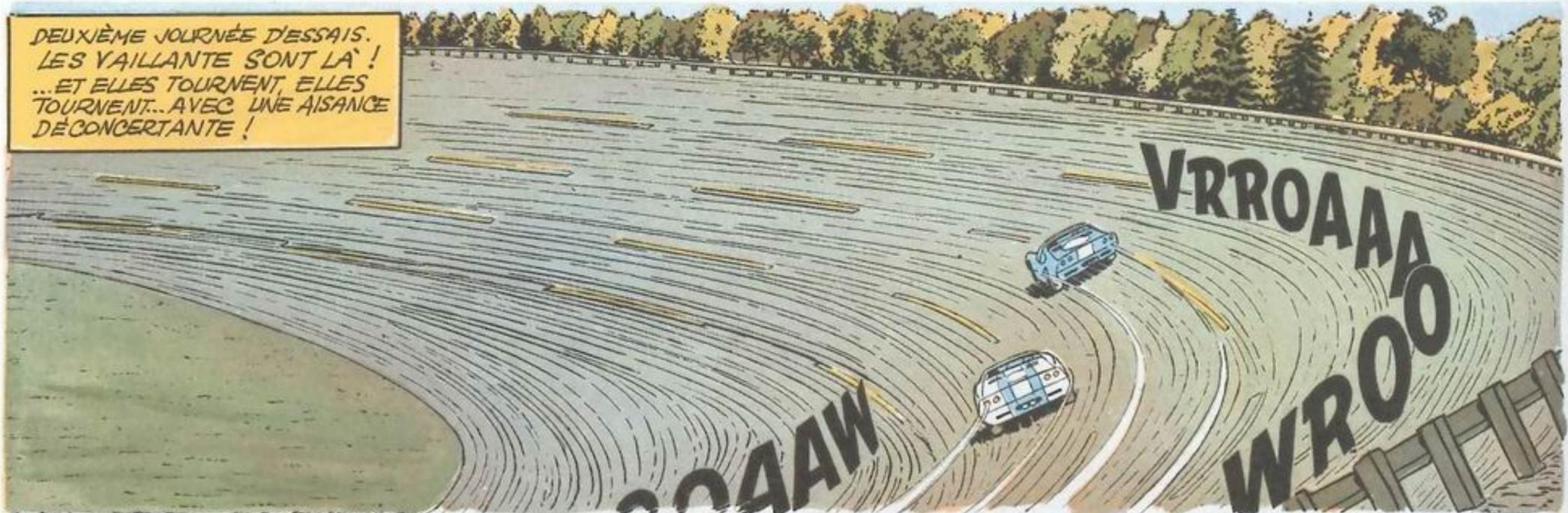


LES COMMISSAIRES DU "NASCAR" PORTEURS DE CASQUES DIFFÉRENTS SUIVANT LEURS FONCTIONS, SE LIVRENT À UN CONTRÔLE SERRE DES VOITURES.

DANS L'ATTENTE DE L'ARRIVÉE DES VOITURES FRANÇAISES, LES SPECTATEURS, DÉJÀ NON-BREUX POUR DE SIMPLES SÉANCES D'ENTRAÎNEMENTS, FONT PLUS AHPLE CONNAISSANCE AVEC LES AUTRES CONCURRENTS. LES TROIS VOITURES DU "TEXAS-CLUB" SUSCITENT L'ENTHOUSIASME DE TOUS LES TEXANS PRÉSENTS. MAIS ILS NE SE DOUENT PAS DU SPECTACLE QUE LEUR LIVRERONT LEURS FAVORIS, FACE AUX DEUX PILOTES DES VAILLANTS!



DEUXIÈME JOURNÉE D'ESSAIS.  
LES VAILLANTE SONT LÀ !  
...ET ELLES TOURNENT ELLES  
TOURNENT... AVEC UNE AÏSANCE  
DÉCONCERTANTE !



ALORS, BOSS ?

ILS SONT FORTS !... ILS SONT TRÈS FORTS !... J'AI RAISON DE REDOUTER LEURS MÉCANIQUES. CONTRE CES DERNIÈRES, IL N'Y A RIEN À FAIRE... QU'À S'INCLINER !... MAIS...

... MAIS IL RESTE LES CONDUCTEURS ! C'EST BIEN BEAU, UNE VOITURE QUI DOMINE AUX ESSAIS. ... MAIS EN COURSE... HEIN, EN COURSE ?

CE N'EST PLUS LA MÊME CHOSE ! IL NE SUFFIT PAS DE POUVOIR ROULER VITE...

IL FAUT QU'ON VOUS PERMETTE DE ROULER VITE ! ET ÇA, HEIN, TOUS LES CONDUCTEURS NE LE TOLÈRENT PAS ! N'EST-CE PAS, PAYNTOR ?

STEVE ! SI TU RESENS CE QUE JE RESENS...

... MES COMPATRIOTES VONT SOUFFRIR !

NOUS VENONS DE RÉALISER LE MEILLEUR TEMPS DES ESSAIS. AH ! SI PAPA ET JEAN-PIERRE AVAIENT PU VENIR ! MAIS ILS SONT RETENUS PAR...

SILENCE, BOY !

TU AS RAISON.

VIENS PAR ICI, MICHEL. ... J'AI QUELQUE CHOSE À TE MONTRER.

ÇA NE TE RAPPELLE RIEN ?

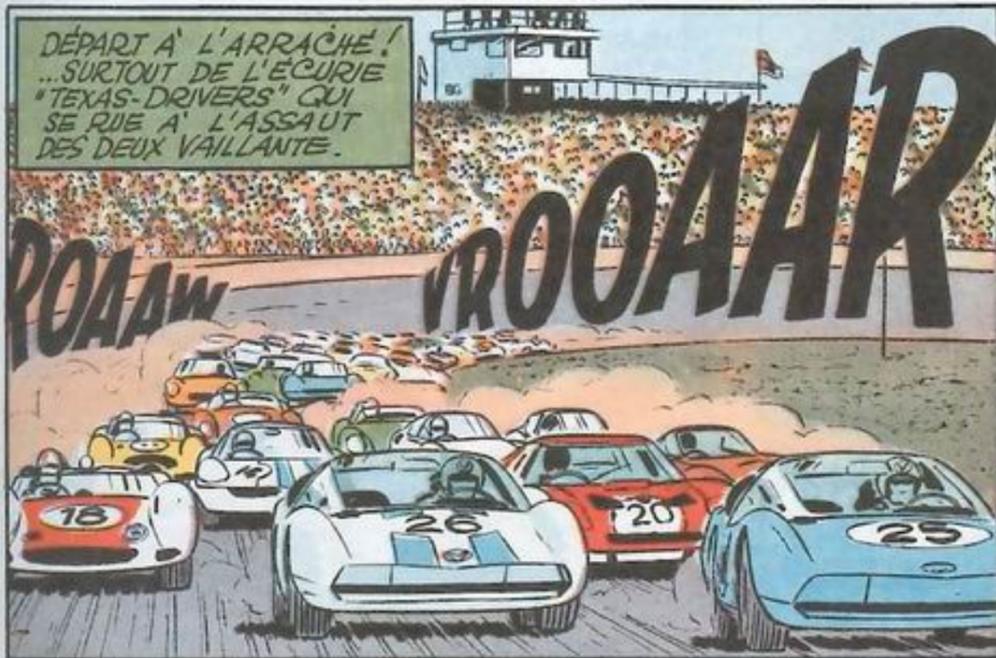
OUI... EN EFFET !... MAIS IL EST NORMAL QU'ILS SOIENT PRÉSENTS. ESPÉRONS QUE LEURS PILOTES JOUERONT UN PEU MOINS AUX COW-BOYS QUE CEUX QUE NOUS AVONS CONNUS...

OUI... ESPÉRONS !

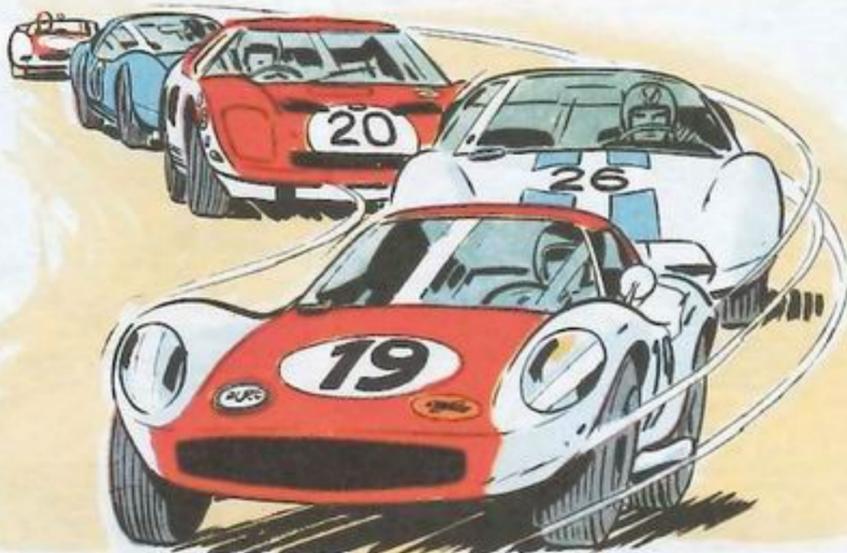
MAIS C'EST TRÈS CONFIANTS QUE MICHEL ET STEVE PRENNENT PLACE AU DÉPART, LE JOUR DE LA COURSE. QUARANTE-DEUX VOITURES SONT ALIGNÉES DEUX PAR DEUX, SUIVANT LES MEILLEURS TEMPS RÉALISÉS AUX ESSAIS. CETTE ÉPREUVE EXCEPTIONNELLE EST SURTOUT ÉPUISSANTE POUR LES CONDUCTEURS. ILS DOIVENT TENIR SEULS LE VOLANT PENDANT UN PEU PLUS DE SIX HEURES CONSÉCUTIVES. UNE TRÈS GRANDE RÉSISTANCE PHYSIQUE LEUR EST NÉCESSAIRE. MAIS SUR CE POINT SOYONS TRANQUILLES POUR NOS DEUX AMIS.



DÉPART À L'ARRACHÉ ! ...SURTOUT DE L'ÉCURIE "TEXAS-DRIVERS" QUI SE RUE À L'ASSAUT DES DEUX VAILLANTES.



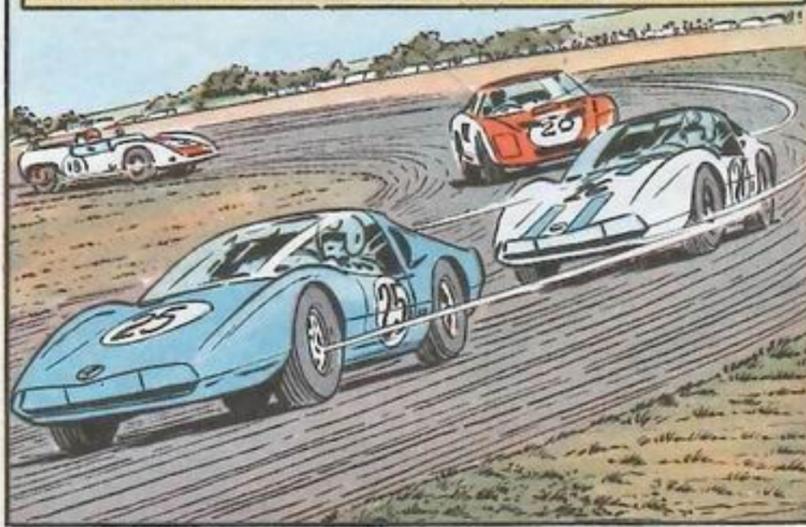
...ET, PENDANT LES 500 PREMIERS KILOMÈTRES, LES CINQ VOITURES OCCUPENT LE COMMANDEMENT À TOUR DE RÔLE.



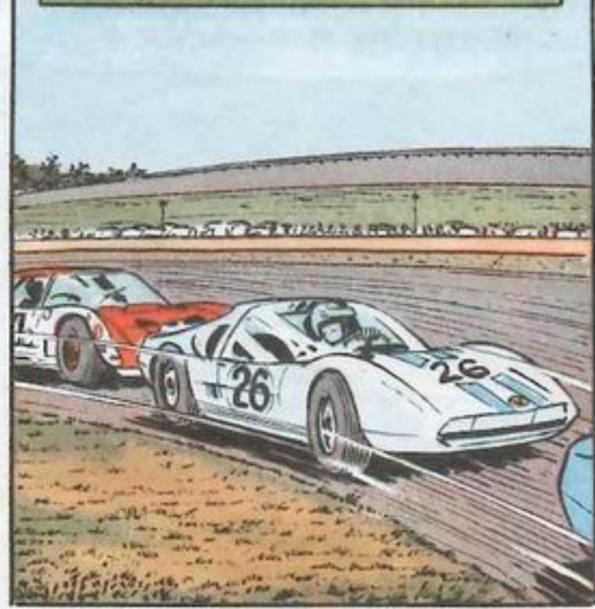
MAIS PEU APRÈS LA MI-COURSE, LA CHEETAH DE PAYNOR, SE LAISSE DÉCOLLER. ELLE NE PEUT SOUTENIR CE TRAIN D'ENFER.



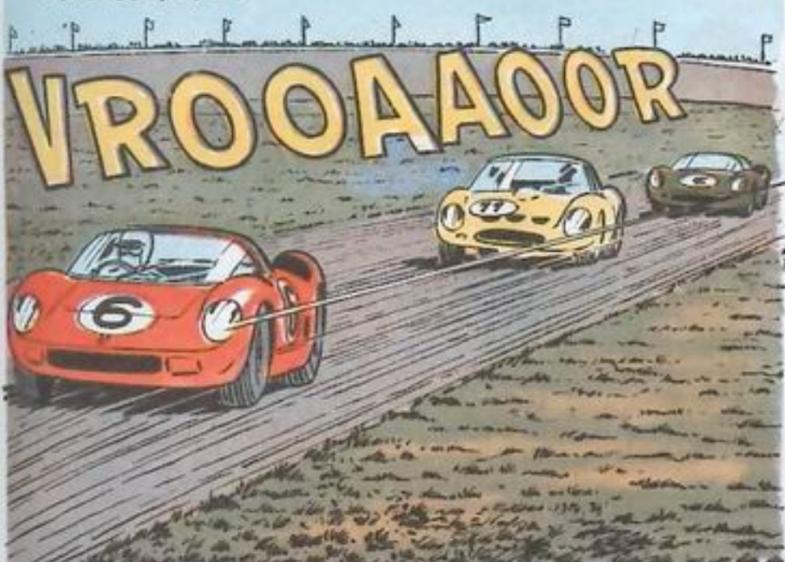
JONES ET HAWKINS, LES DEUX AUTRES PILOTES DES "TEXAS DRIVERS" LUTTENT SPORTIVEMENT ...JUSQU'AU MOMENT OÙ MICHEL ET STEVE LANÇENT LEUR PREMIÈRE GRANDE OFFENSIVE.



SEULE, LA FORD SE GRAMPONNE.



...ET LA COALITION DES AUTRES CONCURRENTS CONTRE LES VOITURES FRANÇAISES RESTE IMPUISSANTE.



MAIS MICHEL ET STEVE SAVENT QU'IL LEUR FAUT S'ADJUGER UN TOUR D'AVANCE SUR LA "FORD" POUR "VOIR VENIR"...



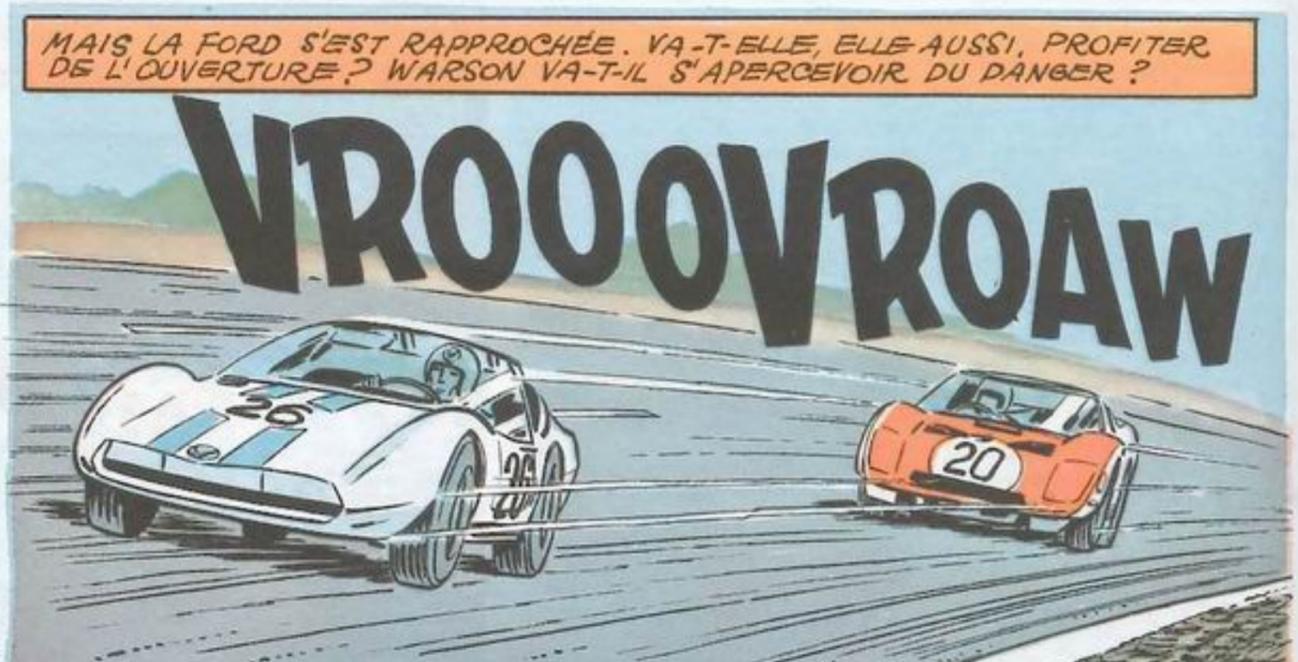
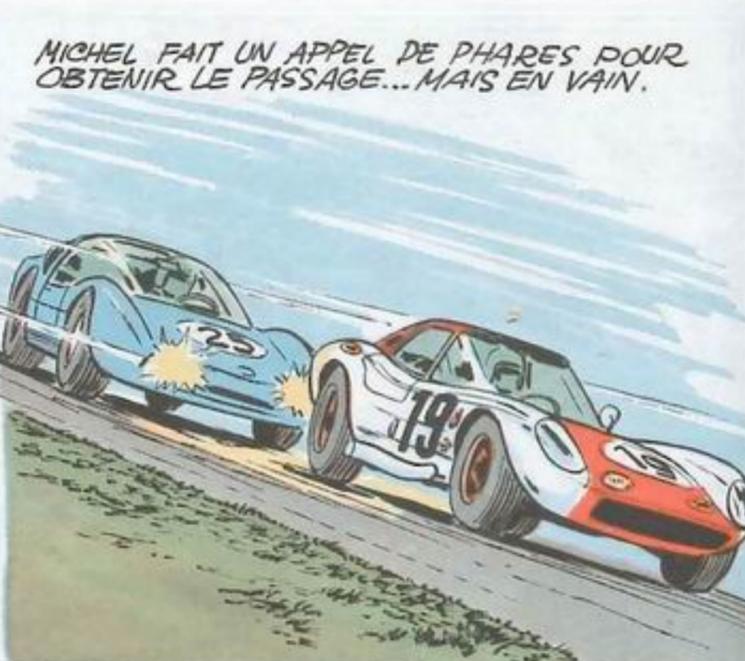
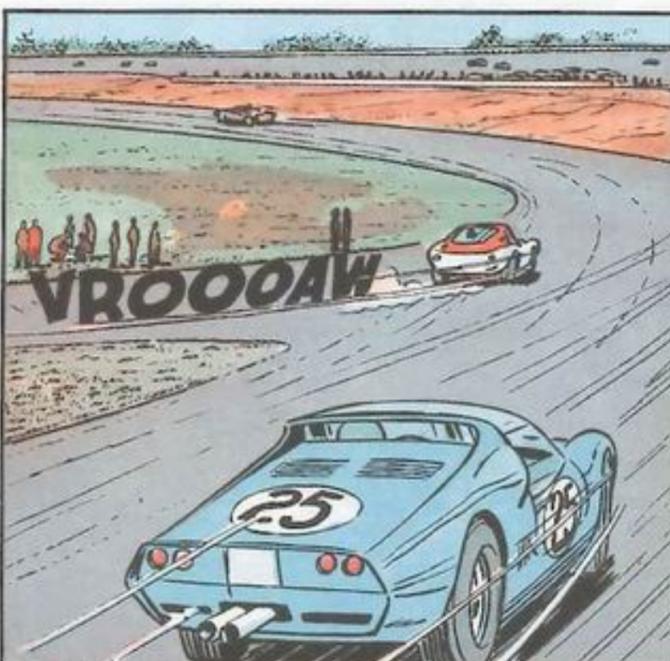
ET IL NE RESTE QUE DEUX HEURES DE COURSE...



AU STAND DES 'TEXAS-DRIVERS'.

PAYNTOR... LA FORD NE PARVIENT PAS A SE MAINTENIR... JE CRAINS QUE LA VICTOIRE NE NOUS ÉCHAPPE...

TU VAS REPARTIR JUSTE DEVANT LES VAILLANTES... ESSAIE DE PERMETTRE À JONES DE REVENIR SUR ELLES... MAIS, ATTENTION! SOIS ADROIT!



STEVE TENTE DE DOUBLER PAYNTOR. RIEN À FAIRE ! CELUI-CI FAIT DE L'OBSTRUCTION SYSTÉMATIQUE. STEVE DEVRA ATTENDRE DE SE RETROUVER SUR L'ANNEAU DE VITESSE POUR PASSER.



LA FORD EST MAINTENANT DERRIÈRE LUI. QUE VA-T-IL DÉCIDER ?



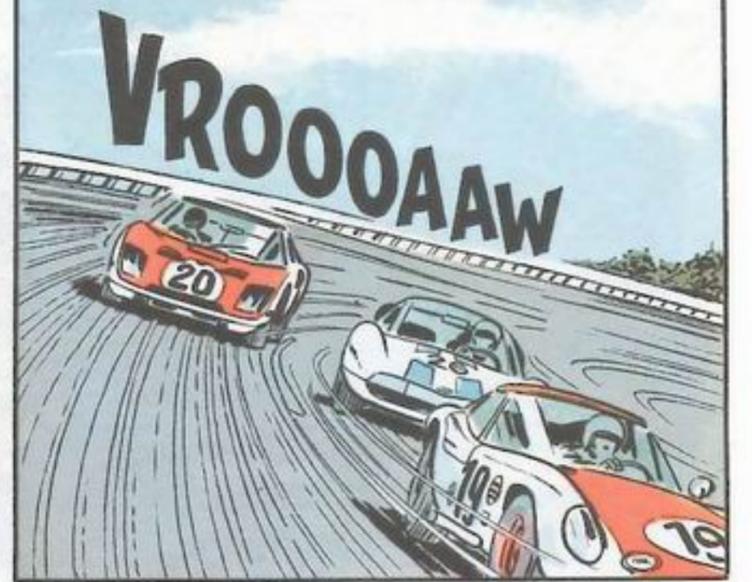
IL ROMPT LE CONTACT AVEC LA CHEETAH, ET LAISSE AINSI UN ÉCART ENTRE EUX DEUX... C'EST À LA FORD DE PRENDRE L'INITIATIVE.



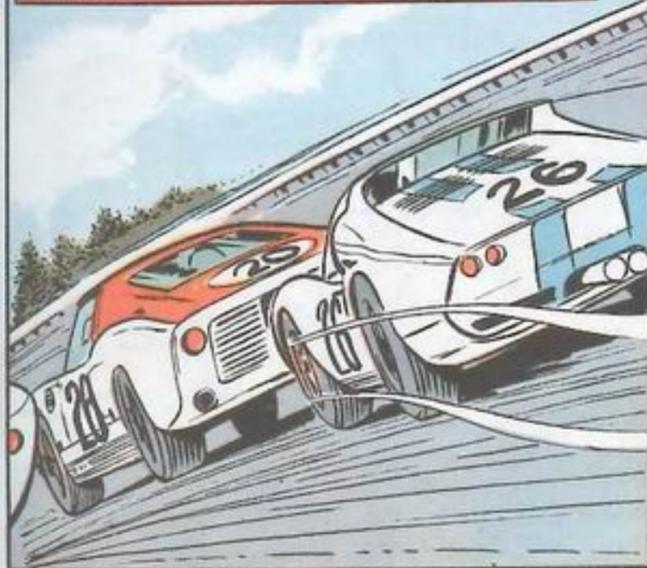
LA FORD DÉBORDE PAR LE HAUT DU VIRAGE...



STEVE LA LAISSE FAIRE...



MAIS SE SERRE CONTRE ELLE AUS-SITÔT...



COLLÉE À LA FORD, LA VAILLANTE NE LAISSE À LA CHEETAH AUCUNE CHANCE DE S'INTERCALER. MAIS PAYNTOR A SAISI L'ASTUCE, IL LANCE SA VOITURE POUR TENTER DE SE MAINTENIR À HAUTEUR DE SON COÉQUIPIER...



MAIS IL S'Y EST PRIS UN PEU TROP TARD, ALORS QUE STEVE S'Y EST PRIS TRÈS TÔT. IL A ENFONCÉ SON ACCÉLÉRATEUR ET SE RABAT DÉJÀ VERS LA CORDE... ESPÉRANT QUE LE TROU S'OUVRIRA SUFFISAMMENT DEVANT LUI.



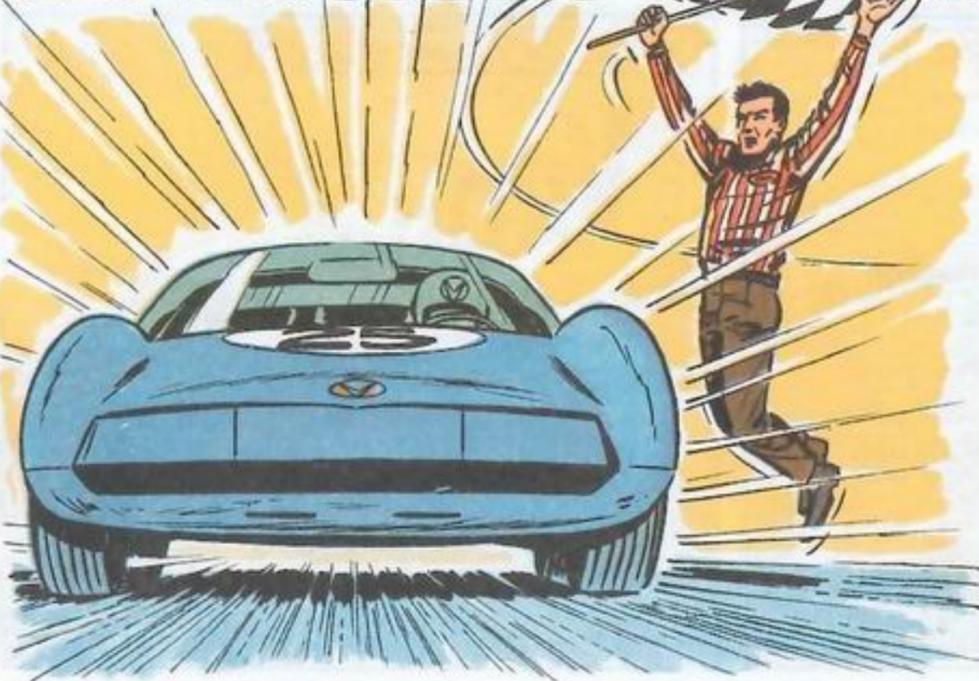
CÉDANT AU FORCING DE SON ADVERSAIRE, PAYNTOR LÈVE LE PIED. S'ILON, C'EST L'ACCROCHAGE. ET WARSON PASSE ET DÉBORDE LA FORD!



ET C'EST À SON TOUR DE COUVRIR MICHEL POUR LE LAISSER AUGMENTER SON AVANCE EN TÊTE. ÉVIDEMMENT, IL N'EST PAS QUESTION POUR WARSON DE SE CONDUIRE COMME PAYNTOR. IL VA MENER UN FAUX TRAIN ET CELA SUFFIRA À RALENTIR LA FORD...



...ET AINSI, MICHEL VAILLANT VOLE VERS LA VICTOIRE!



C'EST RATÉ, BOSS... POURTANT, SI VOUS NOUS AVIEZ LAISSÉS FAIRE COMME ON LE VOULAIT...



VOUS VOUS SERIEZ FAIT REPÉRER PAR LES COMMISSAIRES DU "NASCAR", ET PROBABLEMENT FAIT DISQUALIFIER! C'EST ÇA QUE VOUS VOULIEZ!?



JE PRESSENTAIS UNE DÉFAITE ICI. LE CIRCUIT EST TROP RAPIDE ET SUR L'ANNEAU DE VITESSE, LES VAILLANTE ÉTAIENT TROP SUPÉRIEURES. CONTENTONS-NOUS ICI DES TROISIÈME ET QUATRIÈME PLACES. NOUS SOMMES EN TÊTE DU CHAMPIONNAT PUISQUE LES VAILLANTE NE COURRONT PAS À INDIANAPOLIS.



ET PUIS, ICI, À DAYTONA, IL FALLAIT NOUS TENIR TRANQUILLES!... À RIVERSIDE, NOUS SERONS PLUS À L'AISE. C'EST LÀ QUE NOUS LES ÉCRASERONS... POUR LA GLOIRE!



BOSS! IL FAUT NOUS RENDRE À LA TRIBUNE D'ARRIVÉE. NOUS Y SOMMES ATTENDUS.



BILL FRANCE, LE PRÉSIDENT DU "NASCAR", REÇOIT LES CONCURRENTS AU TERME DE L'ÉPREUVE.

...ET JE TIENS À FÉLICITER PARTICULIÈREMENT NOTRE GLORIEUX VAINQUEUR D'AUJOURD'HUI, QUI PREND DÉJÀ UNE OPTION POUR SA CHASSE AU TITRE DE CHAMPION DES ÉTATS-UNIS!... À CE SUJET, JE LUI SOUHAITE SPORTIVEMENT BONNE CHANCE!

TU PARLES! IL FAUDRAIT QU'IL S'ALIGNE À INDIANAPOLIS!



MONSIEUR MICHEL VAILLANT M'A AUTORISÉ À RENDRE PUBLIQUE, À L'ISSUE DE CETTE COURSE, UNE NOUVELLE QUI VA RÉJOUIR LES ADMIRATEURS QU'IL POSSÈDE ICI.



LEURS PROTOTYPES "VAILLANTE INDIANAPOLIS", QUE L'ON AVAIT CRU DÉTRUITS APRÈS L'INCENDIE SURVENU À LEUR USINE, ONT PU ÊTRE REMIS EN ÉTAT... ET ILS SERONT AU DÉPART D'INDIANAPOLIS !



HAWKINS... PAYNTOR ! SUIVEZ-NOUS !



QU'EST-CE QUE CELA SIGNIFIE !?

MAIS... TOUT A ÉTÉ RÉALISÉ SELON VOS INSTRUCTIONS !



L'ENGIN QUE M'A REMIS PAYNTOR NE POUVAIT LAISSER AUCUNE CHANCE AUX VOITURES À L'ENDROIT OÙ JE L'AVAIS DÉPOSÉ... JE NE COMPRENDS PAS...



QUAND TU AS PLACÉ LA BOMBE, TU ES SÛR QU'IL S'AGISSAIT BIEN DES VOITURES POUR INDIANAPOLIS ?...

MAIS OUI ! JE LES AI RECONNUES... POUR QUI ME PRENEZ-VOUS !?



POUR QUI JE TE PRENDS !?... POUR QUELQU'UN QUI N'A PAS REMPLI SA MISSION CONVENABLEMENT !



TU N'AURAS PAS DÛ QUITTER L'USINE LE SOIR MÊME... TU AURAS DÛ T'ASSURER...

ET ME FAIRE COÏNCER !... VOUS PENSEZ BIEN QUE, DÈS LE LENDEMAIN, TOUS LES OUVRIERS ÉTAIENT CONTRÔLÉS.



MILLER ! JE VEUX SAVOIR CE QU'IL Y A DE VRAI DANS CETTE HISTOIRE. IL ME FAUT UN RAPPORT DANS LES HUIT JOURS ! O.K. ?

O.K. BOSS... JE PARS POUR PARIS !



QUANT À VOUS DEUX, SI J'APPRENDS QUE VOUS AVEZ COMMIS UNE ERREUR...





QUELQUES JOURS PLUS TARD MILLER, DE RETOUR DE PARIS, FAIT SON RAPPORT AU 'BOSS'

C'EST OFFICIEL ! LES VAILLANTE SERONT A INDIANAPOLIS ! NOTRE ...NOTRE INTERVENTION N'AURA SERVI A RIEN . JE NE COMPRENDS PAS COMMENT HAWKINS ET PAYNTOR ONT PU...



ONT PU... QUOI ! ?

IGNORER QUE LES VOITURES NE SE TROUVAIENT PLUS DANS LEUR ATELIER DE MONTAGE. EN EFFET, ELLES SE TROUVAIENT DANS UN HALL VOISIN AU MOMENT DE L'EXPLOSION... ELLES N'ONT, POUR AINSI DIRE, PAS ETE TOUCHEES.



C'EST DE LA MALCHANCE... OU UNE COINCIDENCE !... UNE CURIEUSE COINCIDENCE...



ET A LA VEILLE DE L'EPREUVE DE RIVERSIDE...

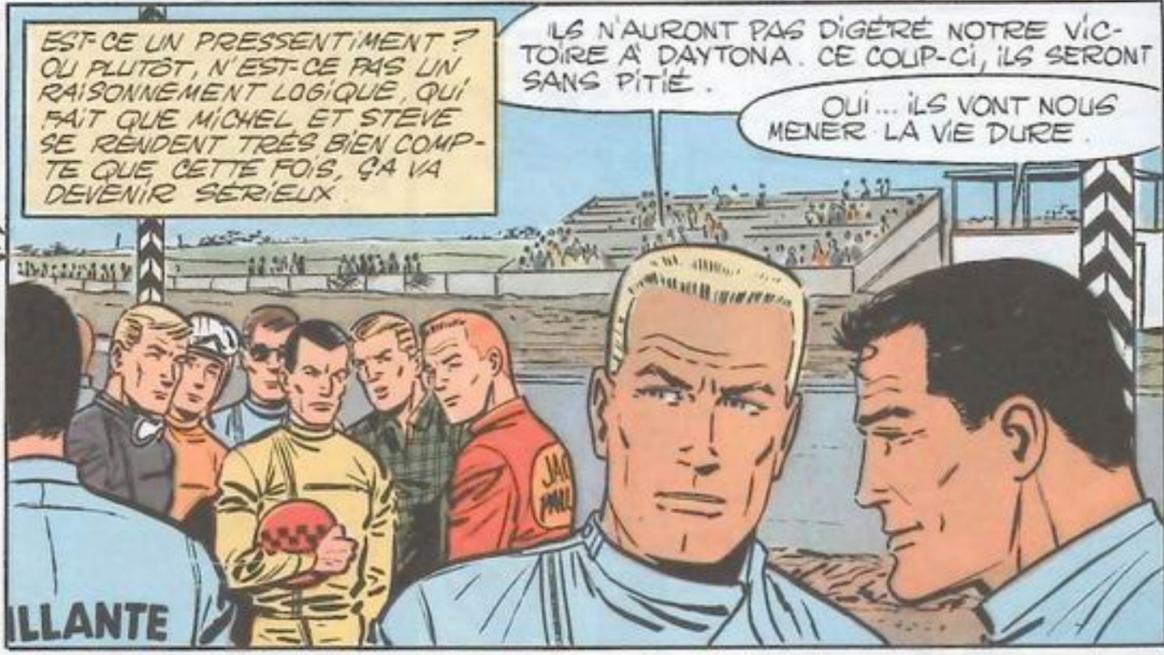
AVEC SA TROISIEME PLACE A DAYTONA, JONES EST NOTRE HOMME LE MIEUX PLACE ET NOTRE CANDIDAT AU TITRE ! IL EST LE SEUL CAPABLE DE BATTRE VAILLANT ET WARSON.



CAR, CONTRAIREMENT A CE QU'ON CROYAIT A DAYTONA, LES VAILLANTE SONT TOUJOURS EN LIGNE POUR LA VICTOIRE FINALE ! NOUS AVONS ETE TROP NAIFS ! PLUS QUE JAMAIS, NOUS SOMMES EN DANGER !



VOUS, HAWKINS ET PAYNTOR, VOUS SAVEZ CE QUE J'ATTENDS DE VOUS ! C'EST LE MOMENT DE REPARER VOS BETISES. ET CETTE FOIS, IL ME FAUT DES RESULTATS !



EST-CE UN PRESENTIMENT ? OU PLUTOT, N'EST-CE PAS UN RAISONNEMENT LOGIQUE, QUI FAIT QUE MICHEL ET STEVE SE RENDENT TRES BIEN COMPTE QUE CETTE FOIS, ÇA VA DEVENIR SERIEUX.

ILS N'AURONT PAS DIGERE NOTRE VICTOIRE A DAYTONA. CE COUP-CI, ILS SERONT SANS PITIE.

OUI... ILS VONT NOUS MENER LA VIE DURE.



IL NE FAUT PAS POUSSER, MICHEL... RESTONS DANS LE PELOTON JUSQU'AUX TROIS-QUARTS DE LA COURSE. ESSAYONS ENQUITE DE TIRER LES MARRONS DU FEU !

PEUT-ETRE EST-CE PLUS RAISONNABLE POURTANT, CE N'EST PAS L'ENVIE DE LEUR FAIRE TIRER LA LANGUE QUI ME MANQUE.



GARDE TON ARDEUR POUR INDIANAPOLIS. MONTRONS-NOUS PLUS MALINS. IL IMPORTE AVANT TOUT DE FINIR L'EPREUVE.

OUI STEVE ! MAIS ME DEGONFLER DEVANT LE "TEXAS-CLUB", CE N'EST PAS DANS MON TEMPERAMENT !



OUI... JE COMPRENDS... MOI AUSSI... MAIS JE CONNAIS MES LASCARS... FAIS-MOI CONFIANCE.

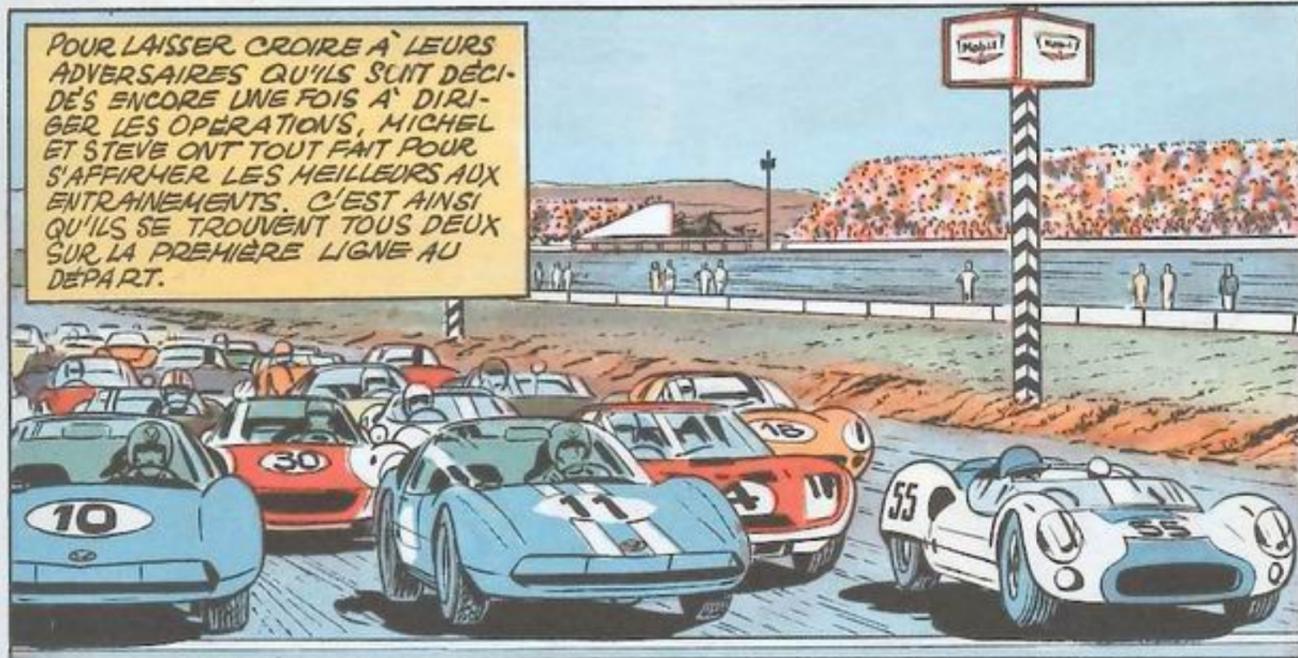
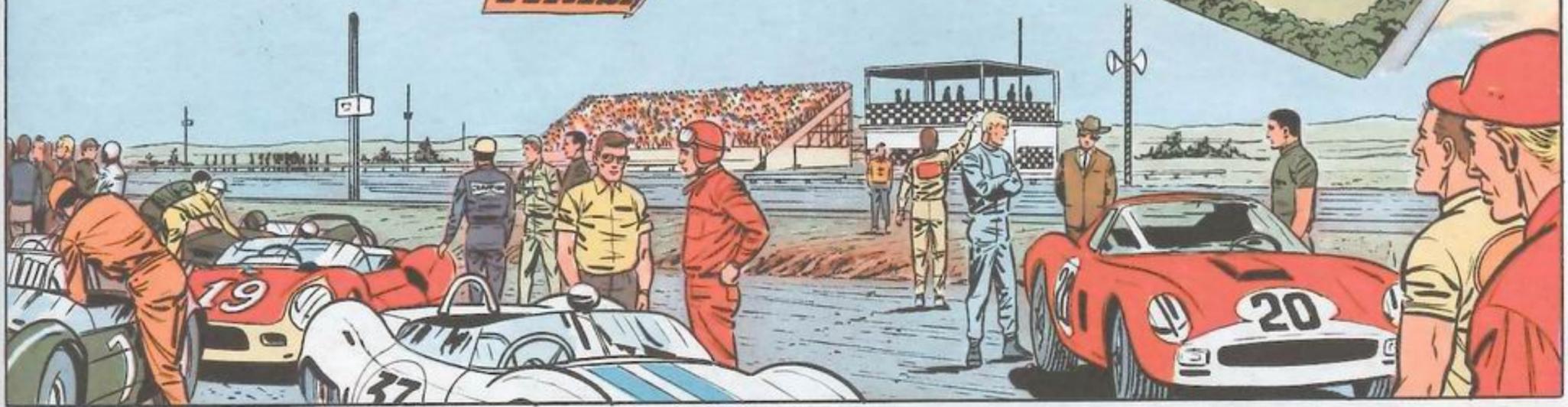
# RIVERSIDE

RACEWAY

GRAND PRIX OF ENDURANCE

ALWAYS WIN WITH THE *Yeakel* FR.

FINISH



POUR LAISSER CROIRE À LEURS ADVERSAIRES QU'ILS SONT DÉCIDÉS ENCORE UNE FOIS À DIRIGER LES OPÉRATIONS, MICHEL ET STEVE ONT TOUT FAIT POUR S'AFFIRMER LES MEILLEURS AUX ENTRAÎNEMENTS. C'EST AINSI QU'ILS SE TROUVENT TOUTS DEUX SUR LA PREMIÈRE LIGNE AU DÉPART.

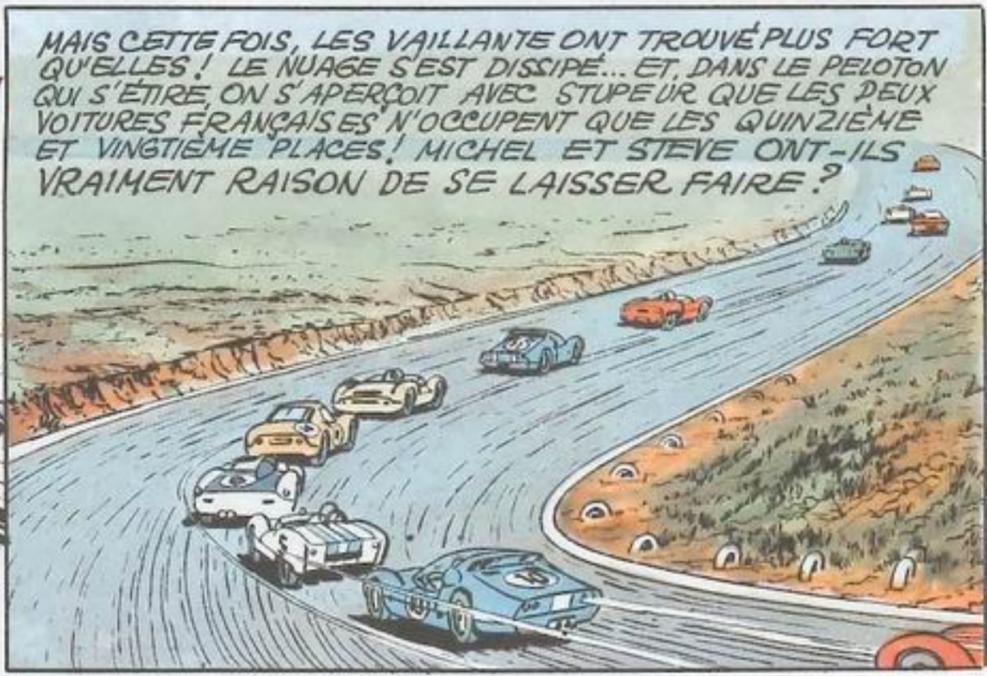


LE DRAPEAU VA S'ABAISSE. DÉJÀ, CERTAINS CONCURRENTS PERDENT DE LEUR IMMOBILITÉ...



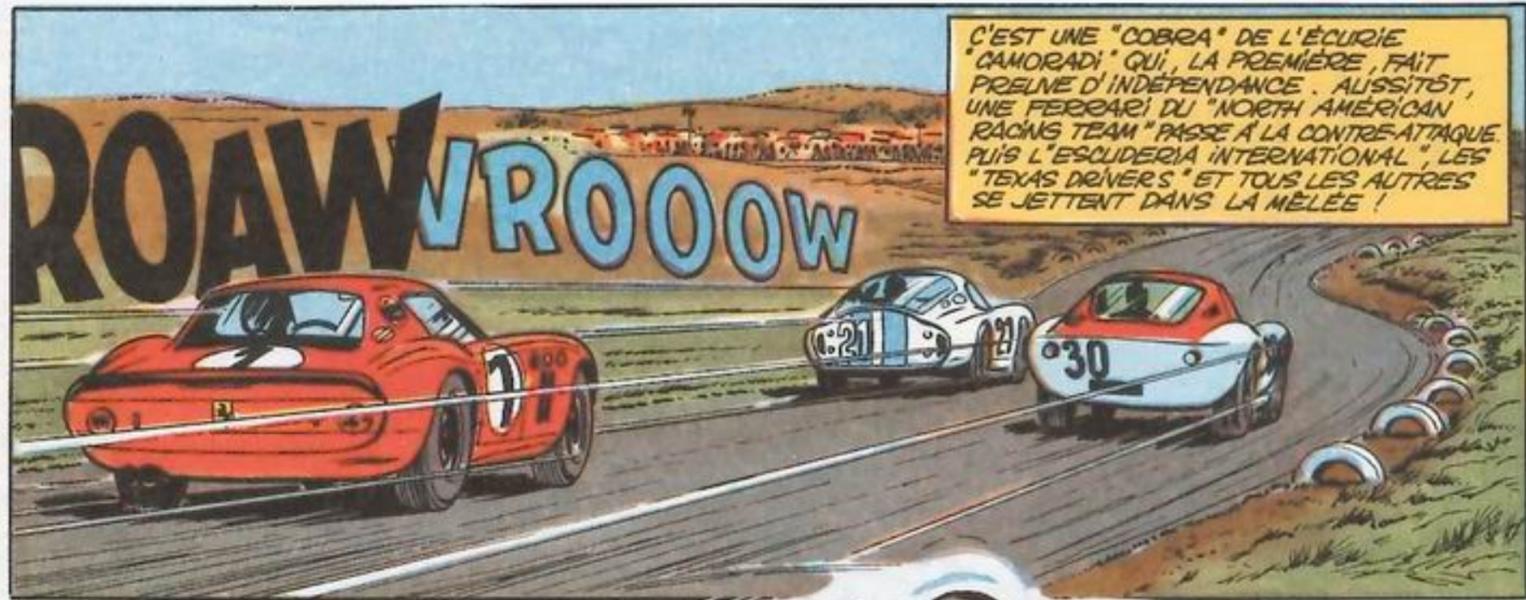
DANS UN NUAGE DE POUSSIÈRE ET DE FUMÉE, C'EST LA RUÉE SAUVAGE DE QUARANTE BOLIDES...

VROOOOAWROOOAW



MAIS CETTE FOIS, LES VAILLANTES ONT TROUVÉ PLUS FORT QU'ELLES ! LE NUAGE S'EST DISSIPÉ... ET, DANS LE PELOTON QUI S'ÉTIRE, ON S'APERÇOIT AVEC STUPEUR QUE LES DEUX VOITURES FRANÇAISES N'OCCUPENT QUE LES QUINZIÈME ET VINGTIÈME PLACES ! MICHEL ET STEVE ONT-ILS VRAIMENT RAISON DE SE LAISSER FAIRE ?

AH ! RUGÉ WARSON ! IL SAIT BIEN CE QU'IL FAIT ! TOUS LEURS ADVERSAIRES S'ATTENDENT À UNE ATTAQUE DES VAILLANTES... ILS ONT DÉCIDÉ UNE COALITION CONTRE ELLES ! IL FAUT À TOUT PRIX CONTRE-CARRER L'OFFENSIVE DES VOITURES BLEUES ! OUI... MAIS VOÏLÀ !... À L'ISSUE DES CINQ PREMIERS TOURS, AUCUNE DES DEUX VAILLANTES N'A MONTRE LE BOUT DE SON CÂPOT ! ELLES REFUSENT LE COMBAT !!! ALORS ? ALORS, IL FAUT BIEN SE DÉCIDER À FAIRE QUELQUE CHOSE... AU DIABLE LES VAILLANTES ! LA VICTOIRE EST AU BOUT DE LA ROUTE... MAINTENANT ! CHACUN POUR SOI !

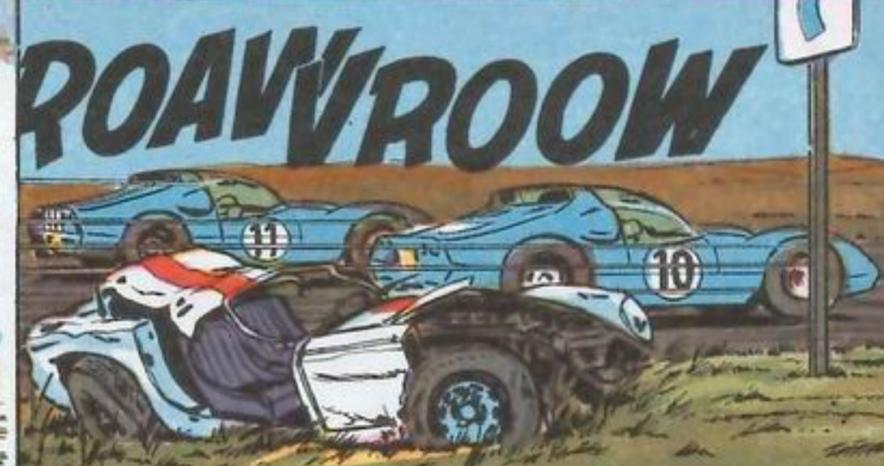


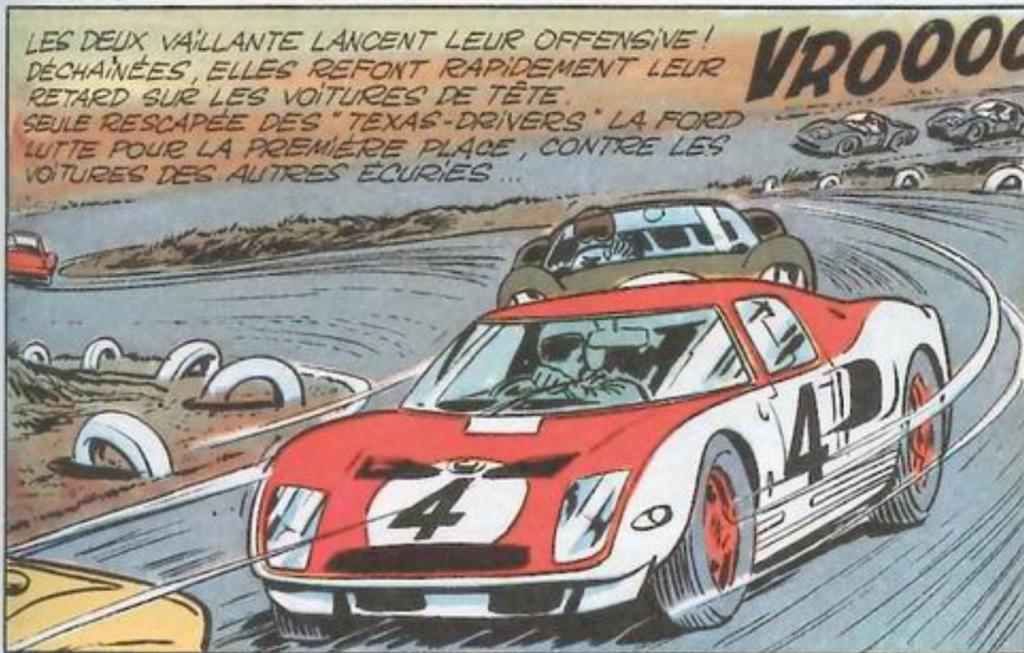
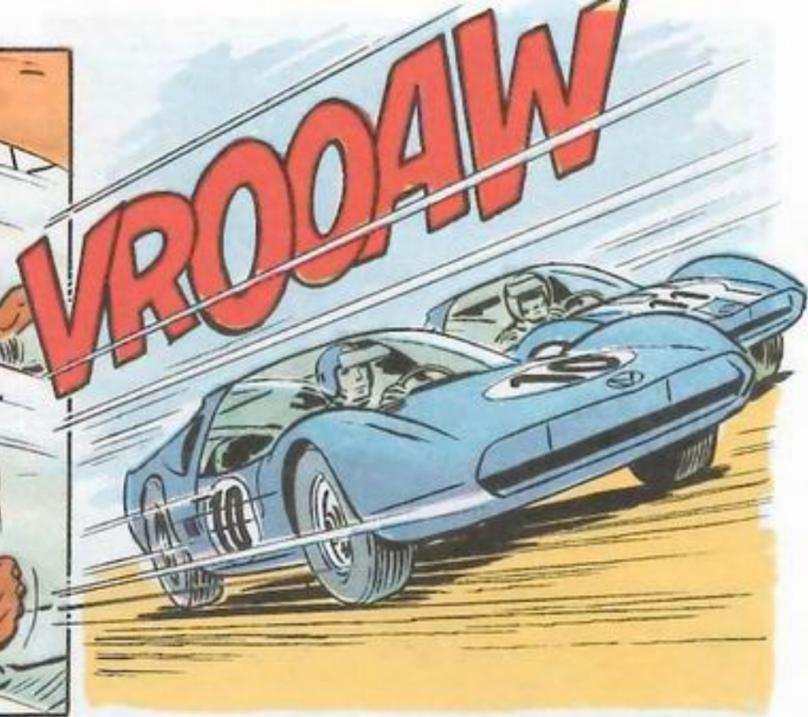
C'EST UNE "COBRA" DE L'ÉCURIE "CAMORADI" QUI, LA PREMIÈRE, FAIT PRELURE D'INDÉPENDANCE... AUSSI TÔT, UNE FERRARI DU "NORTH AMERICAN RACING TEAM" PASSE À LA CONTRE-ATTAQUE... PLUS L'"ESQUADRIA INTERNATIONAL", LES "TEXAS DRIVERS" ET TOUS LES AUTRES SE JETTENT DANS LA MÉLÉE !

ET EN VOICI LE RÉSULTAT...

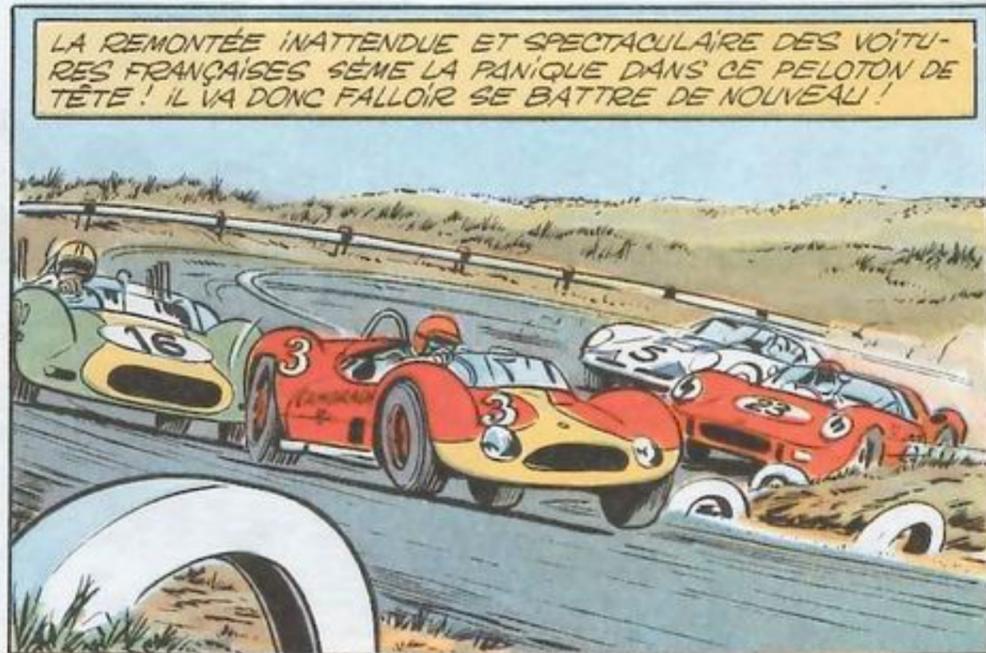


ÀS DEUX TERS DE LA COURSE, ON Y VOIT PLUS CLAIR ! PLUS DE LA NOTIE DES CONDUCTEURS EST HORS DE COMBAT... C'EST ALORS QUE STEVE SE PORTE À LA HAUTEUR DE MICHEL...





LES DEUX VAILLANTES LANCENT LEUR OFFENSIVE !  
DÉCHAÎNÉES, ELLES REFOIT RAPIDEMENT LEUR  
RETARD SUR LES VOITURES DE TÊTE.  
SEULE RESCAPÉE DES "TEXAS-DRIVERS" LA FORD  
LUTTE POUR LA PREMIÈRE PLACE, CONTRE LES  
VOITURES DES AUTRES ÉCURIES...



LA REMONTÉE INATTENDUE ET SPECTACULAIRE DES VOITURES  
FRANÇAISES SÈME LA PANIQUE DANS CE PELOTON DE  
TÊTE ! IL VA DONC FALLOIR SE BATTRE DE NOUVEAU !



MAIS MICHEL ET STEVE SONT TOUT FRAÏS !  
ILS N'ONT PAS PARTICIPÉ À LA BAGARRE  
DES PREMIÈRES HEURES DE COURSE.

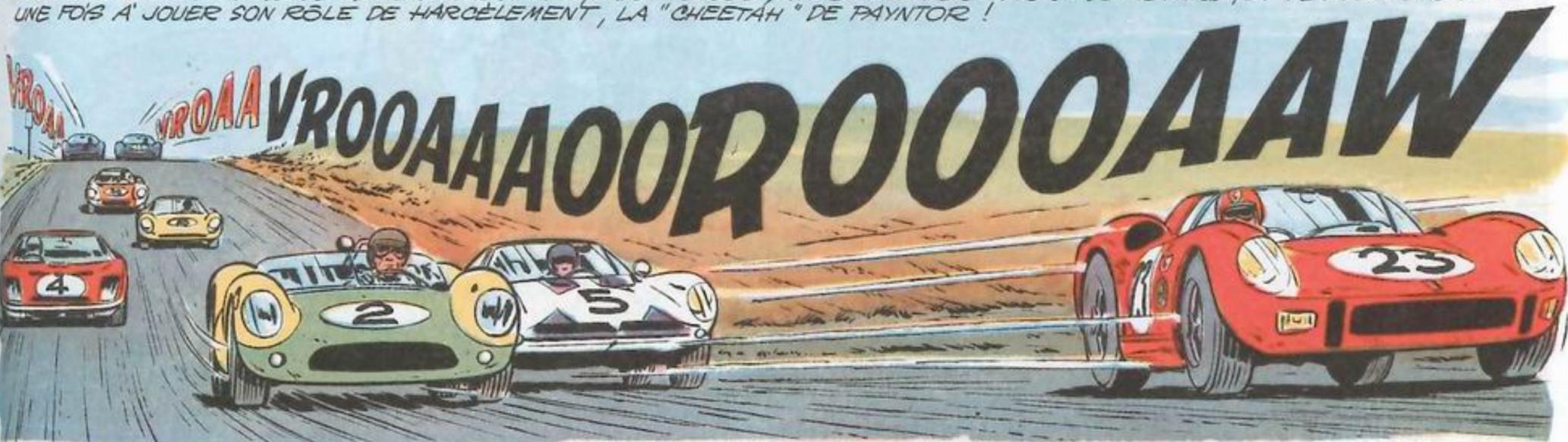


DÉBARRASSÉE DE PLUS DE LA MOITIÉ DE  
SES OCCUPANTS, LA PISTE S'OUVRE LAR-  
GEMENT DEVANT EUX, ENCOURAGEANTE !

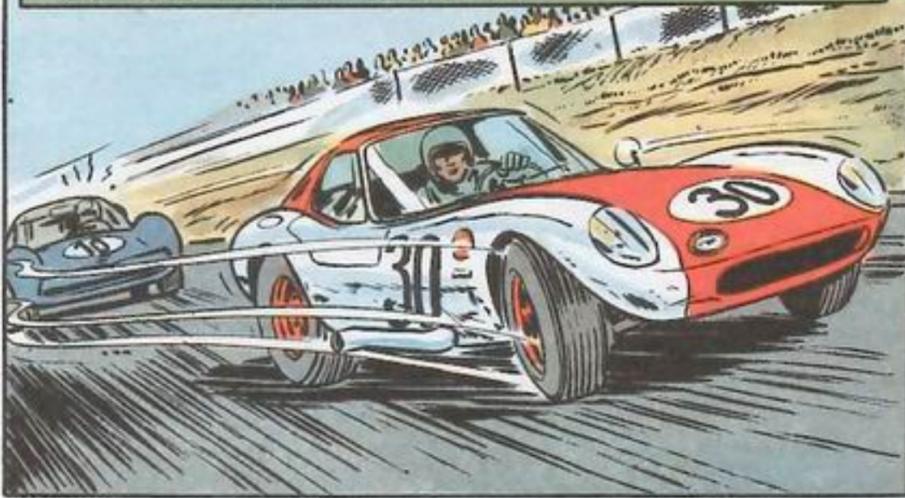


CERTAINS DES LEADERS NE SONGENT  
MÊME PLUS À S'OPPOSER AU RETOUR  
DES DEUX VOITURES BLEUES...

...qui, trois tours avant la fin, talonnent les cinq voitures qui prétendent à la victoire. Il s'agit maintenant pour Michel et Steve de les passer, mais parmi elles, avec plusieurs tours de retard, et décidée encore une fois à jouer son rôle de harcèlement, la "cheetah" de Payntor !



A DAYTONA, SUR L'ANNEAU DE VITESSE, IL ÉTAIT PLUS FACILE DE SE JOUER D'UNE OPPOSITION. ICI, LA ROUTE EST PLUS SINUEUSE, PLUS ÉTROITE. LA "CHEETAH" BALAIE DANGEREUSEMENT LA ROUTE DANS LES LIGNES DROITES...

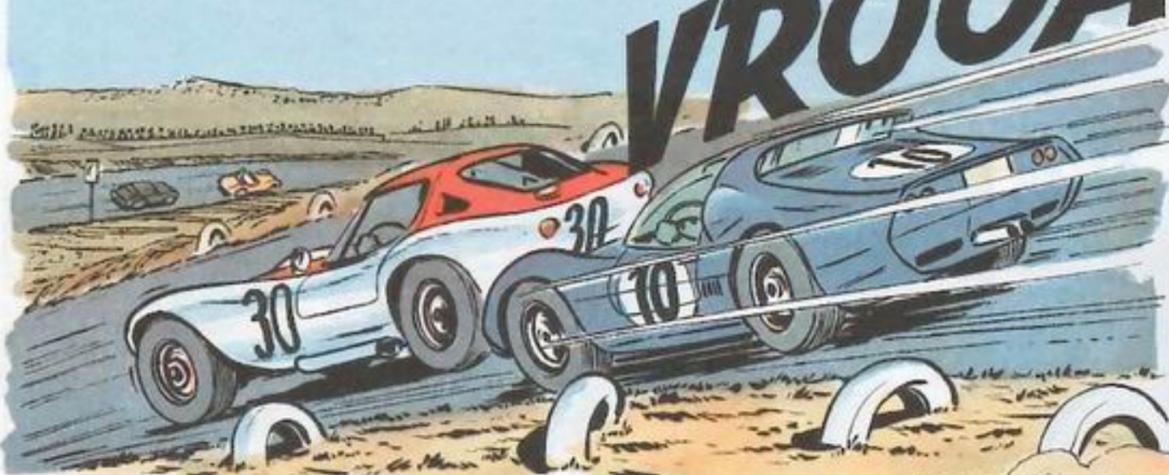


SI ENCORE ELLE ÉTAIT SELLE ! AVEC UN PEU DE CHANCE, PEUT-ÊTRE POURRAIT-ON LA DOUBLER, MAIS LES AUTRES FONT ÉSALEMENT DE L'OBSTRUCTION... ET IL NE RESTE QUE DEUX TOURS...



MICHEL Y VA ! MON DIEU... POURQUOI PRENDRE CE RISQUE !?... POUR LUI, CETTE FOIS, C'EST TOUT OU RIEN ! **IL FAUT PASSER !**

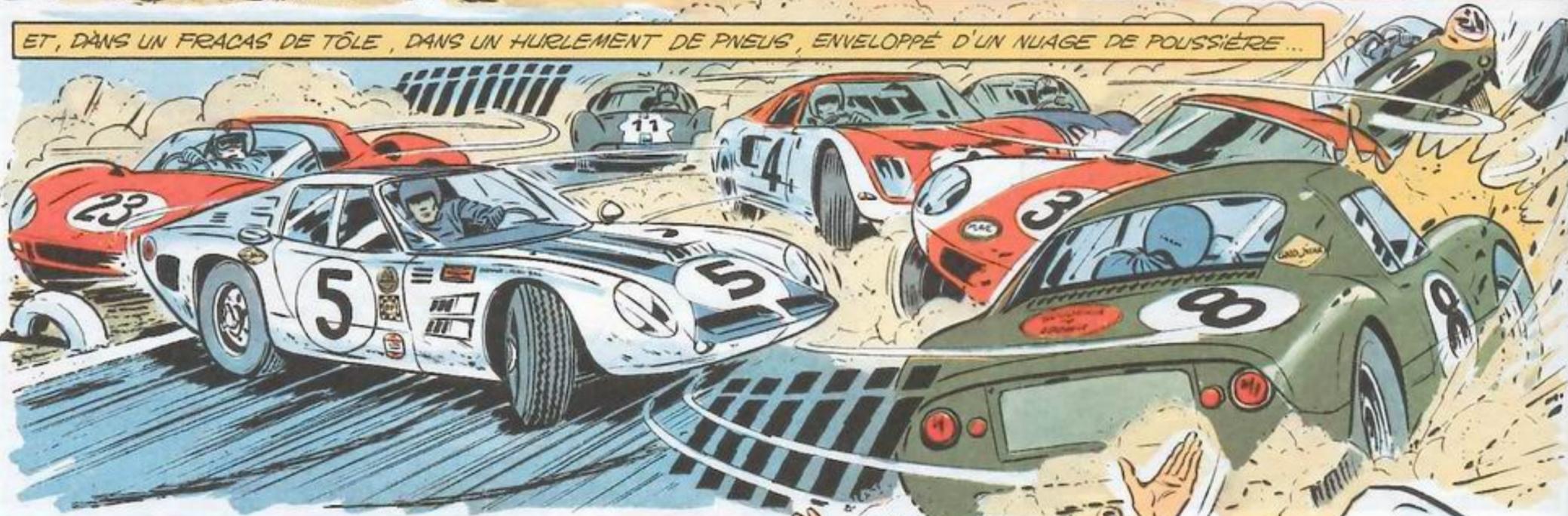
**VROOOA**



LA RIPOSTE NE SE FAIT PAS ATTENDRE ! MAIS LES NERFS SONT HYPERTENDUS ! LES RÉFLEXES SONT MOINS PRÉCIS...



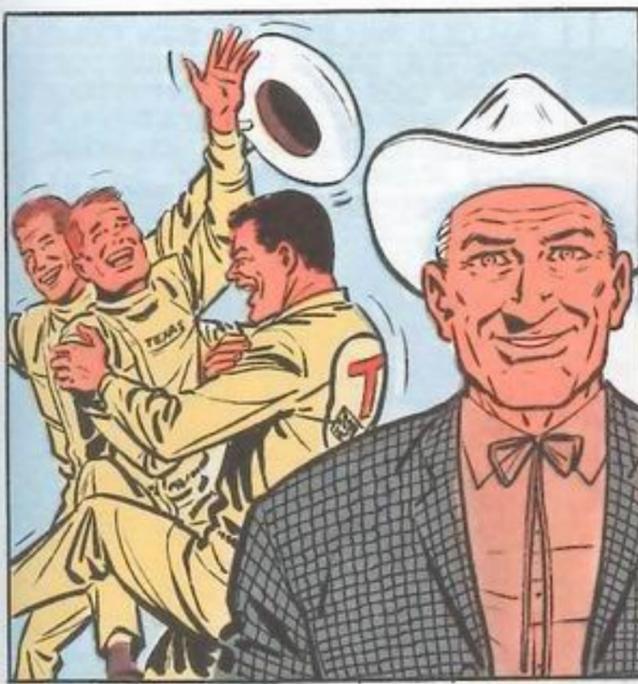
ET, DANS UN FRACAS DE TÔLE, DANS UN HURLEMENT DE PNEUS, ENVELOPPÉ D'UN NUAGE DE POUSSIÈRE...



LE DRAME N'A PAS ÉCHAPPÉ AUX SPECTATEURS DES TRIBUNES ET AUX OCCUPANTS DES STANDS ! MAINTENANT, TOUT EST REMIS EN QUESTION ! CELUI QUI SERA PARVENU A NE PAS ÊTRE PRIS DANS LE TOURBILLON, A TOUTES LES CHANCES DE VAINCRE ET VOICI UNE PREMIÈRE VOITURE QUI ÉMERGE DU NUAGE DE POUSSIÈRE ! TOUTS LES REGARDS SONT FIXÉS SUR CETTE TACHE DE COULEUR...



ÇA NE PEUT-ÊTRE QU'UNE VOITURE BLANCHE ET ROUGE



OUI! LA VOITURE BLANCHE ET ROUGE EST EN TÊTE... MAIS LES DEUX VAILLANTES SONT SORTIES INDEMNES, ELLES AUSSI, DE L'ACCROCHAGE...



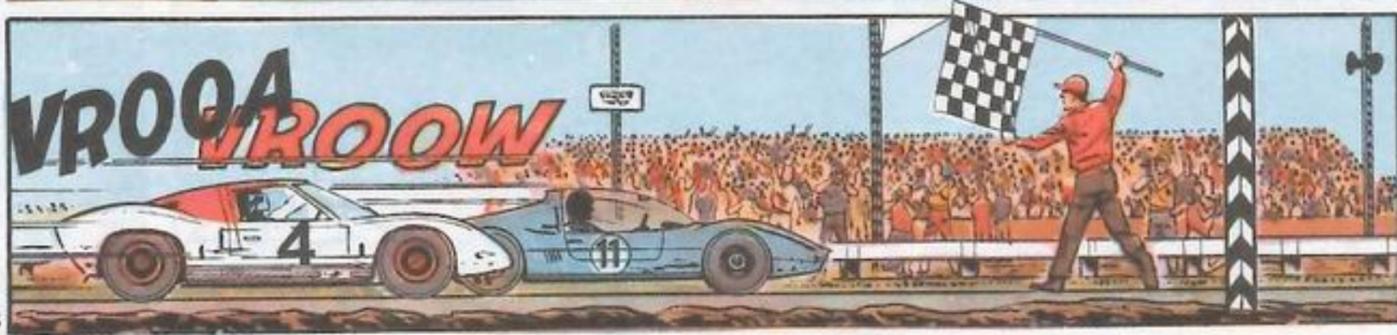
ENFIN... PRESQUE!... ET BIEN QUE LA VOITURE DE MICHEL AIT EU UN CERTAIN MAL À SE CRÉER UN PASSAGE, CELA NE L'EMPÊCHE PAS D'ENTAMER AVEC CELLE DE STEVE UNE ULTIME LUTTE CONTRE LA FORD...

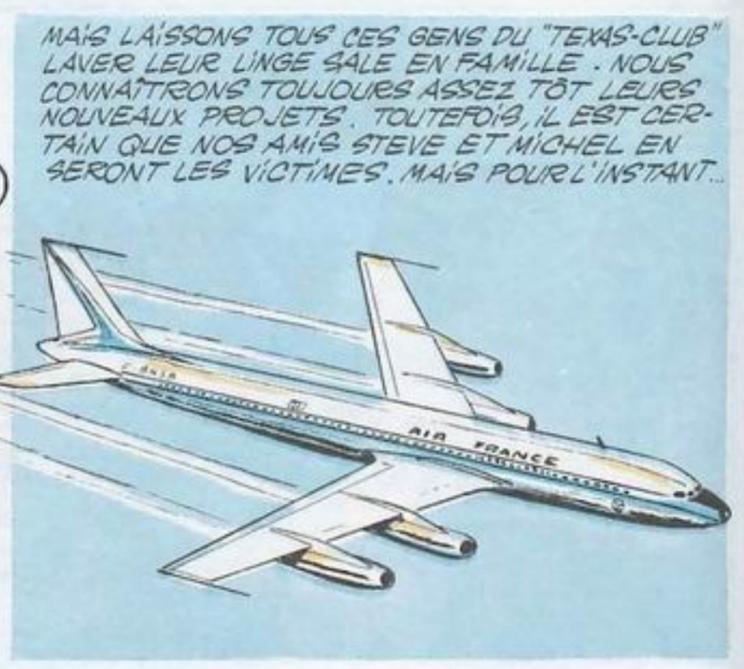


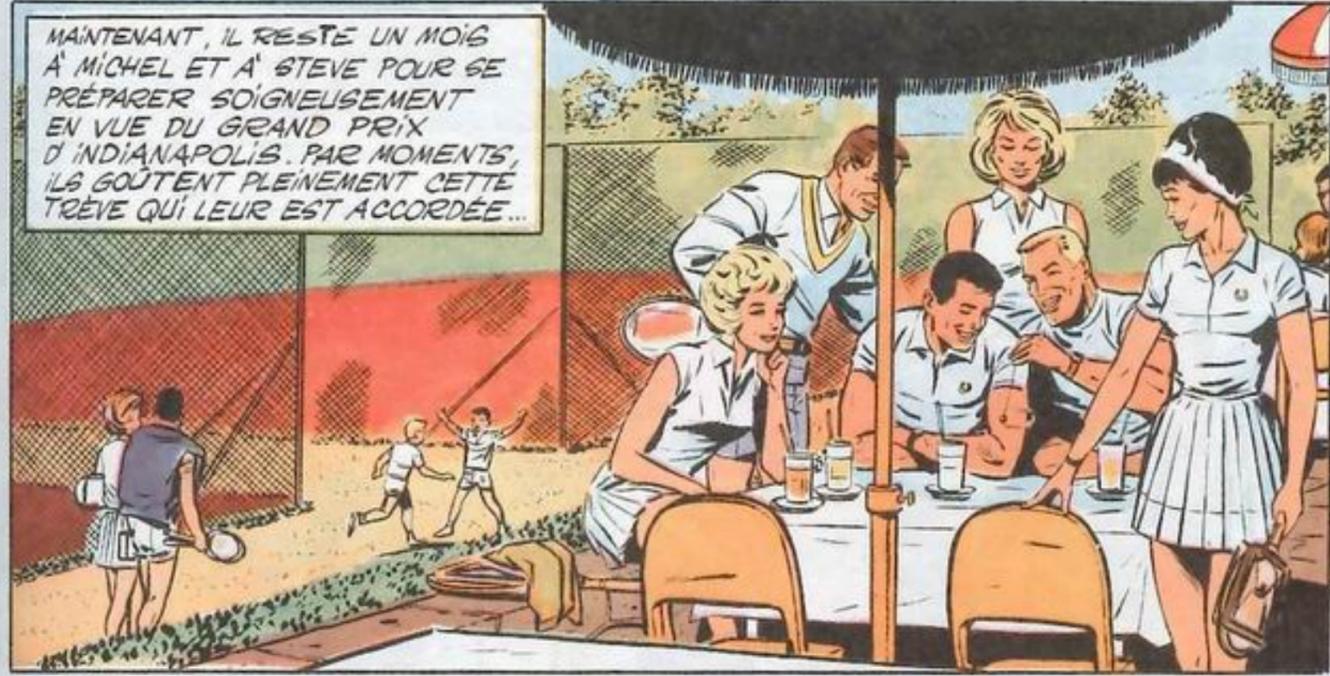
DUEL À TROIS DANS CE DERNIER TOUR! MAIS SOUDAIN, LE TRAIN AVANT DE LA N° 10 SE MET À FLOTTER... QUELQUE CHOSE A CÉDÉ... MICHEL DOIT LEVER LE PIED...



... ET, DANS LES DERNIERS CENT MÈTRES...







MAINTENANT, IL RESTE UN MOIS À MICHEL ET À STEVE POUR SE PRÉPARER SOIGNEUSEMENT EN VUE DU GRAND PRIX D'INDIANAPOLIS. PAR MOMENTS, ILS GÔTENT PLEINEMENT CETTE TRÊVE QUI LEUR EST ACCORDÉE...



...MAIS AUSSI, PARFOIS...

QUE C'EST LONG, BON SANG, QUE C'EST LONG!... NOUS TENONS UNE FORME TERRIBLE, ET IL FAUT ENCORE ATTENDRE!

MICHEL... CROIS-TU EN TA VICTOIRE?



OUI... BIEN SÛR!... POURTANT... JE... JE T'AVOUE QUE J'ÉTAIS PLUS GONFLÉ LORS DU GRAND DÉFI, QUAND J'AI DISPUTÉ INDIANAPOLIS POUR LA PREMIÈRE FOIS.

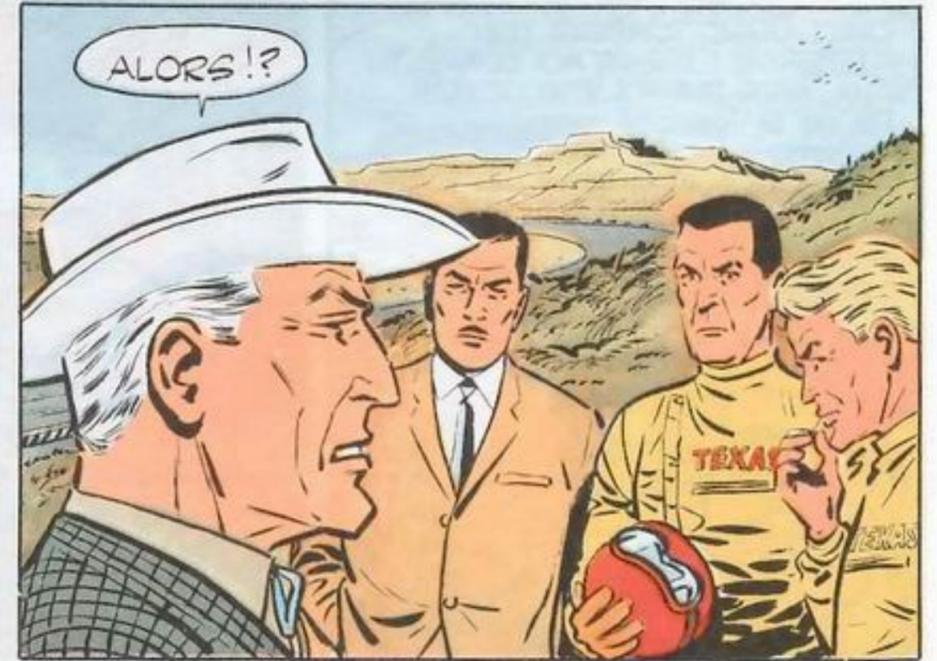
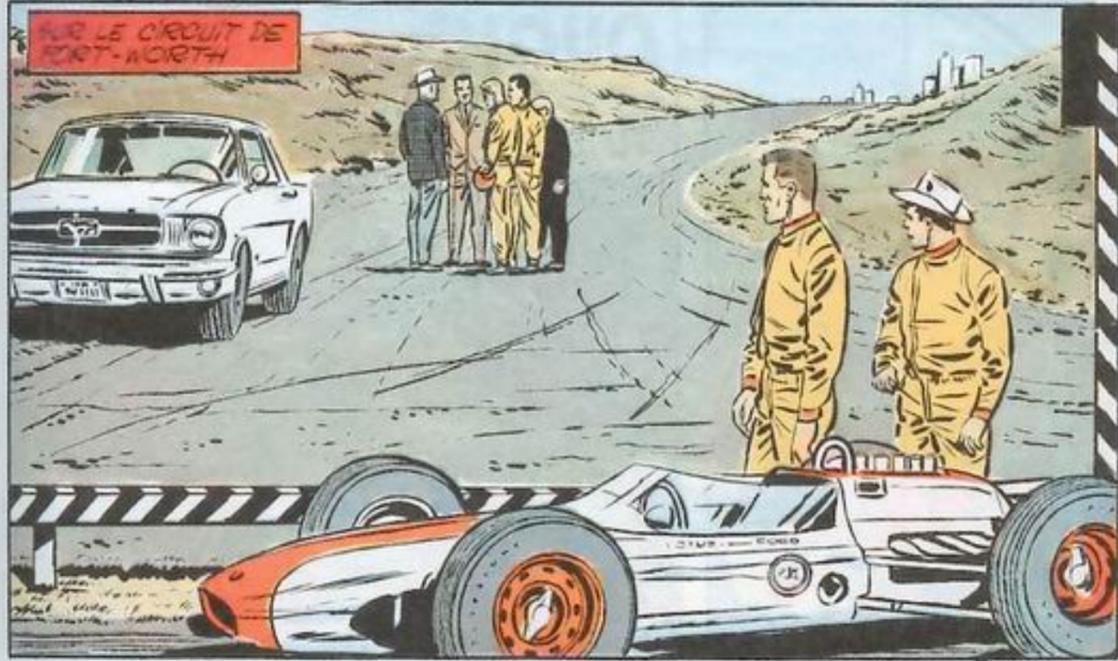


JE NE DOUTE PAS DE MOI, NE CROIS PAS CELA... MAIS... COMMENT DIRAIS-JE... JE SUIS PLUS CONSCIENT! GAGNER À INDIANAPOLIS, CE N'EST PAS FACILE! IL FAUT CONNAÎTRE CETTE COURSE DE FOUS... CETTE COURSE DÉMONIAQUE! ALORS, SEULEMENT, ON PEUT SE SENTIR APTE OU NON À LA DISPUTER!



QUANT À LA GAGNER!?... OUI... JE M'EN SENS TRÈS CAPABLE... SURTOUT AVEC TON AIDE, MAIS NOUS ALLONS DEVOIR TENIR TÊTE À UNE TELLE COALITION... COMME JAMAIS COUREURS N'EN N'AURONT CONNUE!

OUI, MICHEL... NOUS NE SERONS PAS LES HOMMES À BATTRE, MAIS LES HOMMES À ABATTRE!



ALORS!?



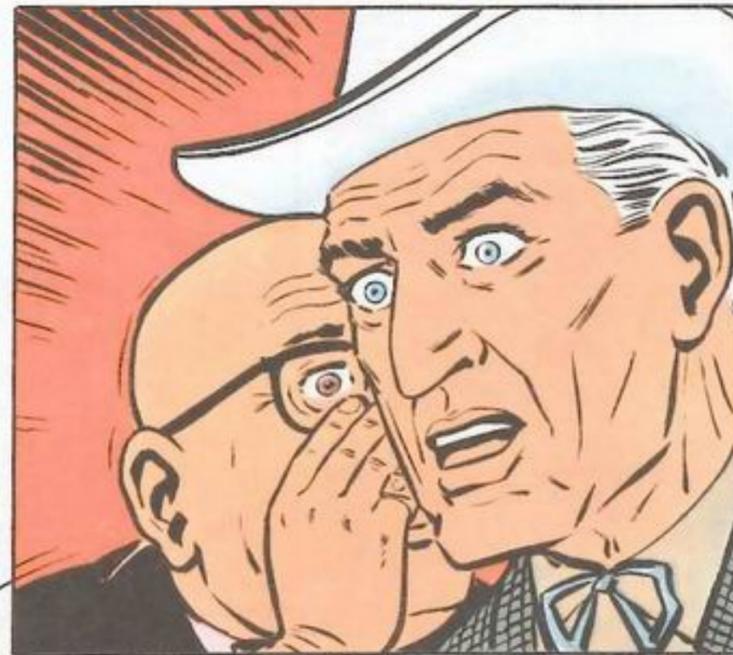
BOSS! POUR LA VINGTIÈME FOIS, JE VOUS DIS QUE J'ÉTAIS À PARIS POUR UNE TOUT AUTRE AFFAIRE QUE CELLE DONT NOUS PARLONS!... ET PUIS ZUT!... VOUS N'ÊTES PAS MON SEUL PATRON, QUOI! JE... JE TROUVE VOS SOUPÇONS RIDICULES!...

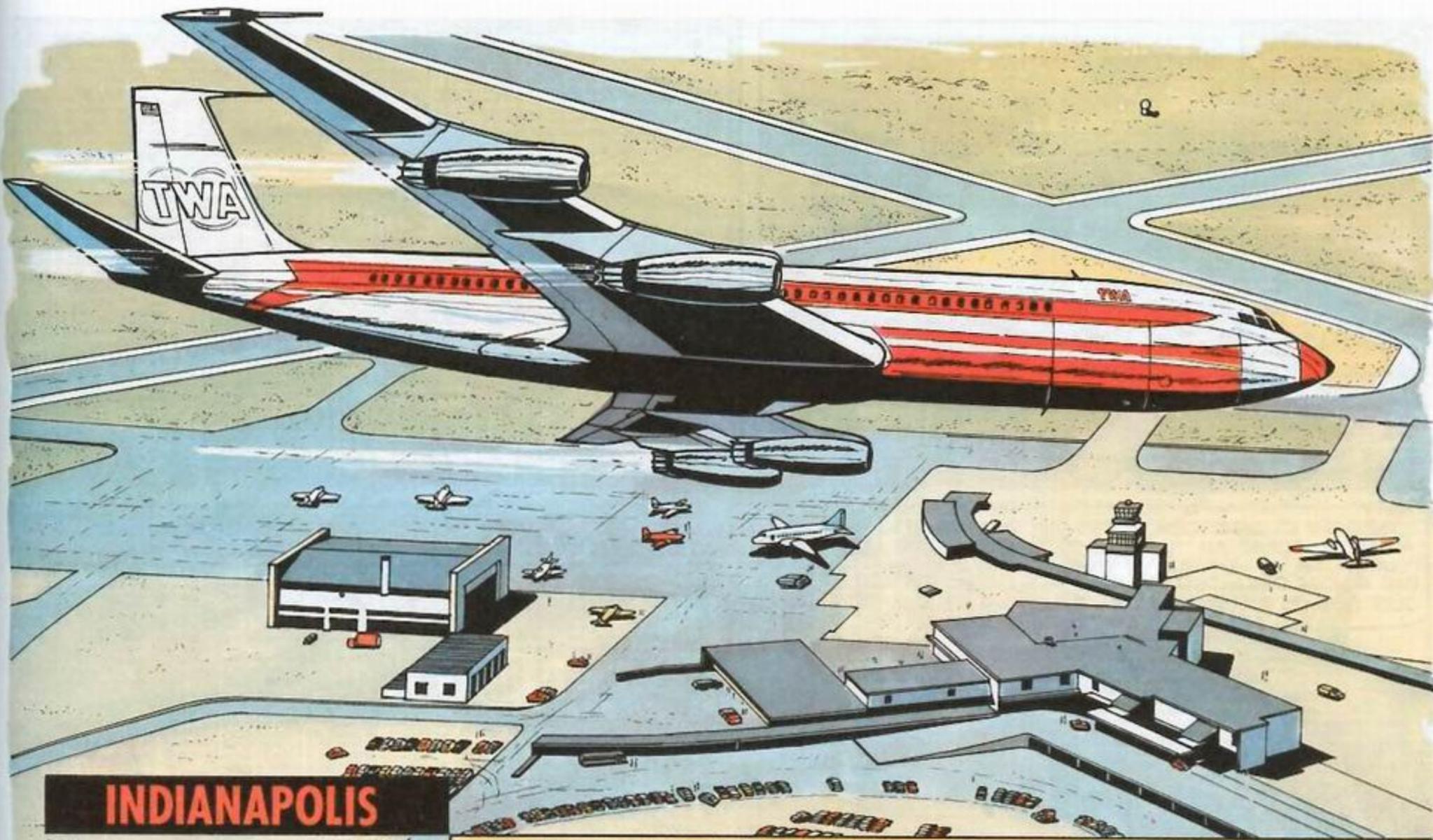
DU CALME, MILLER! VOUS TROIS ÉTIEZ À PARIS! IL N'Y A PAS À SORTIR DE LÀ!... C'EST L'UN DE VOUS QUI A TÉLÉPHONÉ POUR PRÉVENIR LES VAILLANT!



L'UN DE VOUS M'A TRAH! SI CE N'EST TOI, MILLER, C'EST DONC PAYNTOR...







**INDIANAPOLIS**

LE BOEING 707, DE LA "TRANS WORLDS AIRLINES", EN PROVENANCE DE NEW YORK, S'APPÊTE À SE POSER SUR L'AÉROPORT D'INDIANAPOLIS. C'EST LE DÉBUT DU MOIS DE MAI, ET DÉJÀ LA GRANDE VILLE VIT À L'HEURE DES "500 MILE RACE". PENDANT TOUT CE MOIS, LE SPECTACLE EST PERMANENT. DÉFILÉS, RÉCEPTIONS, COCKTAILS CONFÉRENCES DE PRESSE, BANQUETS, ETC... POUR L'AMÉRICAIN SPORTIF, AMATEUR D'AUTOMOBILE, C'EST "L'ÉVÉNEMENT" ! THE FAMOUS "500" FESTIVAL !



DÈS L'IMMOBILISATION DU GIGANTESQUE OISEAU, C'EST LA RUÉE DE LA PRESSE ...



ET VOS VOITURES? ELLES SERONT ICI DANS DEUX JOURS ...



VOTRE PÈRE NE VOUS ACCOMPAGNE PAS ? IL NOUS REJOINDRA POUR LA COURSE  
OÙ ALLEZ-VOUS LOGER ?



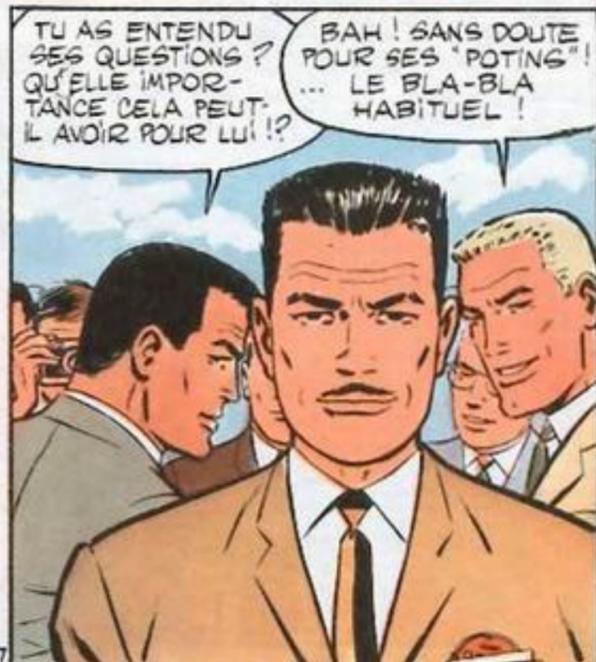
AU "SPEEDWAY MOTEL" TOUT PRÈS DU CIRCUIT ...  
ET COMMENT COMPTÉZ-VOUS OCCUPER LES QUELQUES LOISIRS QUE VOUS AUREZ ?



SI NOUS EN AVONS, NOUS VISITERONS LA VILLE ET LES ENVIRONS ...  
SEULS ? ... RIEN QU'À VOUS DEUX ?

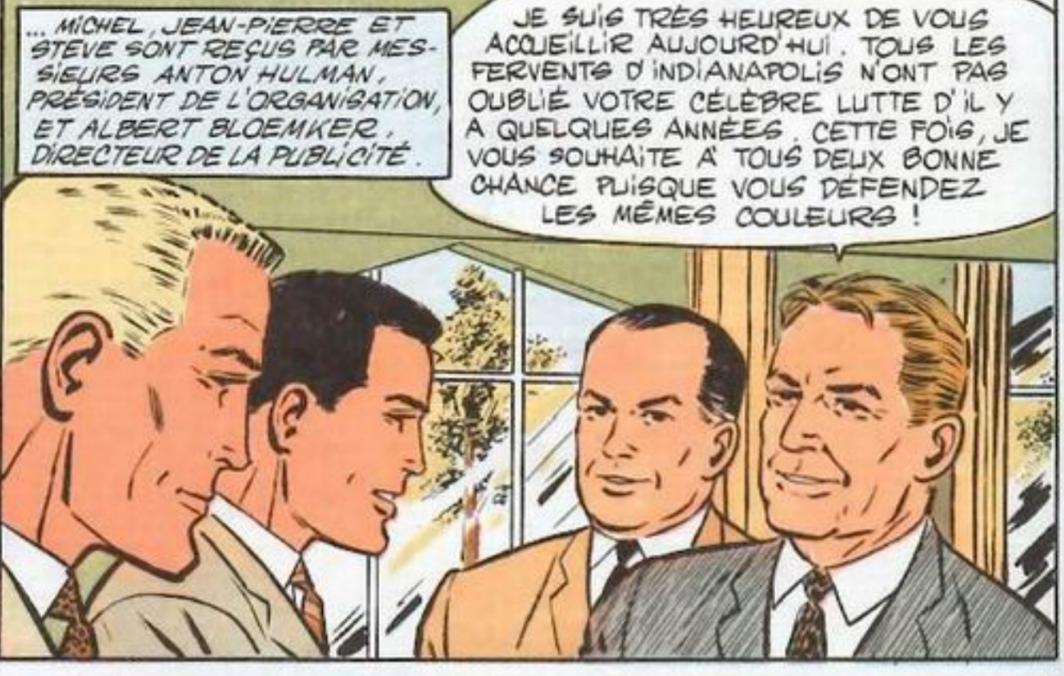
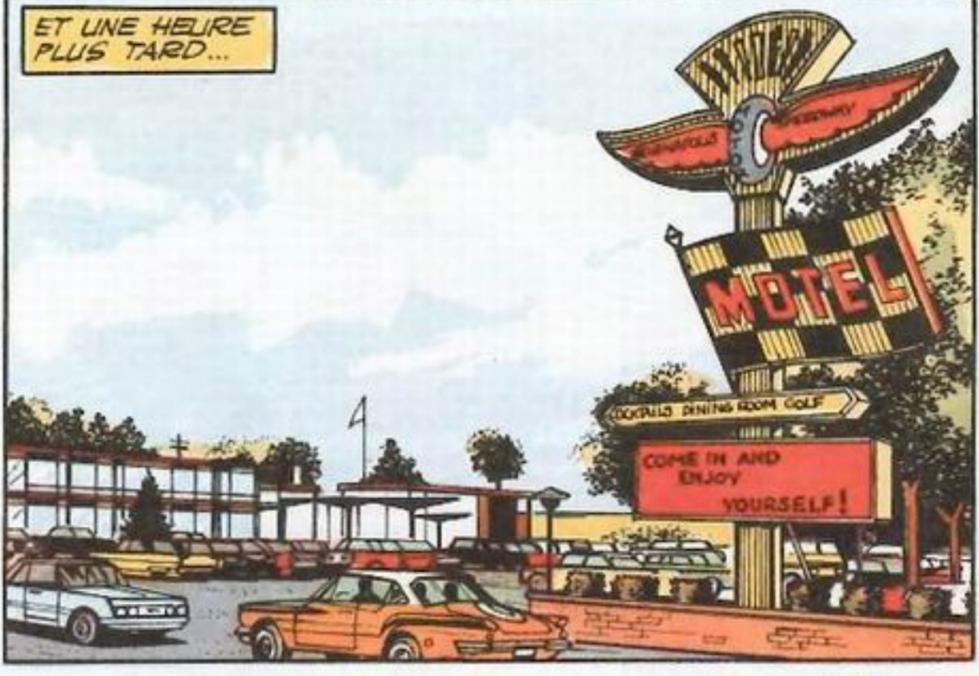


! ? EUH ... OUI, SANS DOUTE ...



TU AS ENTENDU SES QUESTIONS ? QU'ELLE IMPORTANCE CELA PEUT-IL AVOIR POUR LUI ! ?  
BAH ! SANS DOUTE POUR SES "POTINS" ! ... LE BLA-BLA HABITUEL !

ET UNE HEURE PLUS TARD...



... MICHEL, JEAN-PIERRE ET STEVE SONT REÇUS PAR MESSIEURS ANTON HULMAN, PRÉSIDENT DE L'ORGANISATION, ET ALBERT BLOEMKER, DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ.

JE SUIS TRÈS HEUREUX DE VOUS ACCUEILLIR AUJOURD'HUI. TOUS LES FERVENTS D'INDIANAPOLIS N'ONT PAS OUBLIÉ VOTRE CÉLÈBRE LUTTE D'IL Y A QUELQUES ANNÉES. CETTE FOIS, JE VOUS SOUHAITE À TOUS DEUX BONNE CHANCE PUISQUE VOUS DÉFENDEZ LES MÊMES COULEURS !

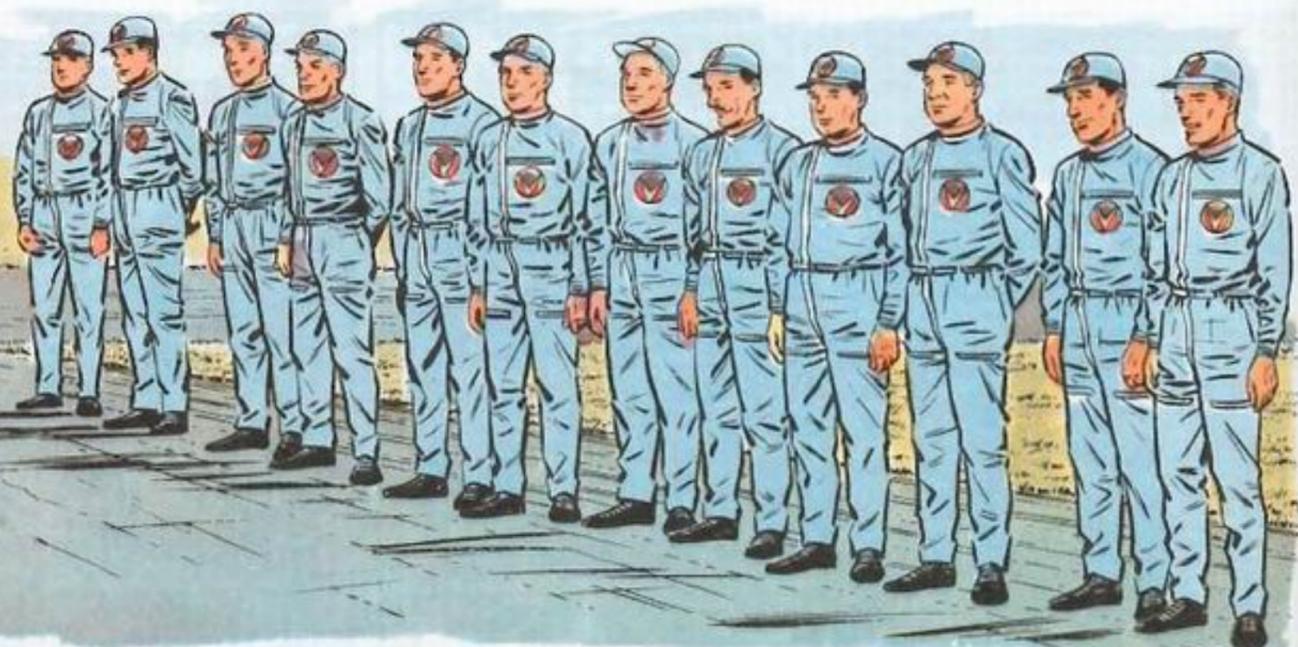
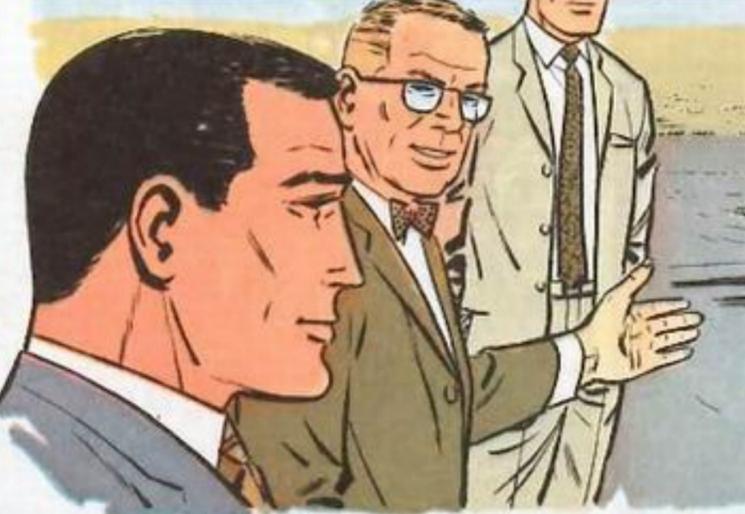
VOUS ÊTES ICI CHEZ VOUS, AU MOTEL COMME AU 'CLUBHOUSE'. N'HÉSITEZ PAS À NOUS DEMANDER QUOI QUE CE SOIT !

DEMAIN, SAM HANKS, LE DIRECTEUR DE LA COURSE, VOUS COMMUNIQUERA TOUTES LES INSTRUCTIONS CONCERNANT LES ENTRAÎNEMENTS.



LE LENDEMAIN, TRÈS CALMÉS ET DÉTENDUS, NOS TROIS AMIS VISITENT LE 'MUSEUM' ET S'EXTASIENT SUR LES GLOIREUX ANCÊTRES.

ET UN PEU PLUS TARD, LES IMPORTATEURS 'VAILLANTE' EN INDIANA PRÉSENTENT L'ÉQUIPE DES DOUZE MÉCANICIENS QU'ILS METTENT À LA DISPOSITION DE JEAN-PIERRE.



VOUS POUVEZ COMPTER SUR EUX. CE SONT DES HOMMES DE CONFIANCE, ET ILS CONNAISSENT PARFAITEMENT LEUR TRAVAIL. ILS VOUS SERVIRONT AVEC EFFICACITÉ, FIDÉLITÉ... ET DISCRÉTION.

DISCRÉTION !?

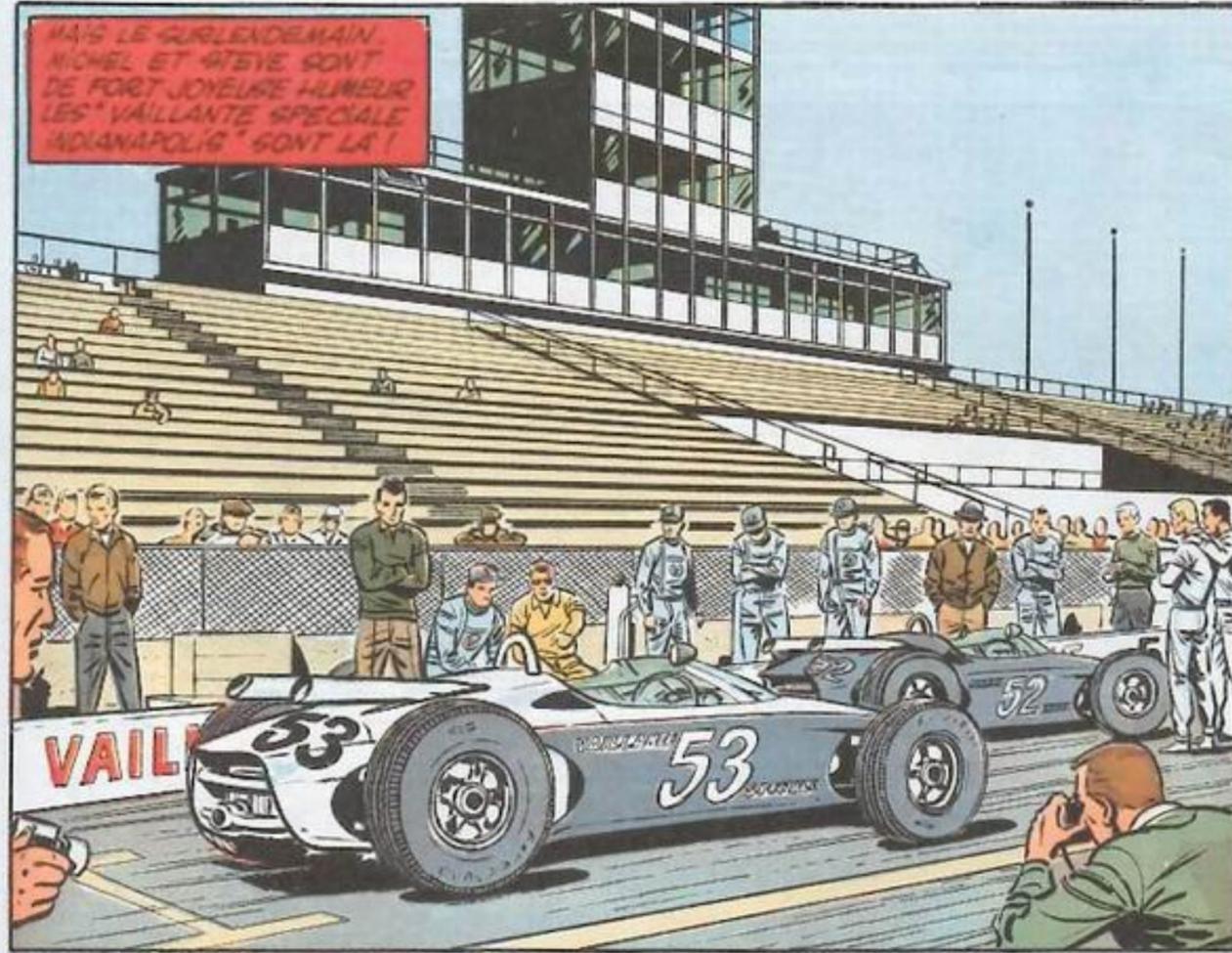


OUI... JE DOIS PRÉCHER QUE BEAUCOUP DE GENS S'INTÉRESSENT À VOTRE PARTICIPATION. ... IL Y A DÉJÀ EU DES TENTATIVES D'APPROCHE AUPRÈS DE CERTAINS DE CES MÉCANICIENS. J'AI DÛ VEILLER À CE QU'AUCUNE BRÈBIS GALEUSE NE S'INFILTRÉ PARMIL EUX...



... ET JE VOUS AVOUE QUE JE NE SERAI TRANQUILLE ET SOULAGÉ QUE LORSQUE LA COURSE SERA FINIE. JE SUIS DÉSOULÉ DE VOUS PARLER AINSI, MAIS VOUS ME SEMBLEZ FORT CONFIANTS... TROP CONFIANTS !





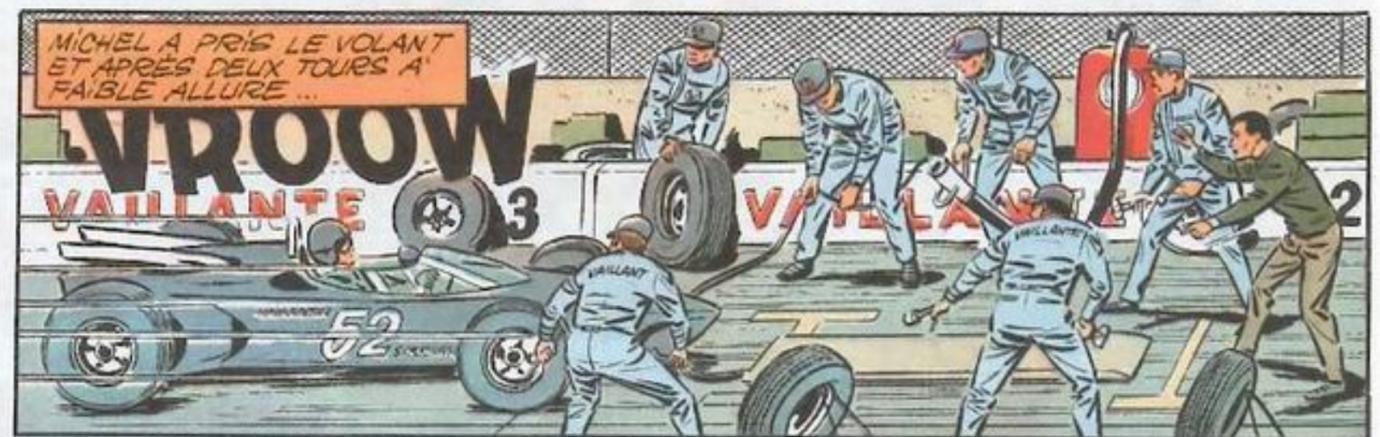
MAIS LE GURLENDMAIN, MICHEL ET STEVE SONT DE FORT JOYEUSE HUMEUR LES "VAILLANTE SPECIALE INDIANAPOLIS" SONT LA!



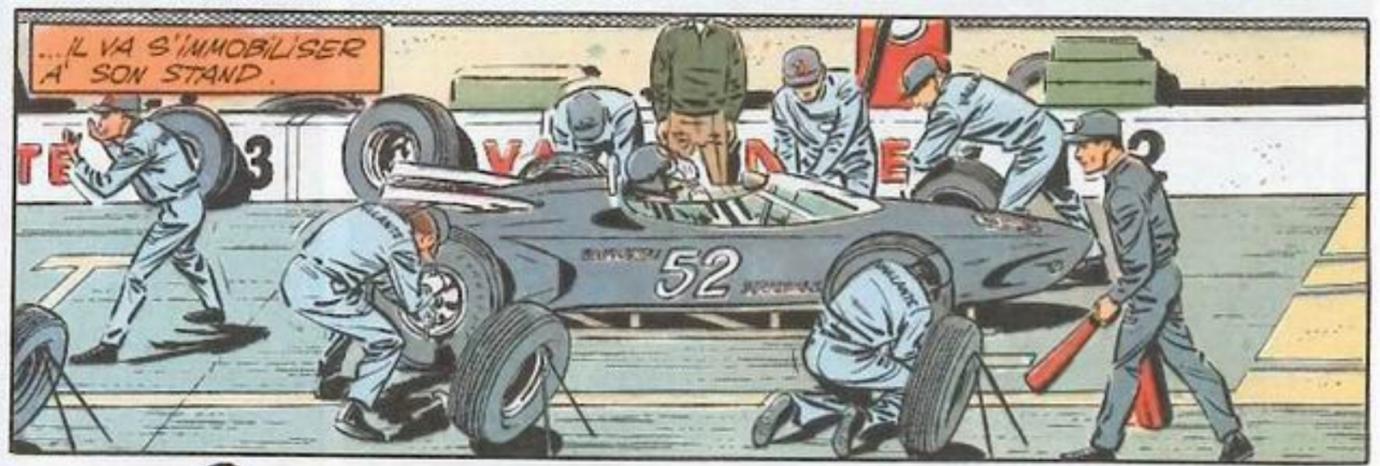
ENFIN!...LES PREMIERS ESSAIS DE CES VOITURES, AVANT NOTRE DEPART DE FRANCE, M'ONT LAISSE UN BON SOLVENIR. VOYONS S'IL EN EST TOUJOURS DE MEME!



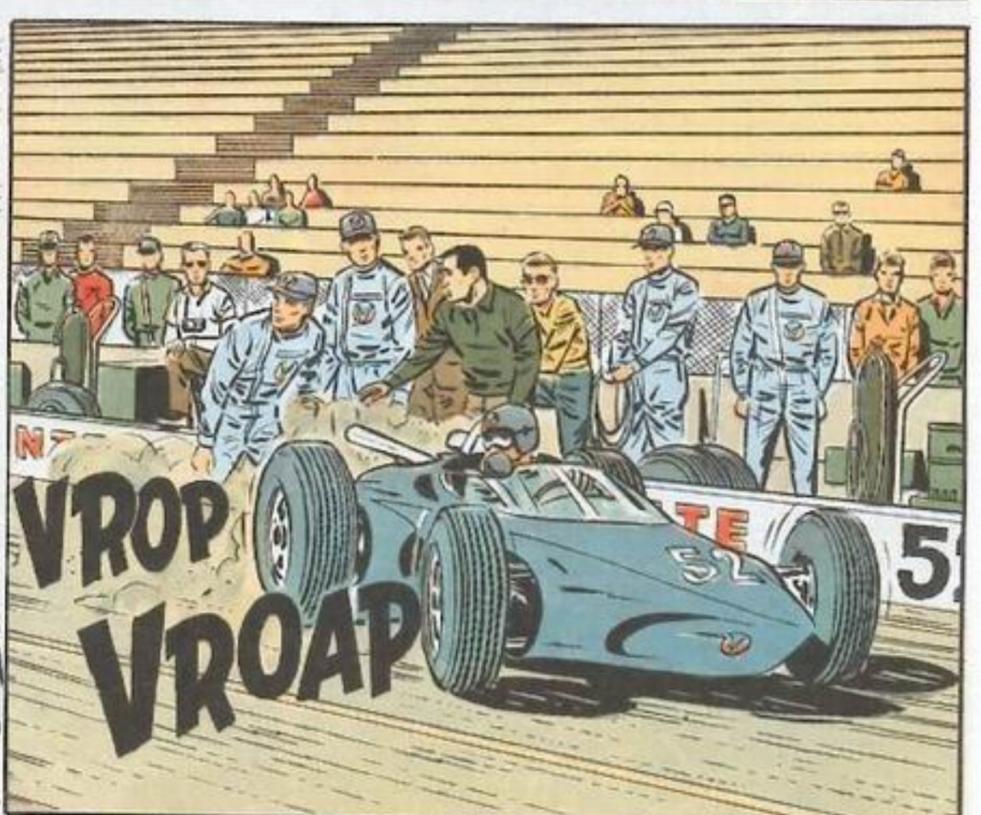
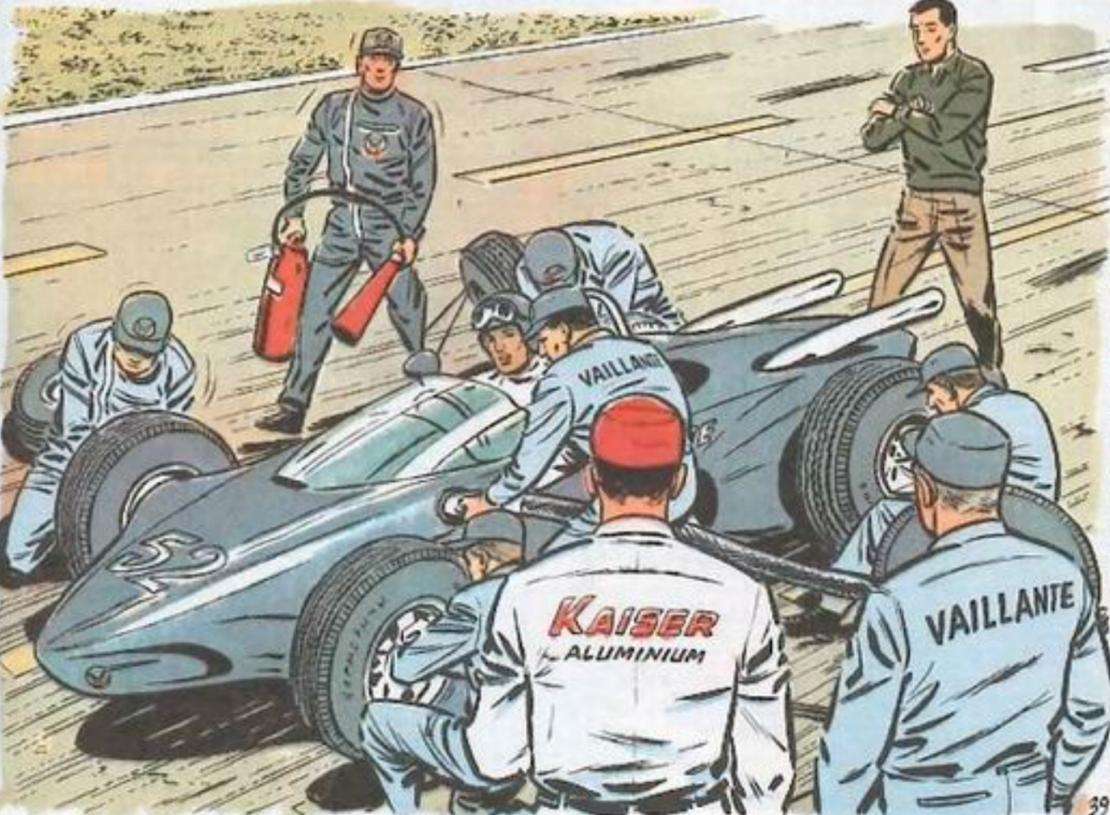
MESSIEURS LES MECANICIENS! CES PROCHAINS JOURS SERONT UNE GRANDE REPETITION. NOUS ALLONS TOUT FAIRE COMME S'IL S'AGISSAIT DE LA VRAIE COURSE! NOUS FERONS SE SUCCEDER LES RAVITAILLEMENTS, LES CHANGEMENTS DE ROUES, A UN RYTHME ACCELERE, ET IL VOUS FAUDRA FAIRE DE PLUS EN PLUS VITE.



MICHEL A PRIS LE VOLANT ET APRES DEUX TOURS A FAIBLE ALLURE...

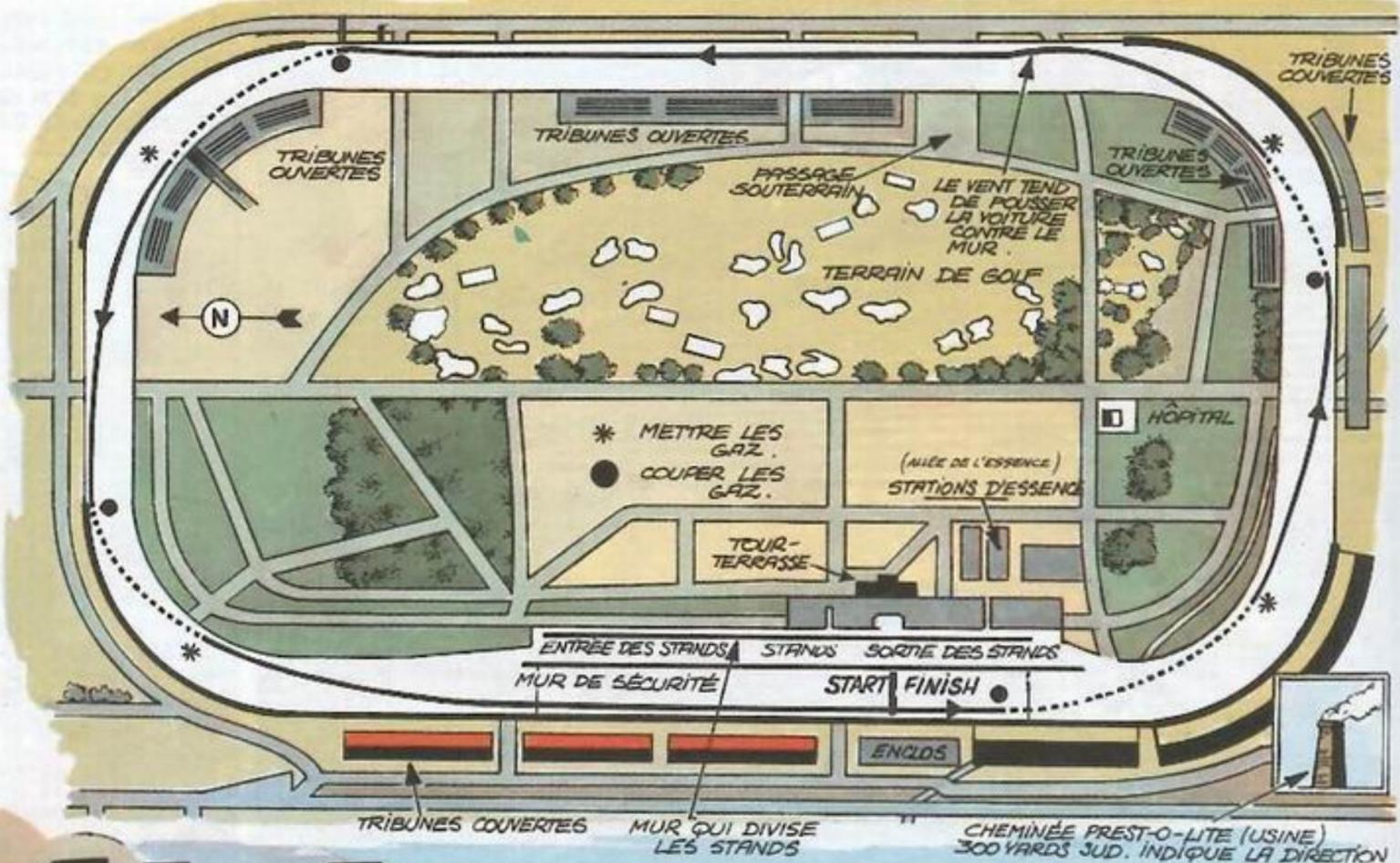


...IL VA S'IMMOBILISER A SON STAND.



POUR LES DEUX PILOTES ÉGALEMENT, C'EST LA RÉPÉTITION. IL S'AGIT DE SE REPLONGER DANS L'AMBIANCE DE LA GRANDE COMPÉTITION, DE SE SENTIR À L'AISE SUR CET ANNEAU EXTRÊMEMENT RAPIDE OÙ CHAQUE ÉCART DE TRAJECTOIRE PEUT ÊTRE FATAL, OÙ CHAQUE SECONDE PERDUE NE SE RATTRAPE PLUS.

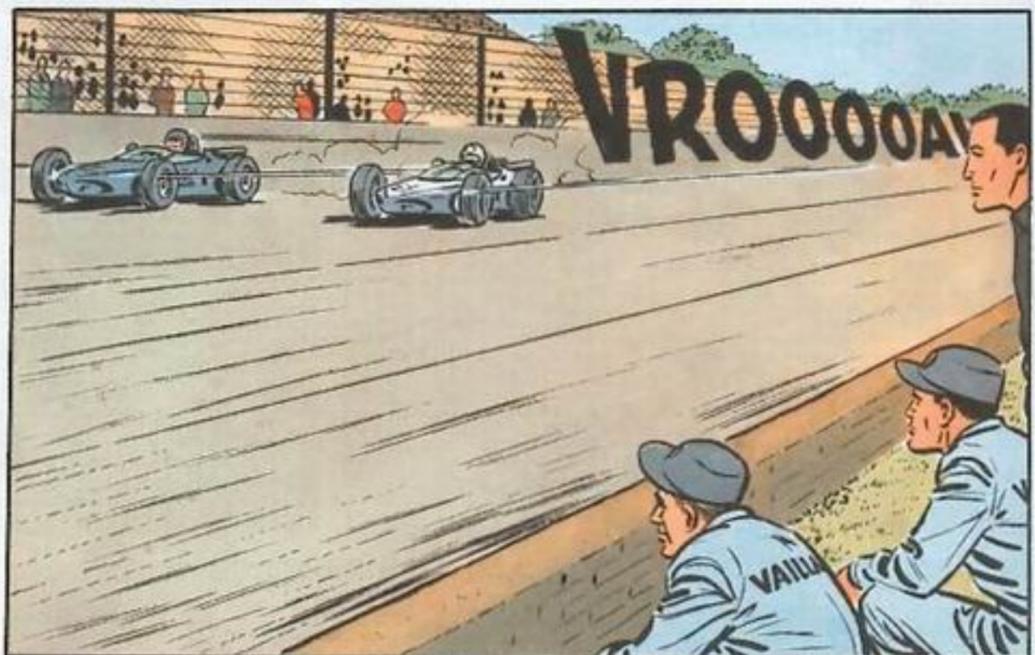
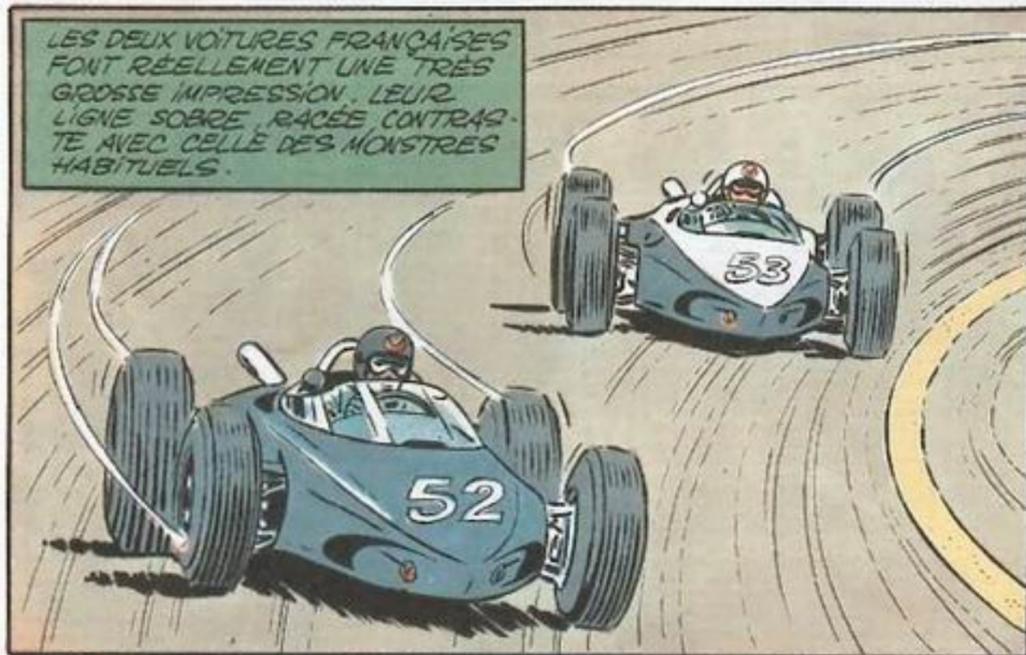
**PLAN DU CIRCUIT INDIANAPOLIS**  
INSTALLATIONS ET TRAJECTOIRE DES VOITURES



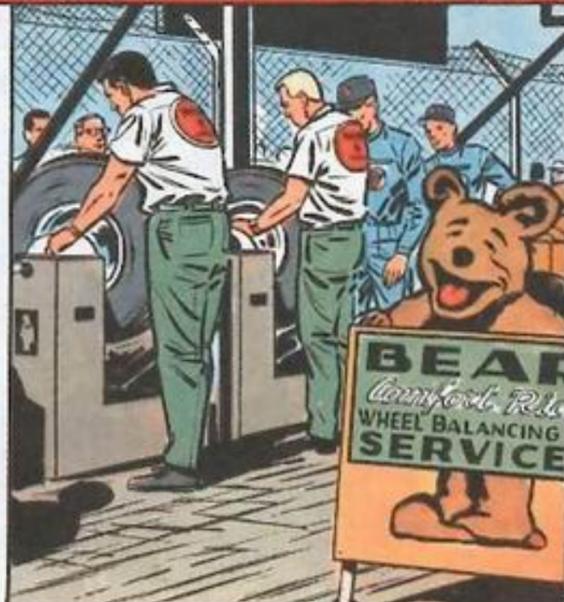
# ROOAAW



LES DEUX VOITURES FRANÇAISES FONT RÉELLEMENT UNE TRÈS GROSSE IMPRESSION. LEUR LIGNE SOBRE, RACÉE CONTRASTE AVEC CELLE DES MONSTRES HABITUELS.



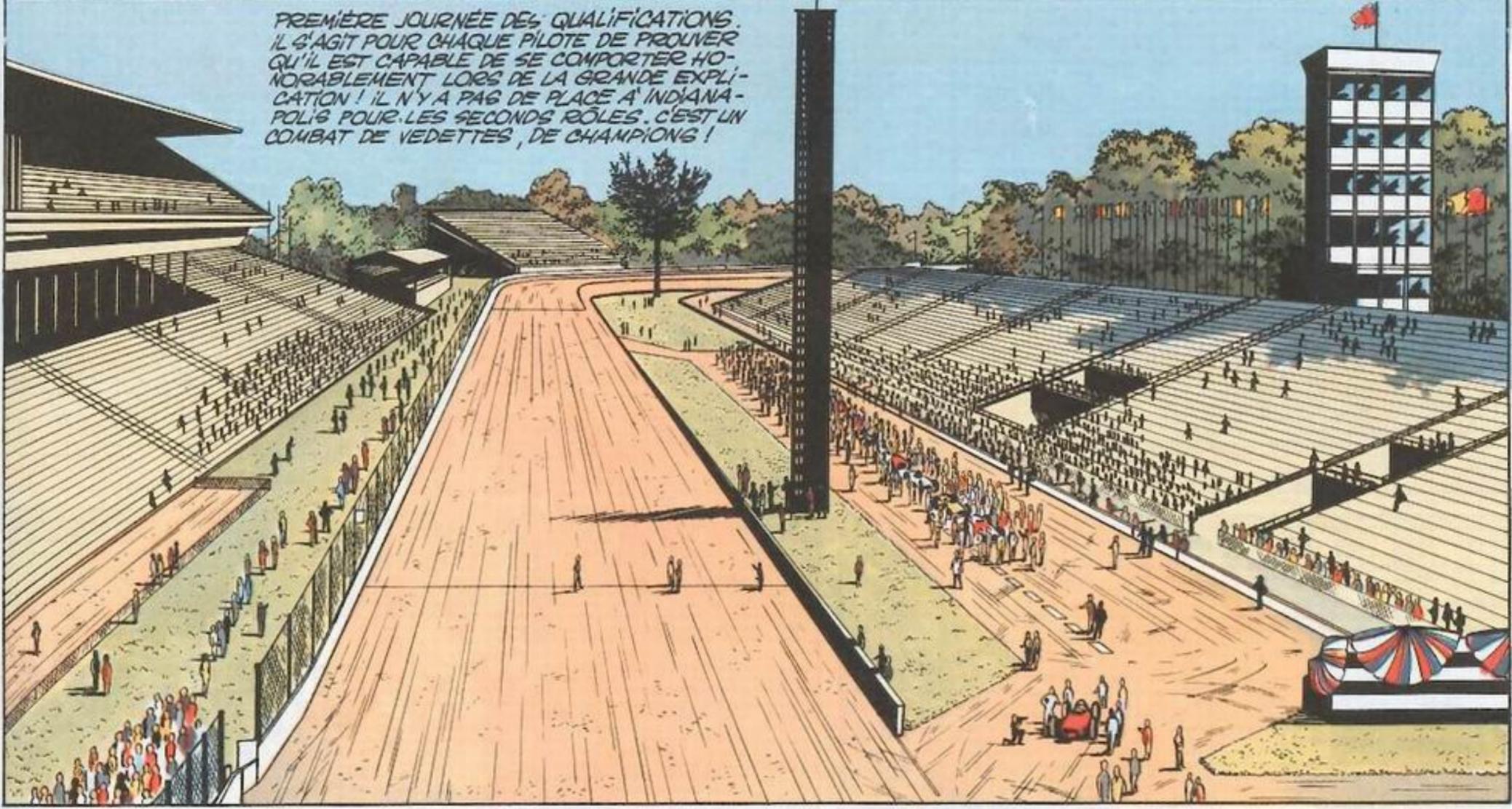
ET, DE NOUVEAU, CONTRÔLE DE LA MÉCANIQUE... ÉQUILIBRAGE DES ROUES...



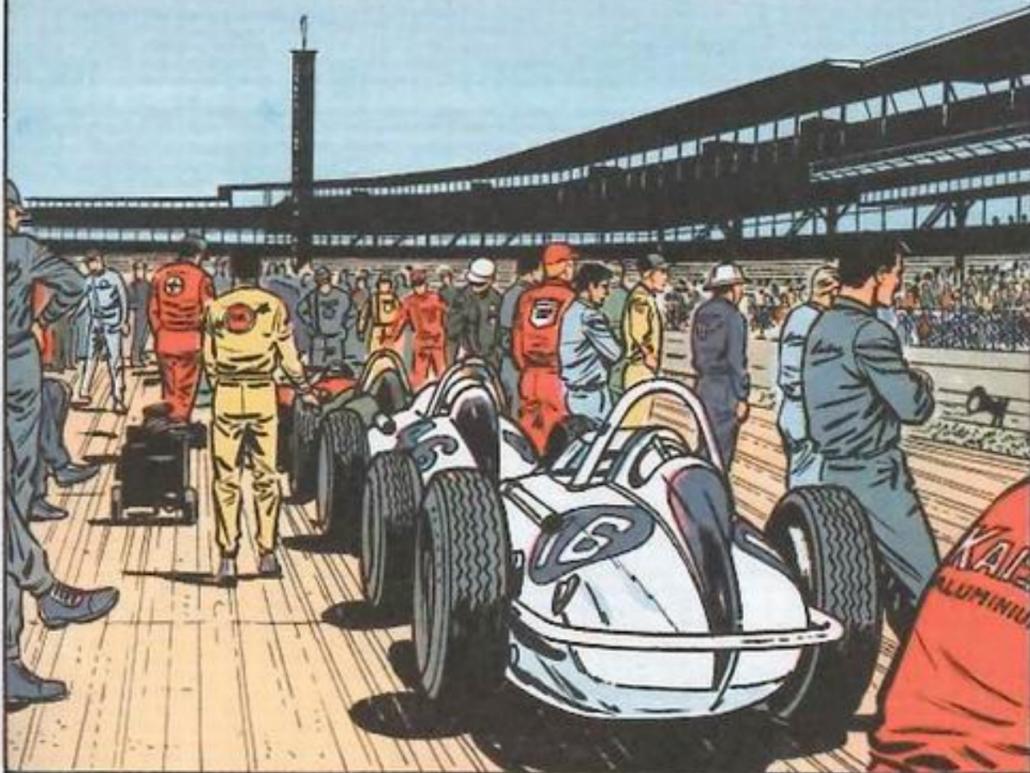
ET ÉCHANGE D'IMPRESSIONS. C'EST UN TENAIL SÉRIEUX, ABSORBANT. CAR DANS HUIT JOURS C'EST LA PREMIÈRE JOURNÉE DE QUALIFICATION. IL S'AGIT D'ÊTRE DANS LE COUP!



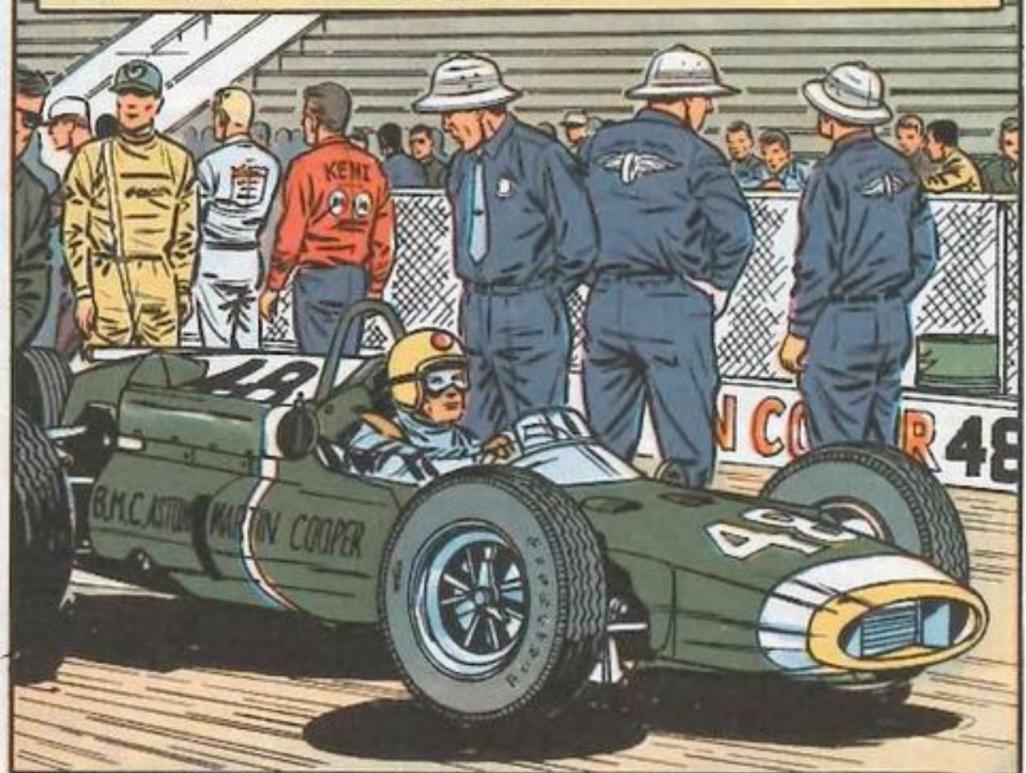
PREMIÈRE JOURNÉE DES QUALIFICATIONS. IL S'AGIT POUR CHAQUE PILOTE DE Prouver QU'IL EST CAPABLE DE SE COMPORTEER HONORABLEMENT LORS DE LA GRANDE EXPLICATION ! IL N'Y A PAS DE PLACE A INDIANAPOLIS POUR LES SECONDS RÔLES. C'EST UN COMBAT DE VEGETTES, DE CHAMPIONS !



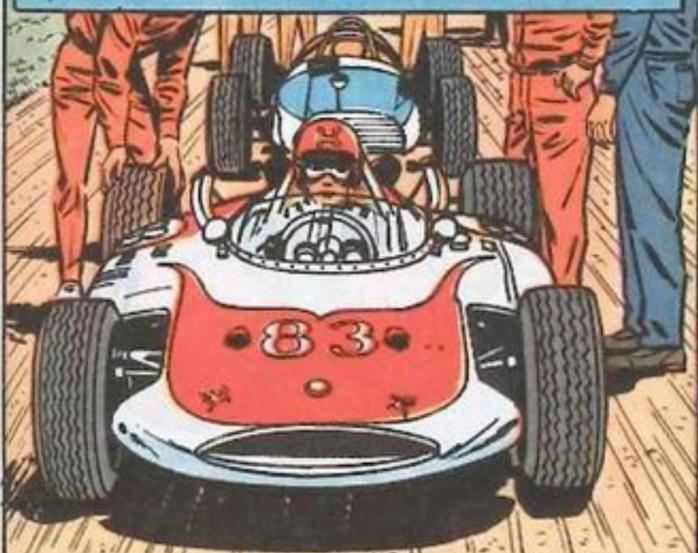
LES VOITURES PARTICIPANT A CETTE PREMIERE SÉLECTION SONT ALIGNÉES DEVANT LES STANDS. ELLES N'ATTENDENT PLUS QUE LEURS PILOTES... ET LE SIGNAL DES CHRONOMÉTREURS.



PREMIER PARTANT ! UNE ASTON-MARTIN COOPER. CHAQUE CONCURRENT VA BOUCLER QUATRE TOURS. IL SIGNALERA LUI-MÊME CELUI QUI SERA CHRONOMÉTRÉ. TOUT MEILLEUR "TEMPS" ANNULE LE PRÉCÉDENT.



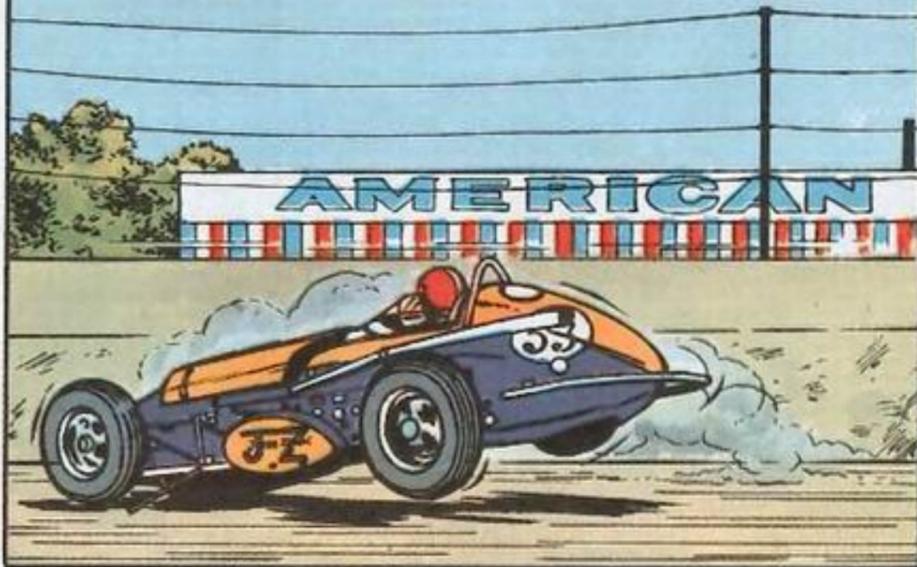
PRÊTE A PARTIR EN SECONDE POSITION, UNE IMPRESSIONNANTE "HARVEY ALUMINIUM", ÉQUIPÉE D'UN MOTEUR V8 CHEVROLET.



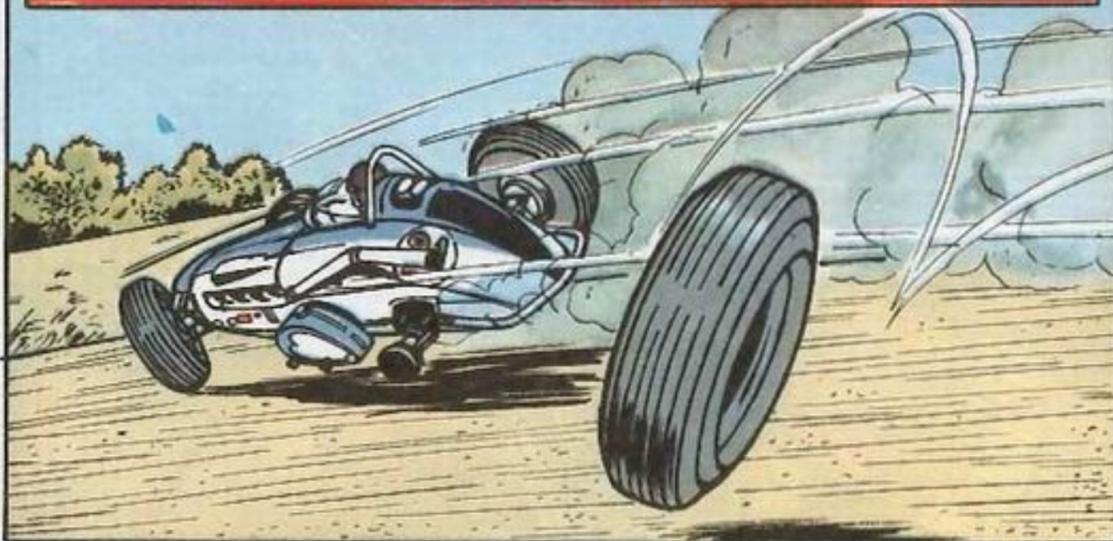
ET AINSI, CINQUANTE VOITURES TENTERONT LEUR CHANCE AUJOURD'HUI. CAR SUR LES QUATRE-VINGT VOITURES INSCRITES, TRENTE-TROIS SEULEMENT SERONT RETENUES POUR LE GRAND DÉPART. C'EST UNE QUESTION DE SECONDE, DE DIXIÈME DE SECONDE. C'EST POUR CELA QUE LE PILOTE DE CETTE "HARVEY" S'ÉLANÇE A SON TOUR POUR VAINCRE LE "CHRONO" !



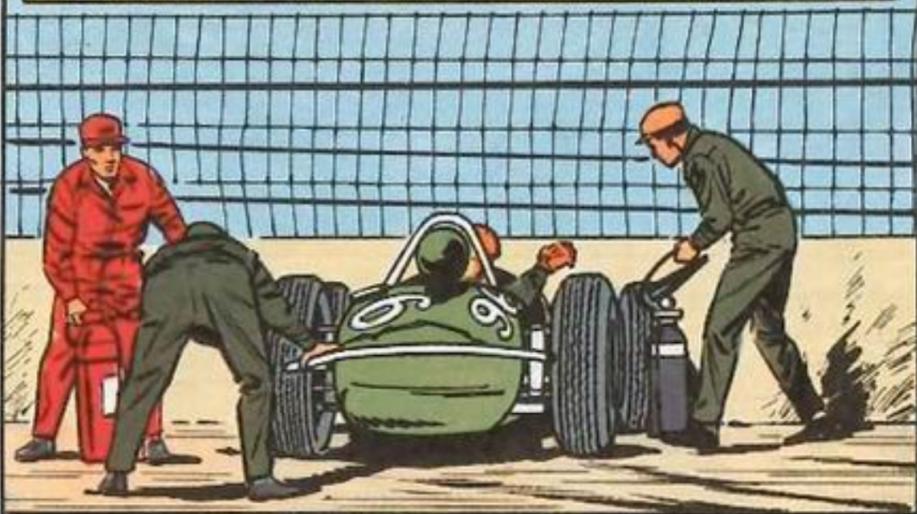
MAIS CETTE LUTTE CONTRE LE TEMPS, ET LA VOLONTÉ DE S'AFFIRMER, SONT FATALES POUR CERTAINS...



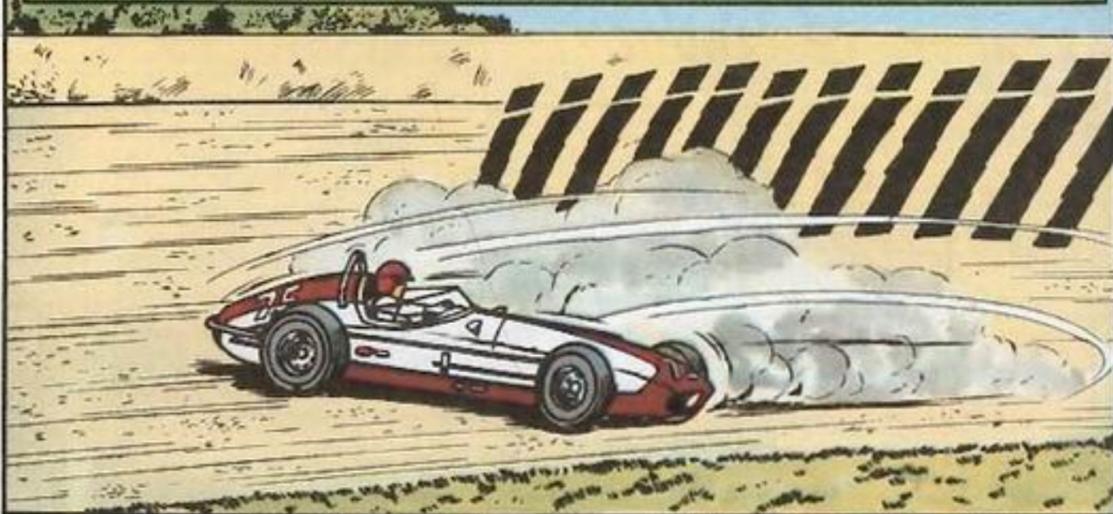
EN VOULANT TROP BIEN FAIRE, ON VA TROP LOIN, ON PREND TROP DE RISQUES, ON CHERCHE À SE SURPRISSER, C'EST ALORS QU'IL SUFFIT D'UN RIEN, D'UN SIMPLE PETIT COUP DE VENT... ET C'EST LA PERTE DE TOUTES LES ESPÉRANCES, DE TOUTES LES ILLUSIONS.



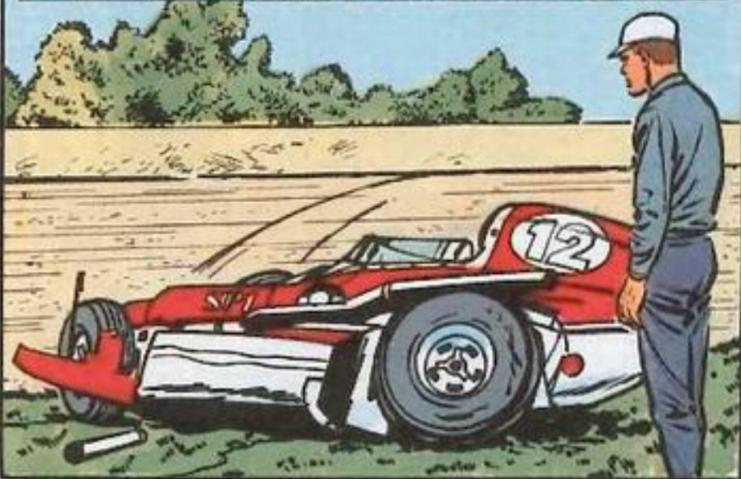
CETTE VOITURE QUI VIENT SIMPLEMENT DE HEURTER UN MUR, SERA INSPECTÉE SUR TOUTES SES FACES AVANT D'ÊTRE AUTORISÉE À REPRENDRE LA PISTE POUR UN NOUVEL ESSAI.



ET CETTE AUTRE, NULLEMENT ACCIDENTÉE, MAIS DONT LE DÉRÉGAGE A IMPOSÉ UN EXTRÊME EFFORT AUX ROUES ET AUX AUTRES ORGANES, POURRAIT PROVOQUER PLUS TARD UNE DÉFAILLANCE, SERA ELLE AUSSI SOUMISE AU CONTRÔLE DE "MAGNAFLUX ET ZYGLO".



QUANT AUX PLUS MALCHANCEUX, POUR EUX, INDIANAPOLIS, C'EST DÉJÀ TERMINÉ. DES MOIS ET DES MOIS D'EFFORTS SONT ANÉANTIS EN QUELQUES SECONDES. C'EST PARFOIS LE PILOTE QUI EST LE RESPONSABLE...



...MAIS PARFOIS AUSSI, UNE MALADRESSE DE MÉCANICIEN PEUT ÊTRE FATALE.

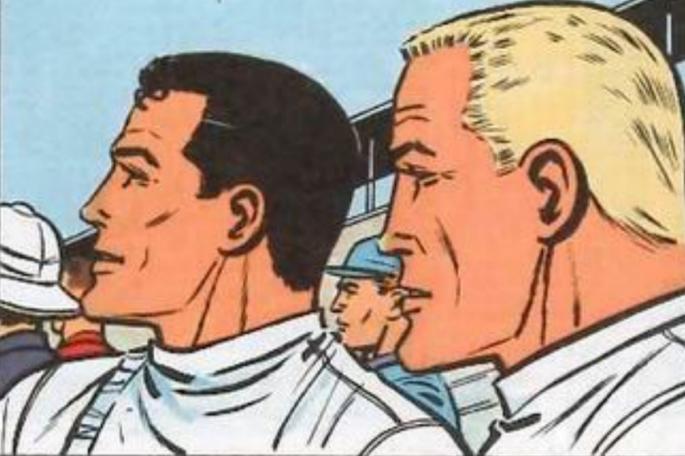


ALLO ALLO! LA KAISER NUMÉRO 21 VIENT DE TOURNER À LA MOYENNE DE 239 KILOMÈTRES-HEURE!... LES VOITURES NUMÉROS 2, 4 ET 5, DE L'ÉCURIE "TEXAS-DRIVERS" SONT PRIÉES DE SE TENIR PRÊTES!



ÇA, STEVE, JE SUPPOSE QUE ÇA T'INTÉRESSE N'EST-CE PAS ?

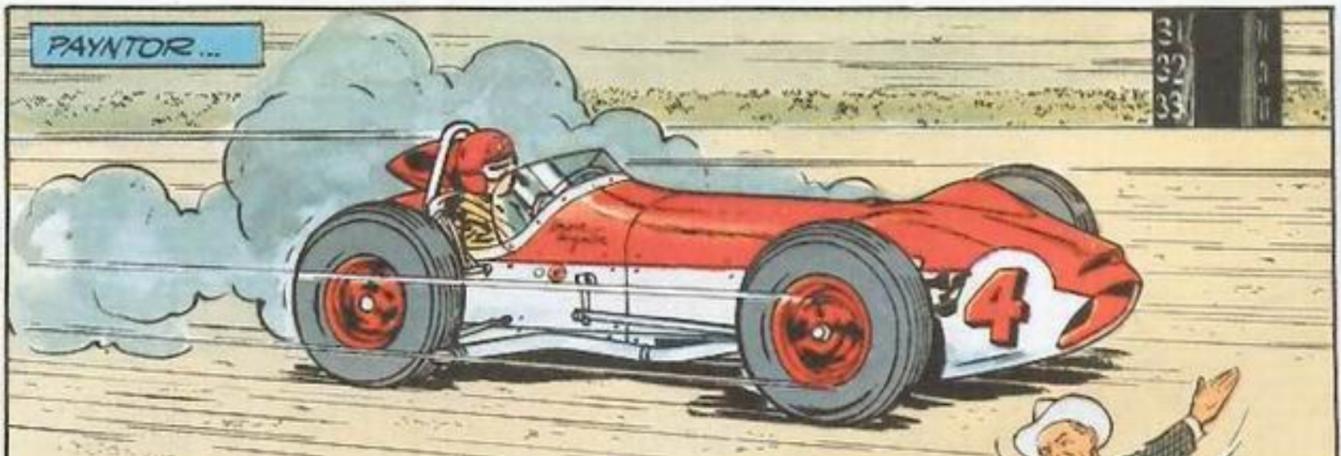
ÇA NOUS INTÉRESSE TOUS LES DEUX. JE SOUHAITE SEULEMENT QU'ELLES SOIENT TRÈS RAPIDES!



QUI... ÇA VALIDRAIT MIEUX POUR NOUS. JE T'EXPLIQUERAI.



**A' FOND, LES GARS!**  
IL FAUT VOUS QUALIFIER  
TOUS LES TROIS DES  
AUJOURD'HUI !



...ET HAWKINS . TOUS DEUX SUR NOVI.



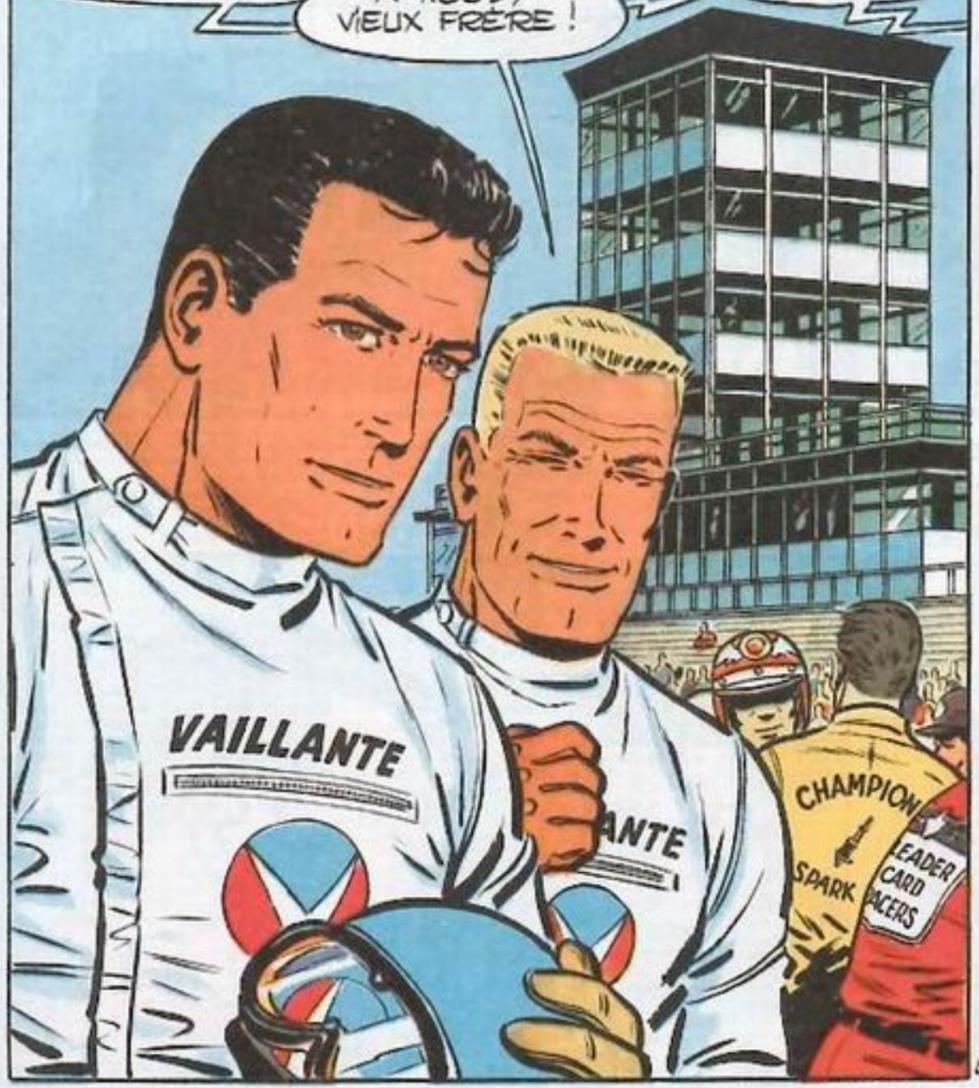
JONES, NUMERO 1 DES TEXAS-DRIVERS,  
ET UN DES FAVORIS DE L'EPRELNE, AU  
VOLANT D'UNE FORD-LOTUS.



ALLO ALLO . EN PISTE POUR LES  
ESSAIS, LES VAILLANTE NUMEROS  
52 ET 53 ...

A' NOUS,  
VIEUX FRERE !

ALLO... ALLO...  
VITESSE POUR LES  
"TEXAS-DRIVERS"...



...NOVI n° 4 : 247 KM/H ... NOVI n° 5 : 243 ... ET FORD n° 2 :  
VITESSE 251 KM/H !

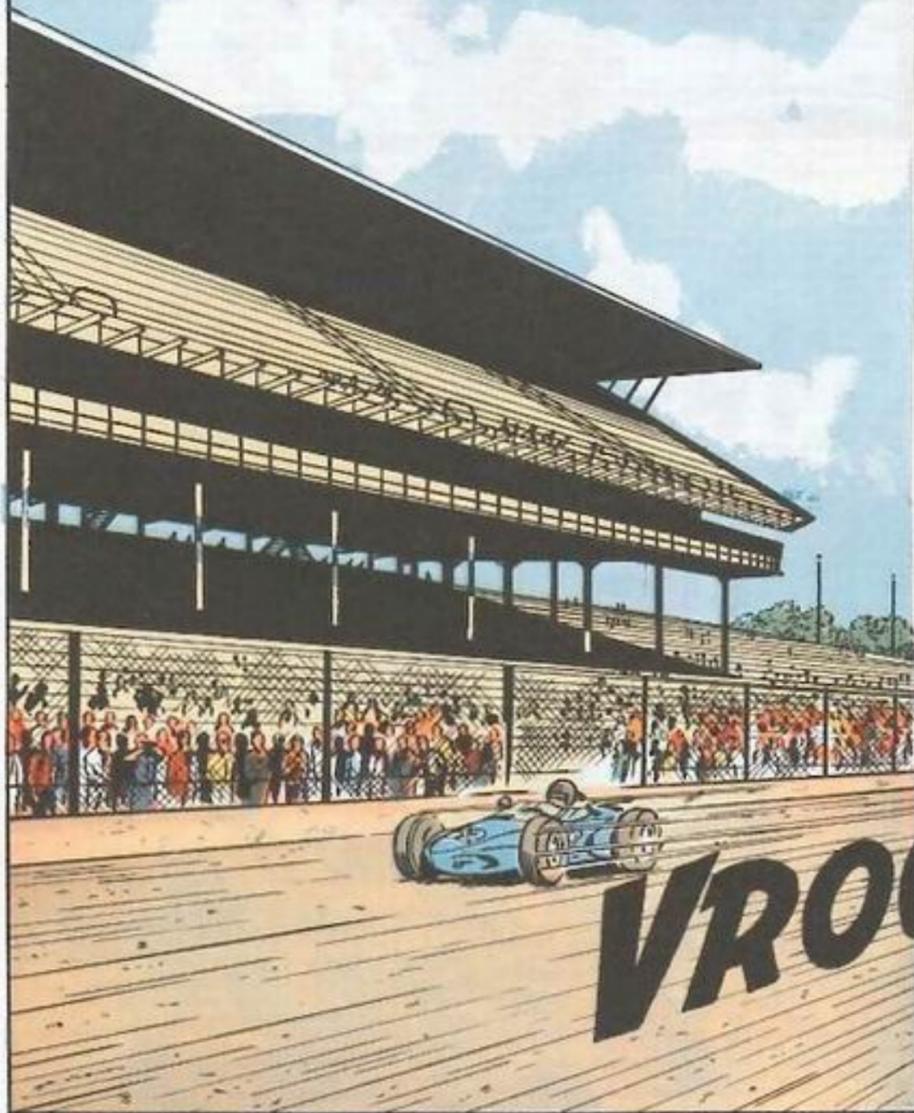
BRAVO, BOYS !... ILS AURONT  
DU MAL A' FAIRE MIEUX !... CE  
QUI NOUS SIMPLIFIERA LES CHOSES.



STEVE... TU SEMBLES  
SOUCCIEUX... CE N'EST  
POURTANT PAS LE  
MOMENT!...



FORMIDABLE! LES DEUX VAILLANTE VIENNENT DE SE QUALIFIER TOUTES DEUX A LA MOYENNE DE 255 KM-H.!



L'ANNONCEUR TOM CARNEGIE, DONNE AU PUBLIC, EN MEME TEMPS QU'A L'INTERESSE, SON TEMPS OFFICIEL DE QUALIFICATION.

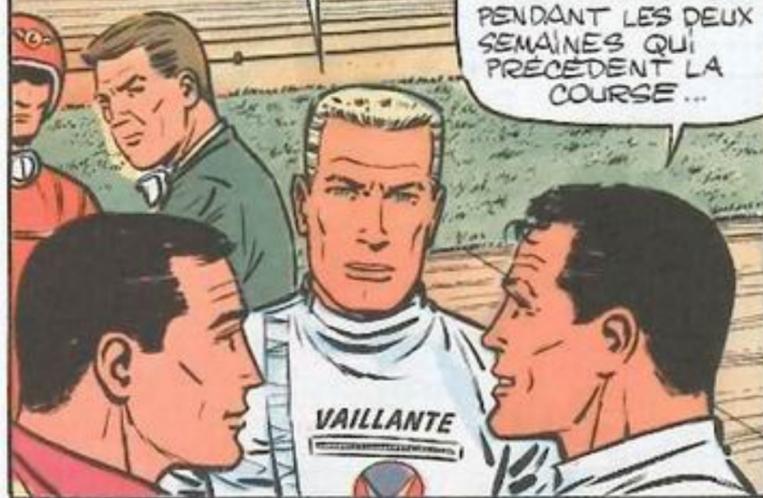


AU STAND VAILLANT C'EST L'ALLEGRESSE / LA SUPERIORITE DES VOITURES FRANÇAISES S'AFFICHE DEJA.



MAINTENANT, MES AMIS, LA LUTTE EST OUVERTE! SOYONS PRÊTS A FAIRE FACE.

VOYONS, STEVE, NOS VOITURES SONT AU POINT. NOUS N'AURONS PLUS RIEN A FAIRE PENDANT LES DEUX SEMAINES QUI PRÉCÉDENT LA COURSE...



OUI... NOUS!... MAIS TOUS LES AUTRES VONT ESSAYER DE FAIRE MIEUX QUE NOUS...

ET ALORS!? IL NOUS RESTE ENCORE UNE JOURNÉE DE QUALIFICATION!? NOUS POUVONS AMÉLIORER NOTRE TEMPS!



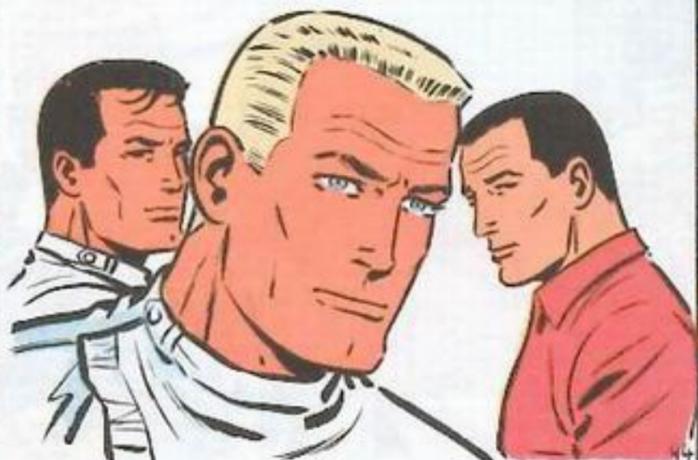
MON CHER STEVE... PEUT-ÊTRE AS-TU DES RAISONS D'ÊTRE INQUIET. APRÈS TOUT, TU CONNAIS MIEUX CETTE ÉPREUVE QUE NOUS. SI NOUS NE POUVONS METTRE EN DOUTE LA SPORTIVITÉ DES PILOTES, JE SAIS QUE D'ÉNORMES INTÉRÊTS SONT EN JEU. MAIS POURQUOI VISÉRAIT-ON PARTICULIÈREMENT LES VAILLANTE? NOUS NE SOMMES PAS LES SEULS À PRÉTENDRE À LA VICTOIRE?



LES DEUX VOITURES VONT ÊTRE ENFERMÉES DANS LE GARAGE QUI NOUS EST RÉSERVÉ. ELLES SERONT GARDÉES JOUR ET NUIT PAR LA POLICE DU CIRCUIT. TU SAIS BIEN QUE LES ORGANISATEURS SONT CONSCIENTS DES RISQUES QUE CES VOITURES COURENT! IL FAUT LEUR FAIRE CONFIANCE...



STEVE NE SEMBLE PAS CONVAINCU. POUR LUI, IL EST IMPOSSIBLE QUE LA SUPÉRIORITÉ DONT ILS VIENNENT DE FAIRE PRELÈVE NE FASSE PAS FIGURE DE DÉFI AUX YEUX DE LEURS FUTURS ADVERSAIRES.



JE VAIS TÉLÉGRAPHIER LE RÉSULTAT À PÈRE JE LE VOIS DÉJÀ DÉBARQUER ICI, EXCITÉ À L'IDÉE DE VOIR SA MARQUE REMPORTER UNE ÉCLATANTE VICTOIRE À INDIANAPOLIS.



PENDANT LES JOURS QUI SUIVENT, MICHEL, STEVE ET JEAN-PIERRE PASSENT LEUR TEMPS DE FAÇON TRÈS AGRÉABLE. LES RÉCEPTIONS SE SUCCÈDENT...



ENTRECOURPÉES DE SORTIES EN VILLE...



LORSQUE, SOUDAIN, LE 25 MAI, AU GRAND BAL DU GOUVERNEUR...

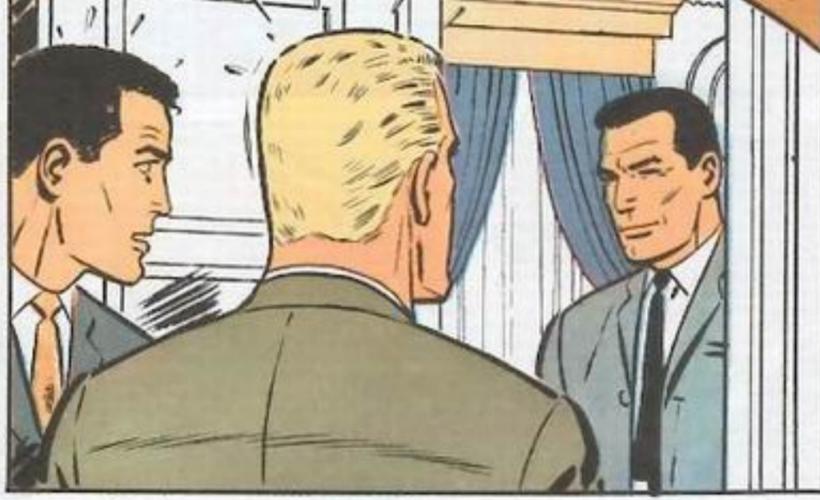


MESSIEURS... VOULEZ-VOUS BIEN M'ACCOMPAGNER... QUELQU'UN DESIRE VOUS PARLER... EN PRIVE...

! ? BIZARRE... O.K. ! NOUS VOUS SUIVONS.



EDDY!? TOI... ICI!



EDDY MS GRATH EST UN TRÈS VIEIL AMI DE STEVE WARSON. MICHEL ÉGALEMENT LE CONNAÎT BIEN. MAIS COMME EDDY EST AGENT DU F.B.I., SA PRÉSENCE INATTENDUE À CETTE RÉCEPTION, AINSI QUE LA DISCRÉTION DONT ELLE S'ENTOURE, PLONGENT BRUSQUÉMENT NOS AMIS DANS UNE AMBIANCE DE MYSTÈRE ET D'INQUIÉTUDE...

© VOIR "LA TRAHISON DE STEVE WARSON"

EDDY... QUE SE PASSE-T-IL ?



J'AI REÇU HIER AU BUREAU LE COUP DE TÉLÉPHONE SUIVANT: "JE SAIS QUE VOUS ÊTES UN AMI DE WARSON ET VAILLANT. JE VOUS PRÉVIENS QUE QUELQU'UN VA CHERCHER À LEUR JOUER UN MAUVAIS TOUR. JE VOUS PARLE TRÈS SÉRIEUSEMENT. VOUS FERIEZ BIEN DE LES PROTÉGER."

ANONYME, ÉVIDEMMENT!





OUI, BIEN SUR... ALORS, SI VOUS VOULEZ BIEN, NOUS ALLONS EN DISCUTER ENTRE NOUS.



UNE HEURE PLUS TARD...

OUI... MICHEL ET MOI SOMMES TRÈS CONFIANTS! NOUS PENSONS GAGNER L'ÉPREUVE.

PAS TROP LE TRAC... PAS TROP ÉNERVÉS?



NON, AU CONTRAIRE! NOUS ALLONS MÊME VOUS OFFRIR UNE SEMAINE DE VACANCES... MICHEL ET MOI PARTONS DÈS DEMAIN POUR TERRE HAUTE.

RIEN QU'À VOUS DELIX?



OUI! NOUS IRONS À LA PÊCHE. UNE VRAIE DÉTENTE AVANT LA BAGARRE.

DÉPART: DEMAIN MATIN À SEPT HEURES!

ALORS, JE VOUS SOUHAITE DE BIEN EN PROFITER!



QU'EST-CE QUE J'APPRENDS? VOUS NOUS QUITTEZ DEMAIN? ... CE N'EST PAS CHIC DE NOUS ABANDONNER.

EXCUSEZ-NOUS, MONSIEUR BLOEMKER, NOUS SOMMES PRÊTS POUR LA COURSE! ... RESTER ICI, À PIÉTINER SERAIT MALVAIS POUR NOS NERFS!



J'ESPÈRE QUE VOUS SÈREZ DE RETOUR PARMI NOUS POUR LES DERNIÈRES FESTIVITÉS QUI PRÉCÈDENT LE GRAND JOUR.

BIEN SÛR... DU RESTE, MON PÈRE ARRIVE DEUX JOURS AVANT. NOUS DEVONS ÊTRE LÀ POUR L'ACCUEILLIR.



AH! JE ME FAIS UNE JOIE D'ALLER À TERRE HAUTE!



UN PEU PLUS TARD...

OÙ ÇA?... TERRE HAUTE!? DEMAIN MATIN?... EUX SEULS! OUI... ILS PARTIRONT SÛREMENT PAR LA ROUTE... OUI, J'EN FAIS MON AFFAIRE!

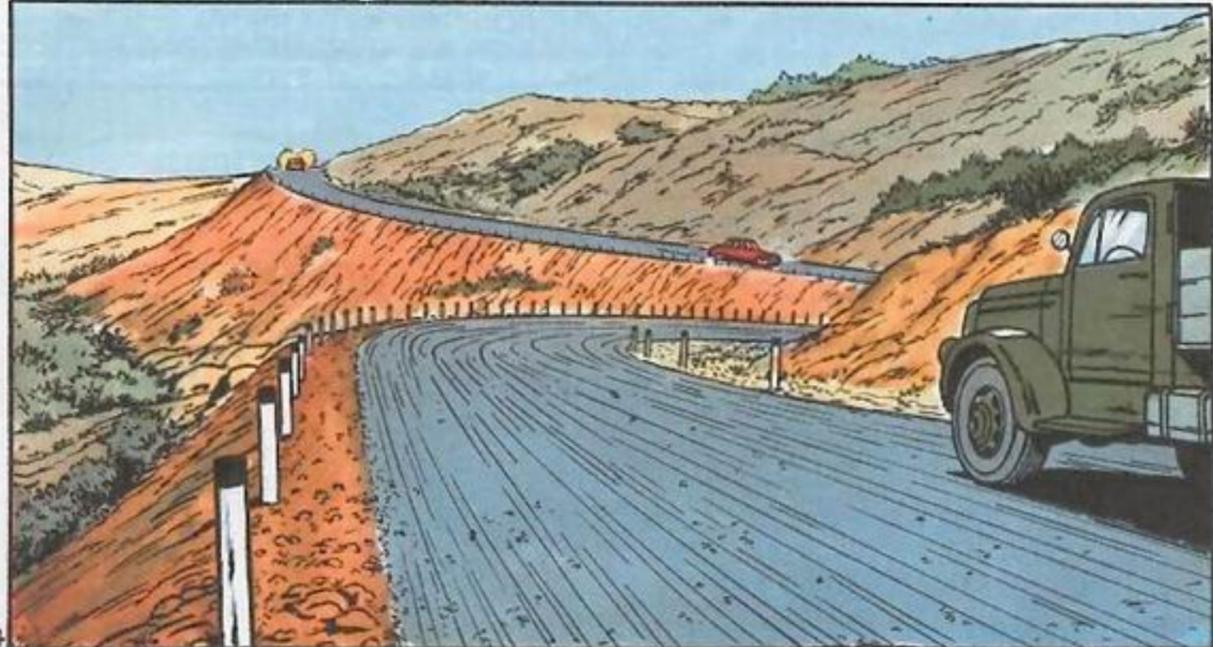
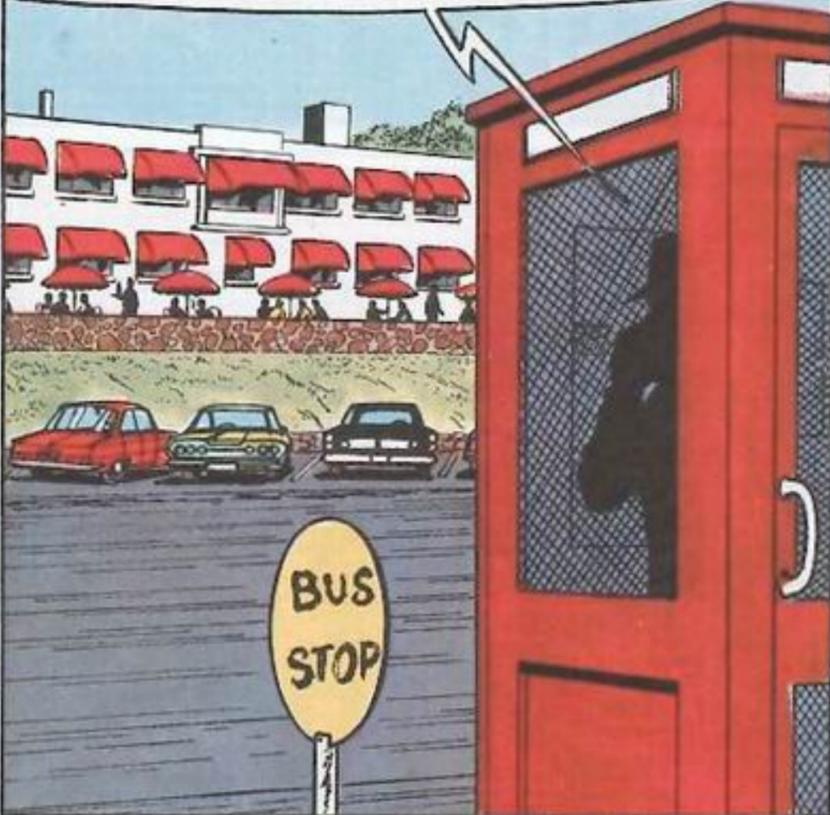


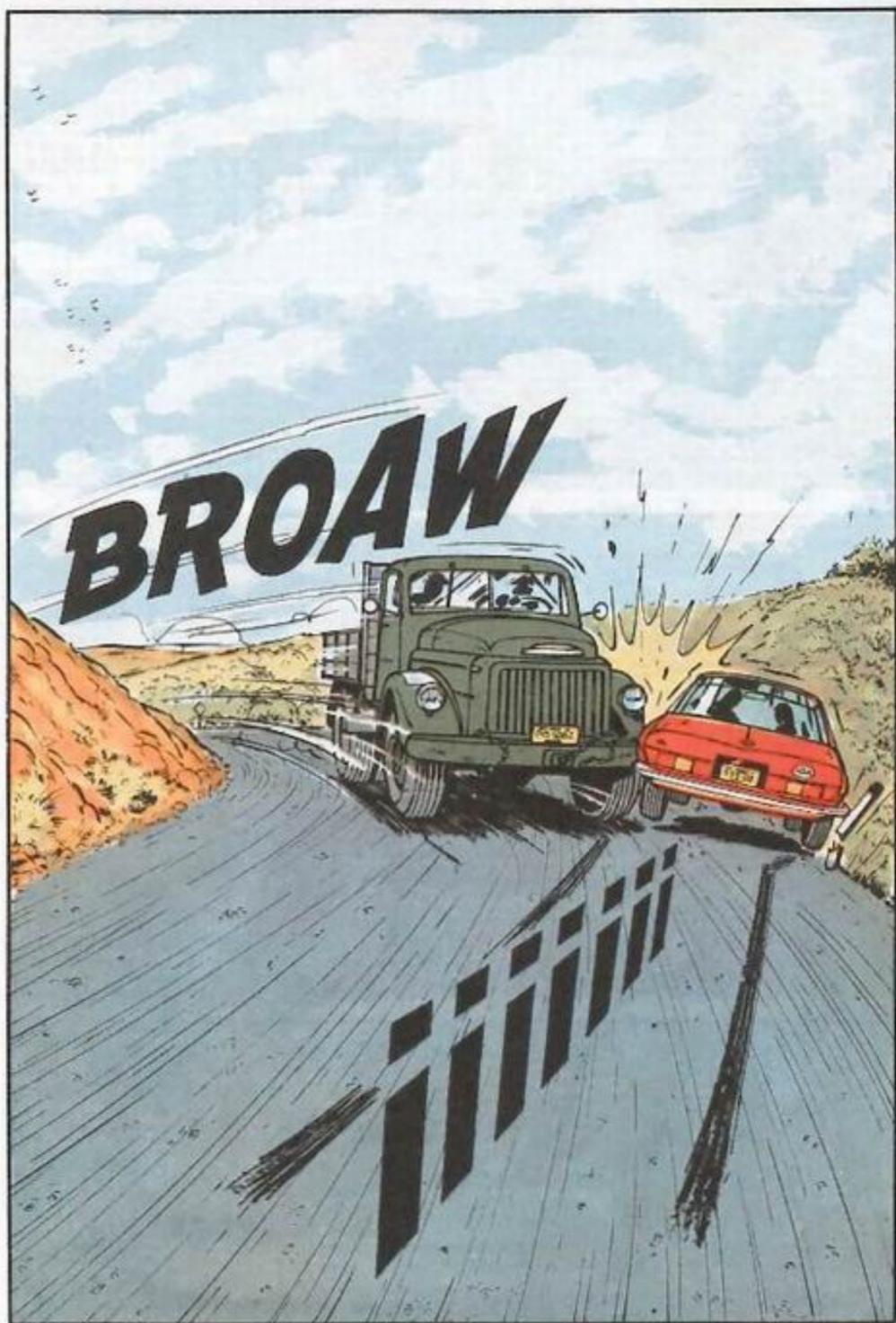
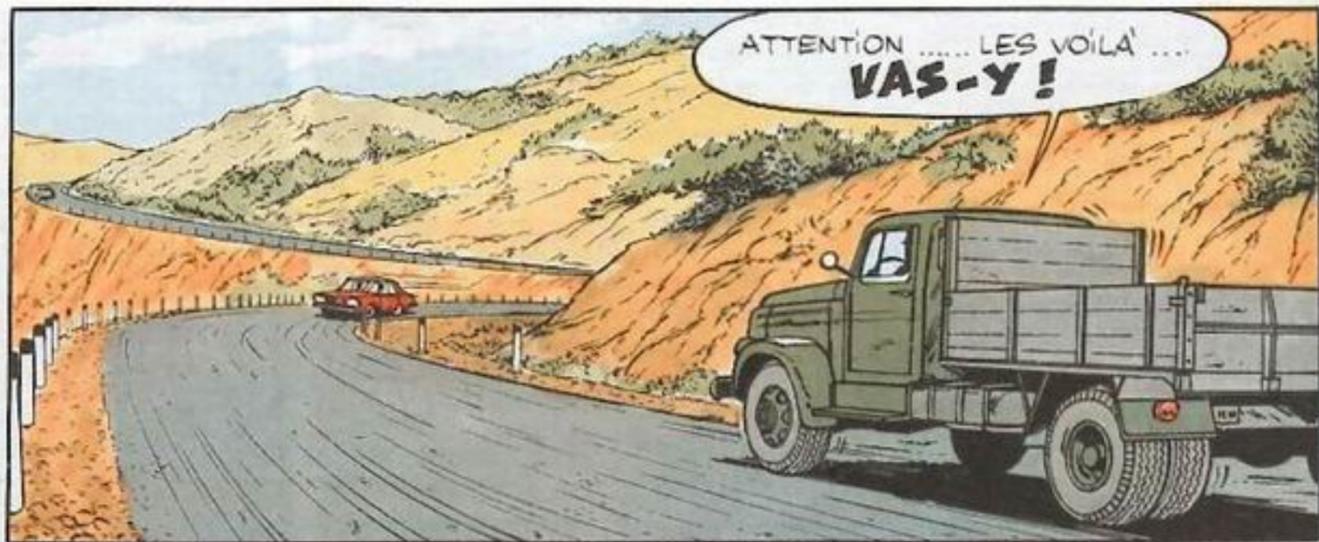
ET LE LENDEMAIN MATIN...

OH, STEVE! N'OUBLIE PAS LES CANNES À PÊCHE!



ALLO, BOSS... JE SUIS A GREENCASTLE ..... ILS SONT DANS UN RESTAURANT... SUR LA ROUTE DE TERRE HAUTE ..... OUI ..... OUI ..... COMME PRÉVU ? ..... BON ..... OUI, C'EST ÇA, UN PEU AVANT BRAZIL... OK, JE FERAI UN APPEL DE PHARES ..... OUI ..... DONC, VOUS EN PRENEZ SEUL LA RESPONSABILITÉ ..... BON ..... BON, CA VA ! ENTENDU ... JE M'EN CHARGE ...









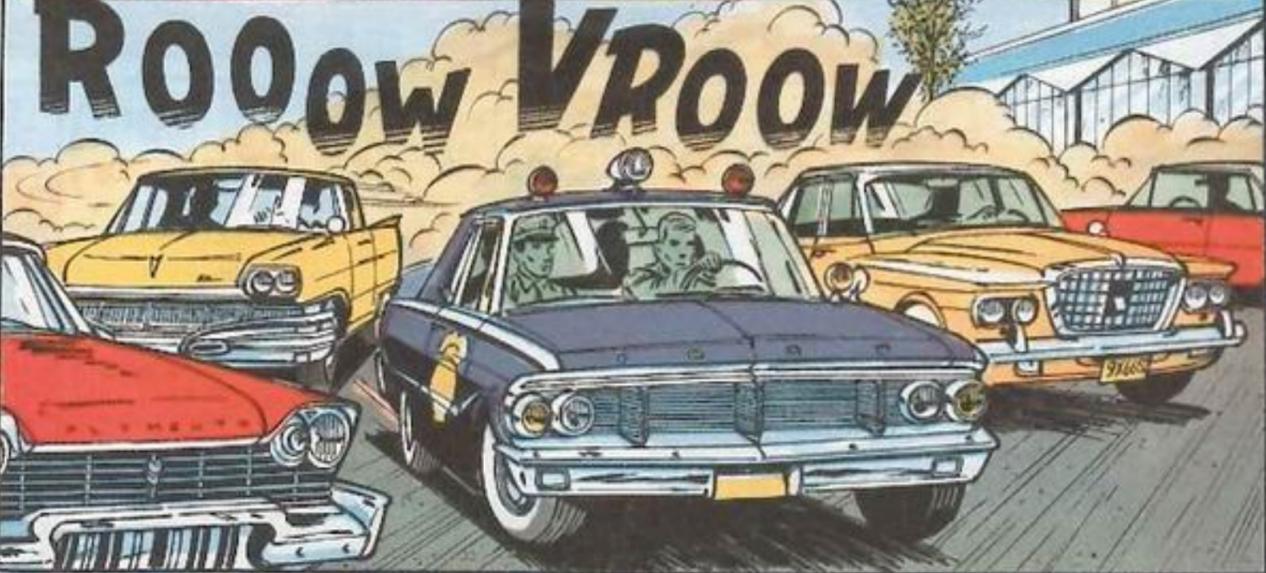
A INDIANAPOLIS, LA NOUVELLE FAIT L'EFFET D'UNE BOMBE! ... ET LE PREMIER MOMENT DE STUPEUR PASSE, C'EST LA CONSTERNATION.

IL Y A UNE VOITURE DE POLICE QUI NOUS ATTEND. ACCOMPAGNEZ-MOI ... ALLONS LES VOIR.

JE CROIS VIVRE UN MALVAIS RÊVE ... EUX ... ACCIDENTÉS! ... C'EST INCROYABLE!  
AVEZ DU CRAN, C'EST UNE TRÈS DURE ÉPREUVE.



PÉRIODIQUE LA VOITURE DE POLICE, C'EST LA MEILLE DES VOITURES DE PRESSE. QUEL COUP DE THÉÂTRE! QUEL IMPER POUR LES JOURNALISTES!



MAIS À L'ENTRÉE DE L'HÔPITAL, LE SERVICE D'ORDRE EST INÉBRANABLE! PERSONNE N'ENTRE! C'EST LA CONSIGNE!



LAISSÉZ-NOUS PASSER! IL Y AURA UN BULLETIN DE SANTÉ DANS QUELQUES INSTANTS! LAISSÉZ-NOUS PASSER!



ENTREZ, MESSIEURS ... MAIS NE FAITES PAS DE BRUIT ...



OH! ... MON DIEU ...



CINQ MINUTES PLUS TARD, JEAN-PIERRE ET EDDY M<sup>S</sup> GRATH QUITTENT LA CHAMBRE DES ACCIDENTÉS. JEAN-PIERRE EST TRÈS PÂLE ... IL SEMBLE BOULEVERSE.

IL FAUT QUE JE PRÉVIENNE MON PÈRE ...



MESSIEURS ... LES DEUX BLESSÉS NE POURRONT PAS QUITTER CETTE CHAMBRE AVANT DEUX SEMAINES. ILS NE SONT PAS EN DANGER DE MORT, MAIS ILS DOIVENT RESTER EN OBSERVATION. JE VOUS AFFIRME QUE CES DEUX HOMMES SERONT INCAPABLES DE TENIR UN VOLANT AVANT PLUSIEURS MOIS.

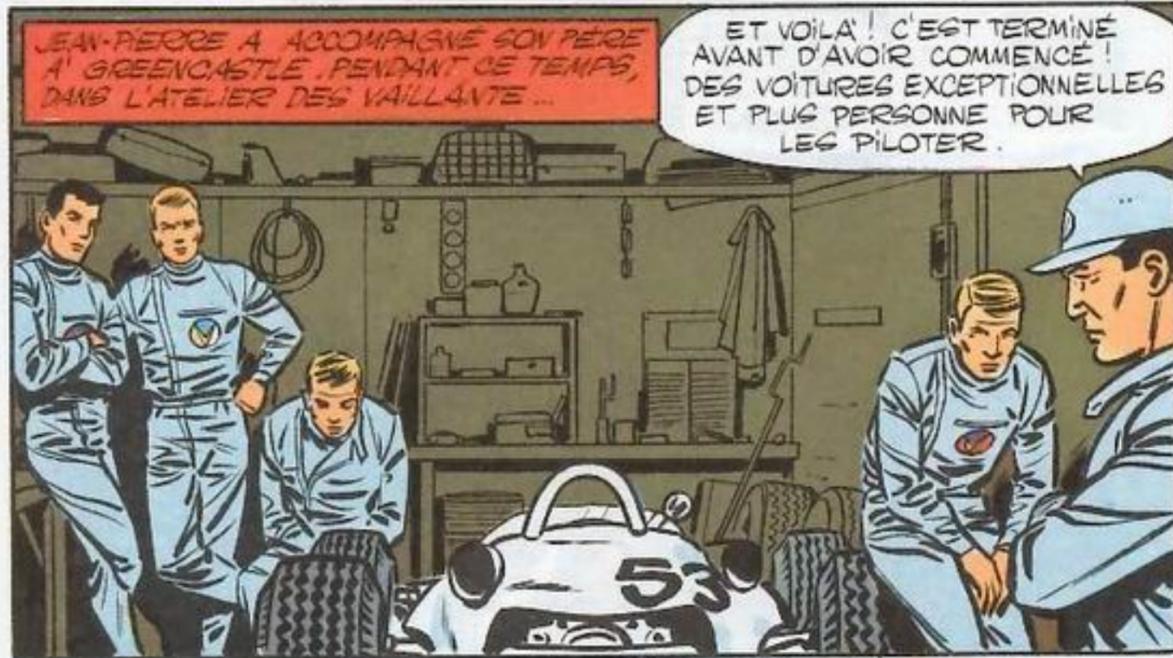




LE LENDEMAIN, MONSIEUR HENRI, VAILLANT DÉBARQUE À L'AÉROPORT, OÙ IL EST AUSSITÔT LA PROIE DES JOURNALISTES.



QUE VOULEZ-VOUS QUE JE VOUS DISE ! VOUS EN SAVEZ PLUS LONG QUE MOI !... AH, OUI, LA COURSE ?! MAIS JE M'EN MOQUE, DE LA COURSE ! J'AI PLUS IMPORTANT À FAIRE POUR LE MOMENT !



JEAN-PIERRE A ACCOMPAGNÉ SON PÈRE À GREENCASTLE. PENDANT CE TEMPS, DANS L'ATELIER DES VAILLANTE...

ET VOILÀ ! C'EST TERMINÉ AVANT D'AVOIR COMMENCÉ ! DES VOITURES EXCEPTIONNELLES ET PLUS PERSONNE POUR LES PILOTER.



DIVERS BRUITS COMMENCENT À CIRULER...

ON DIT QUE LES VAILLANTE SERONT QUAND MÊME AU DÉPART AVEC DES PILOTES DE REMPLACEMENT

JE COMPRENDS ! AVEC LES FRAIS QU'ILS ONT ENGAGÉS...



LES VAILLANTE SERONT DANS LA COURSE, MAIS PAS DANS LA COURSE AU TITRE !

C'EST PARFAIT ! NOUS AVONS LE CHEMIN LIBRE !

EUH... BOSS...



ET... ET POUR L'AUTRE ?...

Ouais !... SA PRÉSENCE N'EST PLUS NÉCESSAIRE, MAIS PUISQU'IL SERA LÀ, IL N'AURA QU'À REGARDER COMMENT LE "TEXAS-CLUB" VA REMPORTE LES 500 MILES !  
**AH AH AH !..**



LE LENDEMAIN, C'EST LA BRUYANTE PARADE À TRAVERS LA VILLE...



PUIS L'ÉLECTION DE LA REINE DU FESTIVAL...

...ET ENFIN, "THE RACE DAY"! LE JOUR DE LA COURSE.  
DÈS LE LEVER DU SOLEIL, LA FOULE ENVAHIT LES TRIBUNES ET  
LES ENCEINTES ...



ET C'EST ALORS QUE LE DRAME ÉCLATE  
CHEZ LES "TEXAS DOUBERS"

BOSS! NOUS SAVONS QUI  
NOUS A TRAHIS À PARIS!

HEIN!?

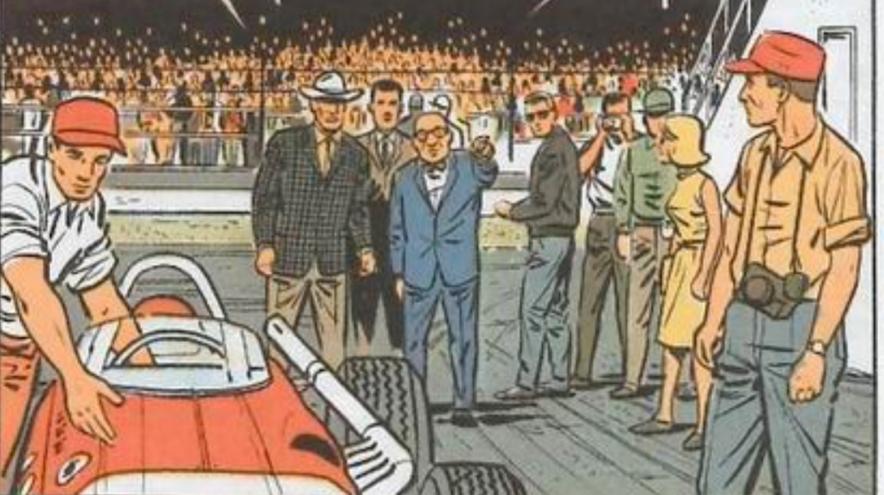


!?



OÙ SONT-ILS  
EN CE  
MOMENT ?

AVEC LES VOITURES, DANS  
"L'ALLÉE DE L'ESSENCE" ...



LE TRAHITRE! ET MOI QUI  
AVAIS CONFIANCE EN LUI ...  
... ET IL ALLAIT PARTIR  
AU VOLANT D'UNE DE  
MES VOITURES!

BOSS ...  
QU'ALLEZ-  
VOUS  
FAIRE ?



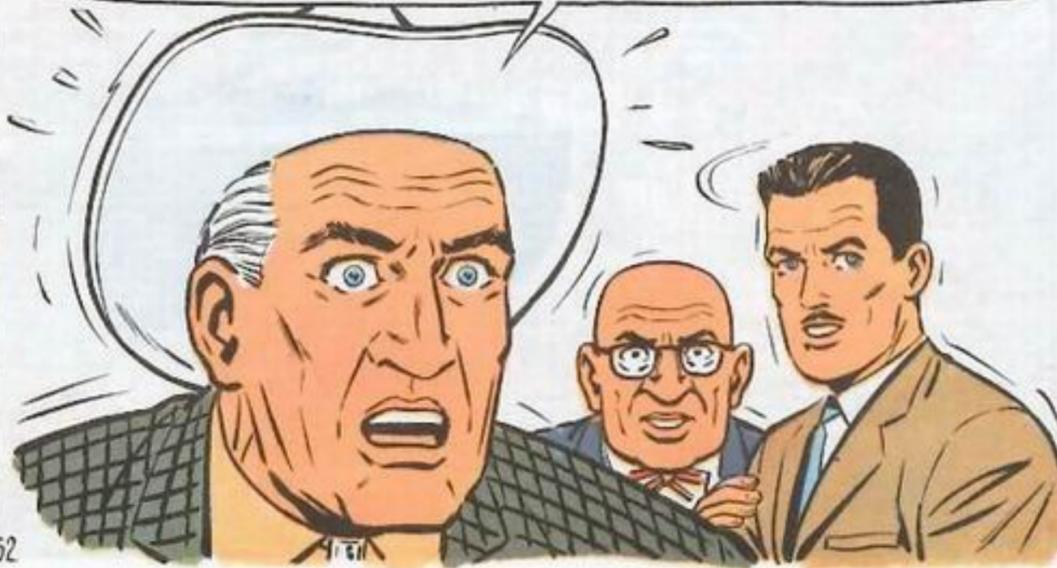
SÛNEZ-MOI!  
VOUS ALLEZ  
LE VOIR!

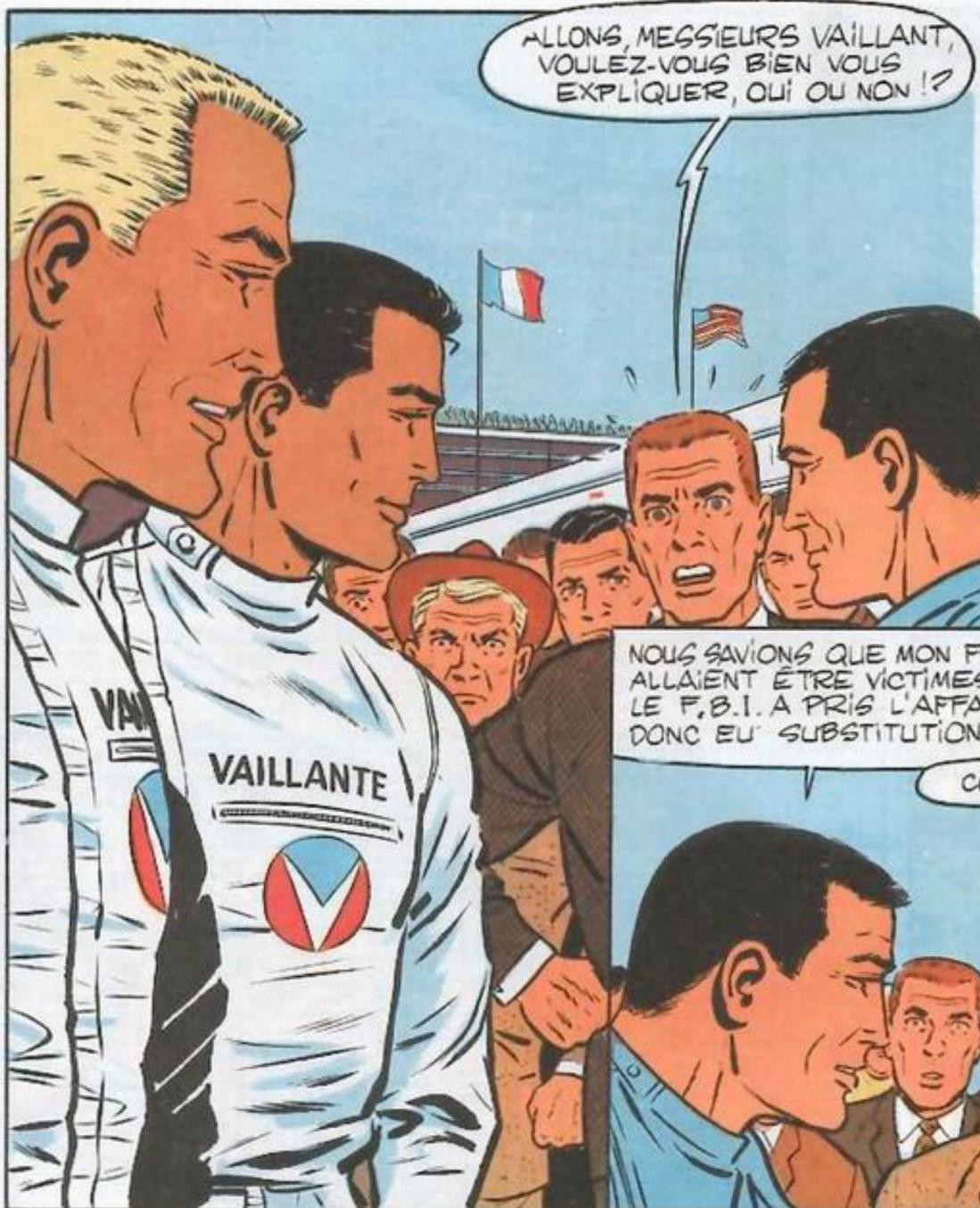


OH! BOSS! LA!  
REGARDEZ!



MAIS! JE DEVIENS FOU, MOI?!





ALLONS, MESSIEURS VAILLANT VOULEZ-VOUS BIEN VOUS EXPLIQUER, OUI OU NON !?



MESSIEURS LES JOURNALISTES, NE VOUS FÂCHEZ PAS ! J'AVOUE QUE NOUS VOUS AVONS MYSTIFIÉS, MAIS CELA SUR LE CONSEIL DE LA POLICE ET AVEC L'ACCORD DES ORGANISATEURS.

MAIS QUE S'EST-IL PASSÉ !? ... ET L'ACCIDENT ?

NOUS SAVIONS QUE MON FRÈRE ET STEVE ALLAIENT ÊTRE VICTIMES D'UN ATTENTAT. LE F.B.I. A PRIS L'AFFAIRE EN MAINS. IL Y A DONC EU SUBSTITUTION DE VICTIMES.

COMMENT ÇA !?...

MON FRÈRE ET WARSON ONT FAIT COURIR LE BRUIT QU'ILS IRAIENT SE METTRE AU VERT DÈS LE LENDEMAIN DE LA RÉCEPTION DU GOUVERNEUR. QUELLE SUPERBE OCCASION POUR CELUI OU CEUX QUI LEUR VOULAIENT DU MAL ...

MAIS ILS SONT PARTIS ! LA PREUVE ! L'ACCIDENT !?



Laissez-moi continuer... Les deux hommes qui sont partis ce matin-là à sept heures, n'étaient pas Michel Vaillant et Steve Warson ! Il s'agissait de deux agents du F.B.I. qui leur ressemblaient physiquement, méconnaissables de loin, et pouvant très bien faire illusion pour quelqu'un ne connaissant pas parfaitement nos deux amis.

!?



Ces deux braves garçons sont à l'hôpital, moins gravement atteints que nous l'avons laissé croire ...

En effet, mes hommes étaient sur le qui-vive, et lors de l'accident, ils ont employé la technique des cascadeurs.



Nous avons dû jouer la comédie jusqu'à ce matin. La course démarre dans deux heures et il ne peut plus rien arriver à nos deux pilotes. Ils ont donc pu quitter le motel où ils sont restés cachés ces derniers jours. Et les voici, heureux de prendre enfin l'air, et décidés à vaincre ceux qui ont voulu leur nuire !

MAIS QUI DONC A OSÉ AGIR DE LA SORTE ?



Le résultat de notre enquête vous l'apprendra ! Nous avons déjà une idée là-dessus, et nous travaillons avec la police française, car les incidents de Paris sont liés à ceux d'ici ...

ÇA, ALORS !?

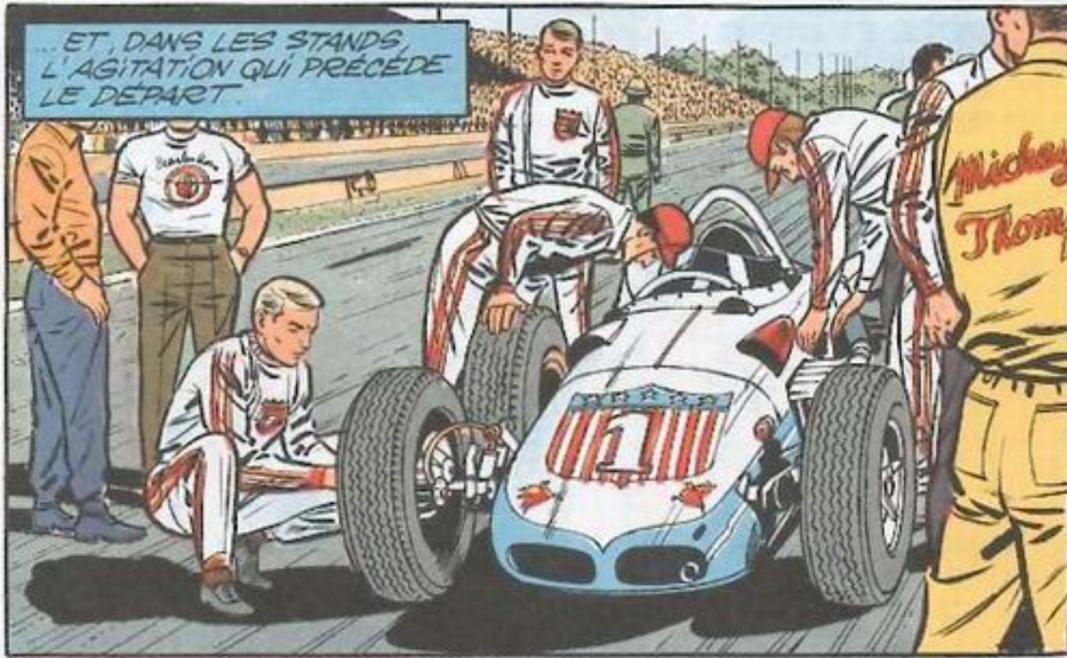


Tu te rends compte !? Il paraît que les coupables sont des gens de la course ! Et qu'ils vont bientôt être arrêtés ! C'est incroyable !

!?



VA LE CHERCHER ! ... J'AI BESOIN DE LUI !



PRÉSENTATION, PAR LA REINE DU FESTIVAL, DU TROPHÉE BORG-WARNER, SYMBOLE DE LA VICTOIRE. LA CHRYSLER SERA ÉGALEMENT L'UNE DES RÉCOMPENSES DU VAINQUEUR.



APOLIS MOTOR SPEEDWAY CHRYSLER

MANTENANT LES BOLIDES OCCUPENT LEURS POSITIONS DE DÉPART. LES PILOTES S'APPRÊTENT À Y PRENDRE PLACE.

ALORS, MES ENFANTS, QUE PENSEZ-VOUS DE LA SURPRISE QUE JE VOUS AI RAMENÉE DE FRANCE AVEC MOI ? JE CROIS QU'ELLE VA EN ÉTONNER BEAUCOUP...

JE LE CROIS AUSSI...



MAIS C'EST UNE SURPRISE PLUS IMMÉDIATE POUR CEUX QUI VOIENT APPARAÎTRE CE PILOTE DES "TEXAS-DRIVERS" EN TENUE DE COURSE, AVEC UN BANDEAU POUR LE PROTÉGER DES POUSSIÈRES !... UNE SILHOUETTE IMPRESSIONNANTE... INQUIÉTANTE.



MICHEL !... EST-CE QUE JE RÊVE !? REGARDE ! CETTE DÉMARCHE !

MA FOI... IL ME RAPPELLE EN EFFET QUELQU'UN... MAIS, JE CROIS QUE NOUS NOUS FAISONS DES IDÉES...



MICHEL !... JE T'ASSURE QUE C'EST LUI !

STEVE, TU DÉRAILLES... TU SAIS BIEN QUE C'EST IMPOSSIBLE... NON, C'EST IMPOSSIBLE !



NOS DEUX AMIS SE SONT INSTALLÉS À LEUR VOLANT. ET C'EST À CE MOMENT, QU'ILS DEVRAIENT ÊTRE TOUT À FAIT DÉCONTRACTÉS, QU'UNE SOURDE ANGOISSE LEUR ÉTREINT LA GORGE. LUI... ICI... MAIS NON, CE N'EST PAS POSSIBLE !



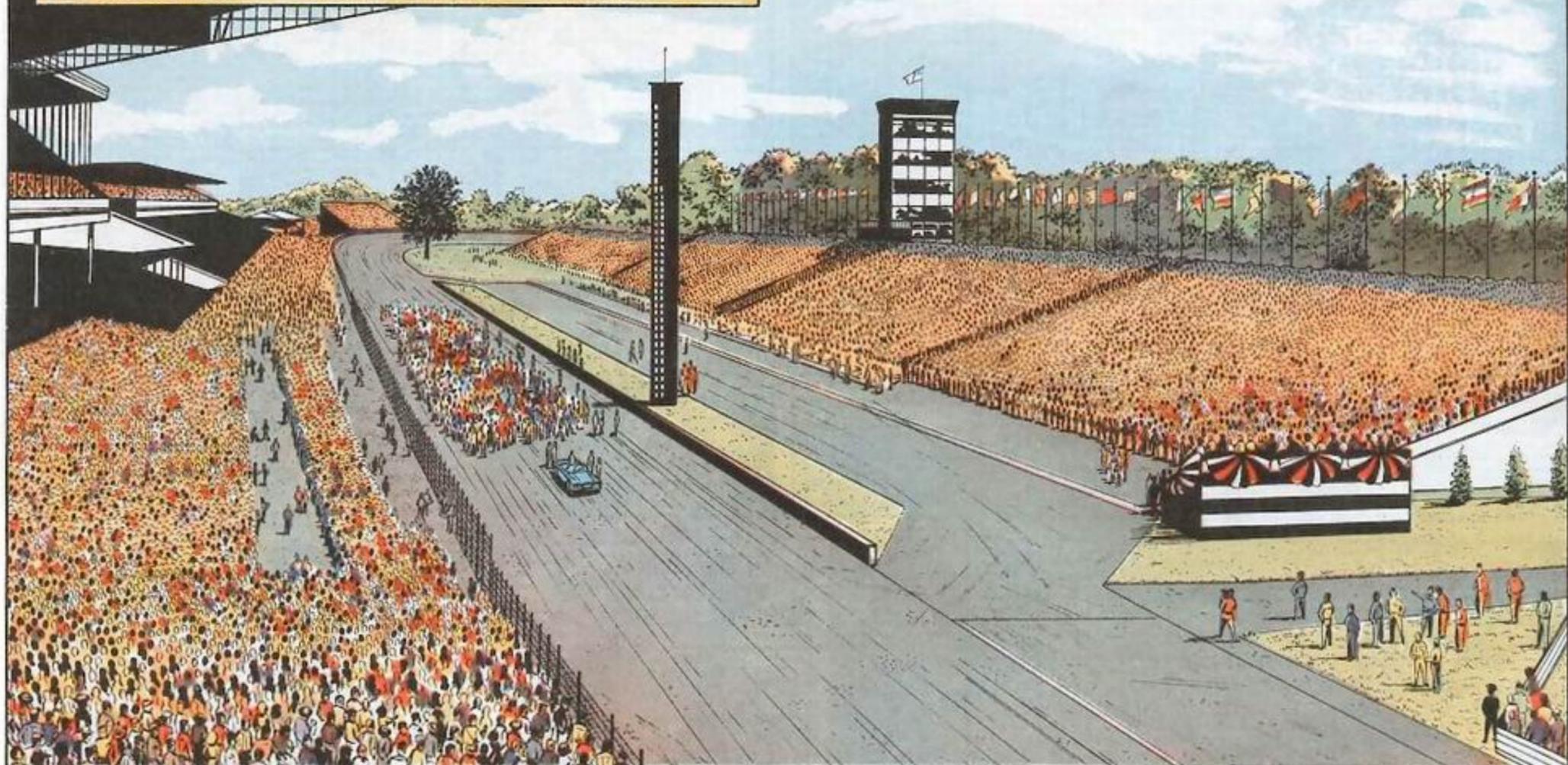
ET HAWKINS, BON SANG !? IL DEVRAIT ÊTRE LÀ !



OUF ! LE VOICI... IL ÉTAIT TEMPS !



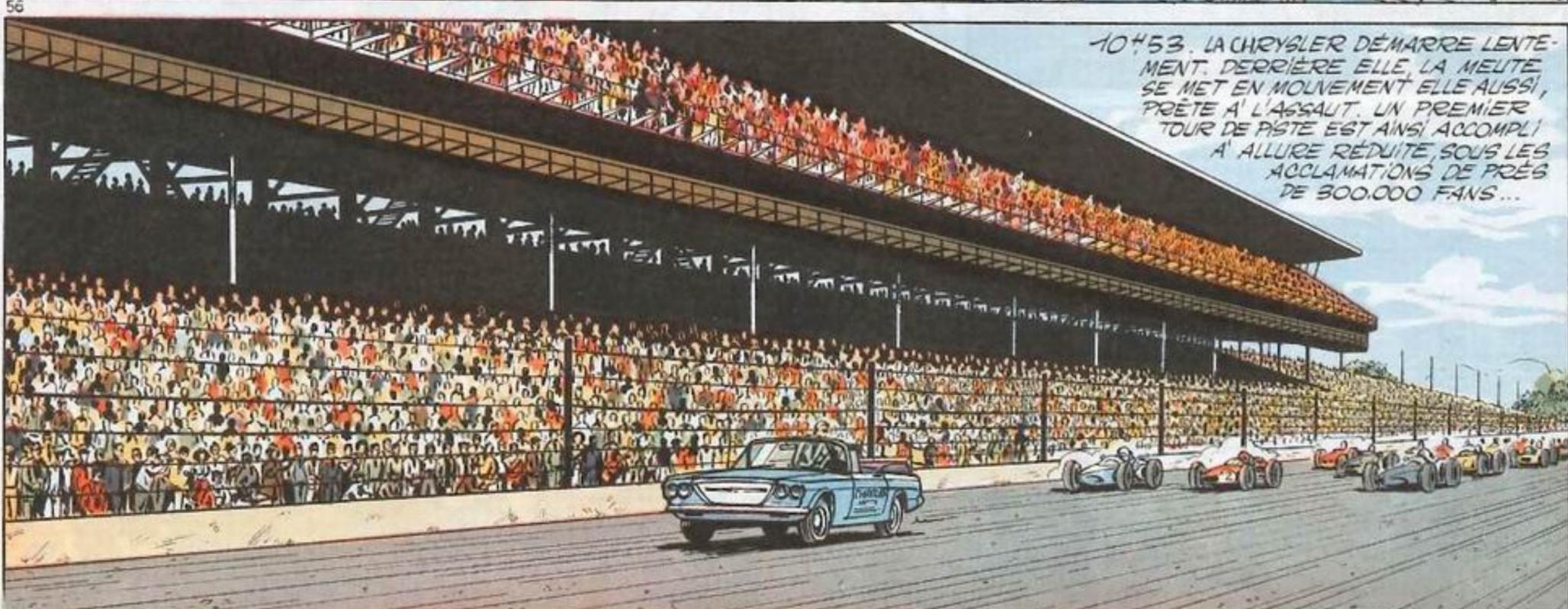
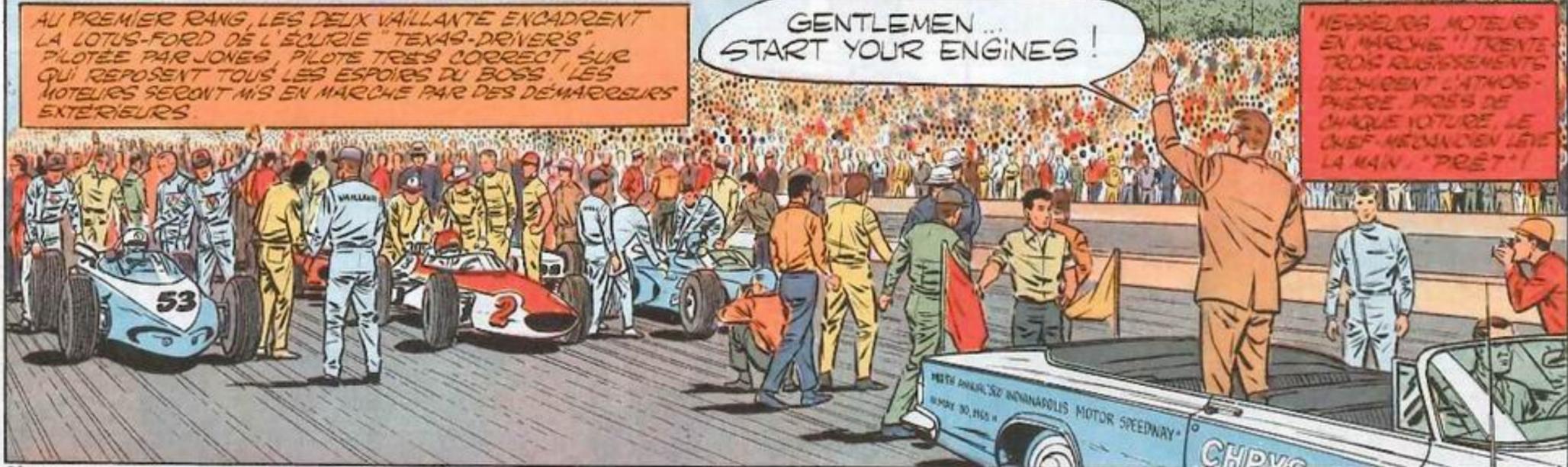
L'IMMENSE FOULE TRÉPIGNE D'IMPATIENCE. DANS QUELQUES MINUTES, LE PRODIGIEUX SPECTACLE VA COMMENCER. LES AJUSTEMENTS DE DERNIÈRES MINUTES SONT FAITS PAR LES MÉCANICIENS. PAT VIDAM, LE STARTER, FAIT LES DERNIÈRES RECOMMANDATIONS AUX CONDUCTEURS. TONY HULMAN PREND PLACE DANS LA VOITURE OFFICIELLE, DE LAQUELLE IL DONNERA LE DÉPART. IL EST 10 H. 50. LES SPECTATEURS SE DRESSENT DANS LES TRIBUNES.



AU PREMIER RANG, LES DELIX VAILLANTS ENCADRENT LA LOTUS-FORD DE L'ÉQUIPE "TEXAS-DRIVERS" PILOTÉE PAR JONES, PILOTE TRÈS CORRECT SUR QUI REPOSENT TOUS LES ESPOIRS DU BOSS. LES MOTELIERS SERONT MIS EN MARCHÉ PAR DES DÉMARREURS EXTÉRIEURS.

GENTLEMEN... START YOUR ENGINES!

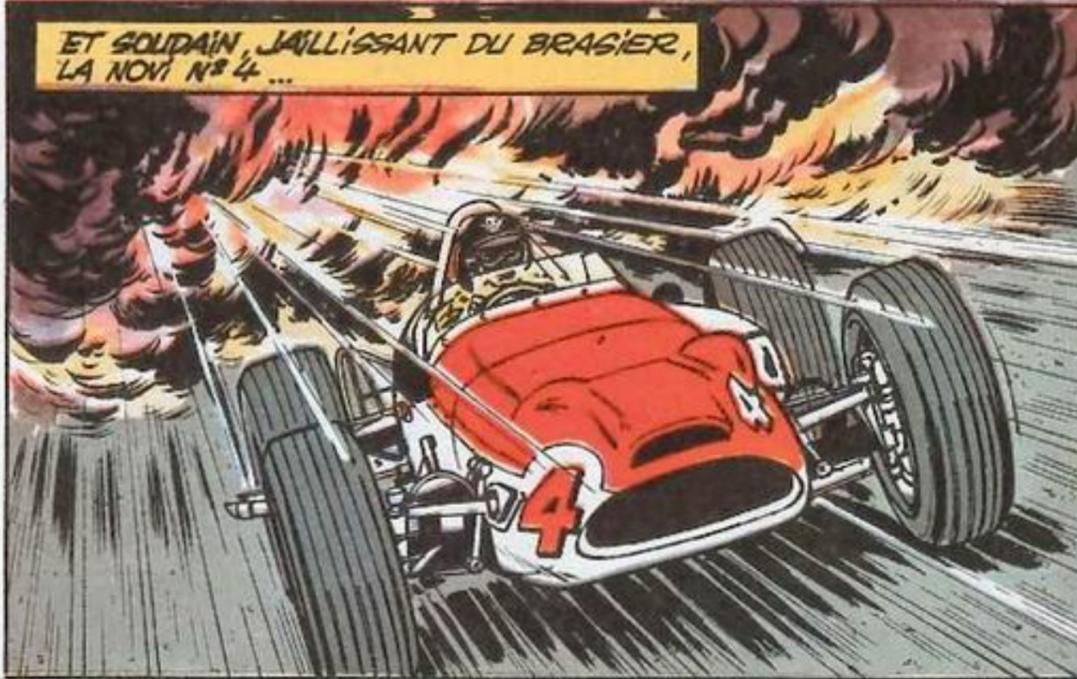
MESSEURS MOTELIERS EN MARCHÉ !! TROIS RAGASSEMENTS DÉCLINENT L'ATMOSPHÈRE. PRÈS DE CHAQUE MOTEUR, LE CHEF MÉCANICIEN LÈVE LA MAIN "PRÊT!"



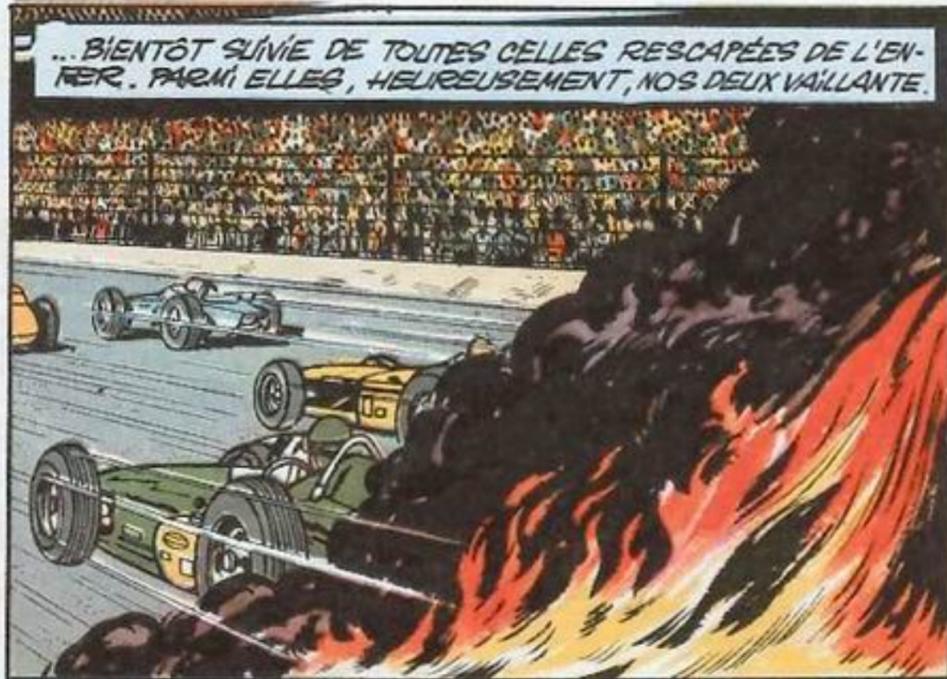
10 H 53. LA CHRYSLER DÉMARRE LENTEMENT. DERRIÈRE ELLE, LA MEUTE SE MET EN MOUVEMENT. ELLE AUSSI, PRÊTE À L'ASSAUT. UN PREMIER TOUR DE PISTE EST AINSI ACCOMPLI À ALLURE RÉDUITE, SOUS LES ACCLAMATIONS DE PRÈS DE 300.000 FANS...



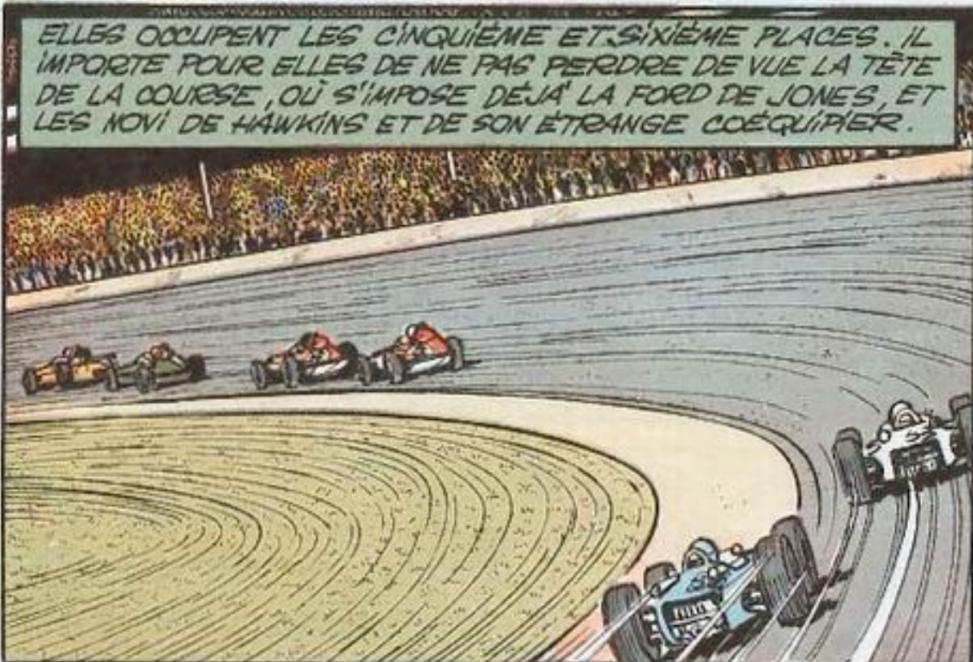
ET Soudain, jaillissant du brasier,  
la NOVI n° 4...



... BIENTÔT SUIVIE DE TOUTES CELLES RESCAPÉES DE L'ENFER. PARMI ELLES, HEUREUSEMENT, NOS DEUX VAILLANTES.



ELLES OCCUPENT LES CINQUIÈME ET SIXIÈME PLACES. IL IMPORTE POUR ELLES DE NE PAS PERDRE DE VUE LA TÊTE DE LA COURSE, OÙ S'IMPOSE DÉJÀ LA FORD DE JONES, ET LES NOVI DE HAWKINS ET DE SON ÉTRANGE COÉQUIPIER.



AU STAND, TOUT VA BIEN. MONSIEUR VAILLANT FAIT CONFIANCE À SES PILOTES... ET IL ATTEND AVEC JOIE LA MI-COURSE, MOMENT AUQUEL IL DÉVOILERÀ SON ARME SECRÈTE.

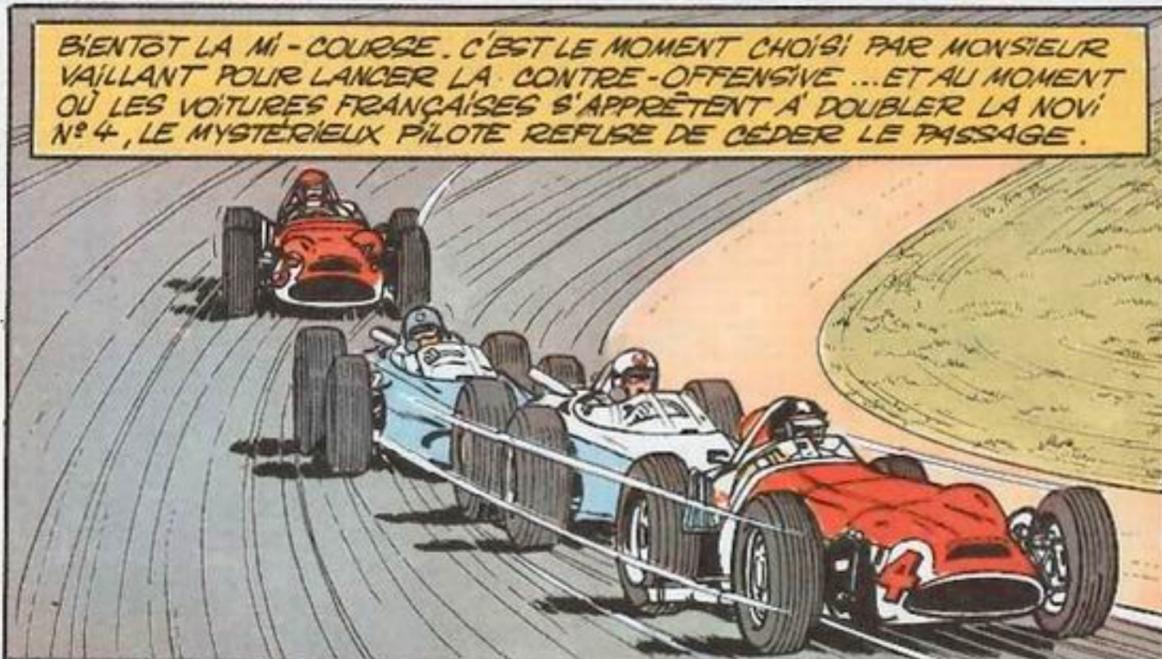
PÈRE, LE PREMIER RAVITAILLEMENT EN ESSENCE APPROCHE...



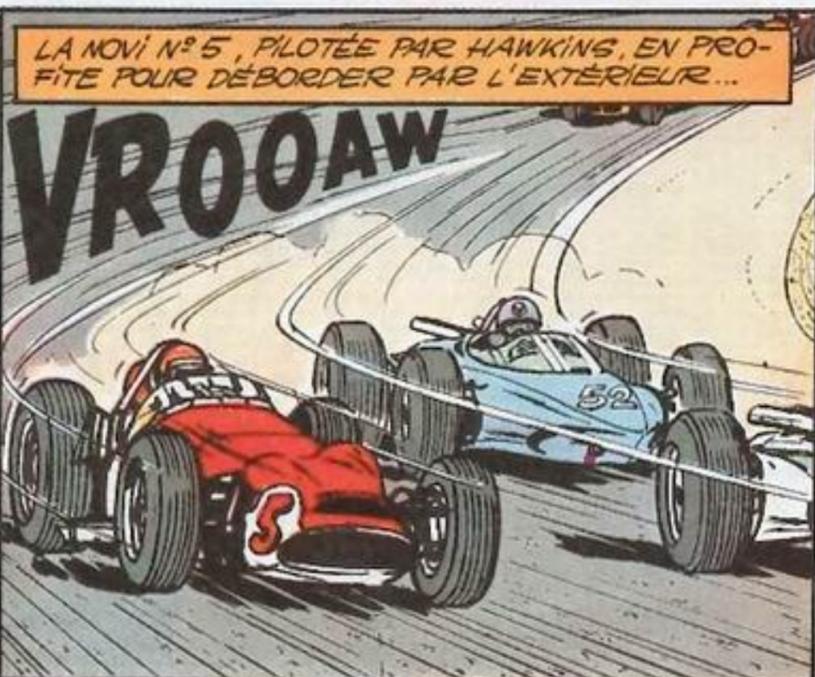
NOUS VOICI EN EFFET À L'HEURE DES PREMIERS RAVITAILLEMENTS EN CARBURANT. L'UNE APRÈS L'AUTRE, LES VOITURES S'ARRÊTENT. LES MÉCANICIENS METTENT EN APPLICATION CE QU'ILS ONT APPRIS AUX ENTRAÎNEMENTS. EFFECTUÉ "SOUS PRESSION", LE PLEIN SE FAIT EN UN PEU PLUS DE VINGT SECONDES.



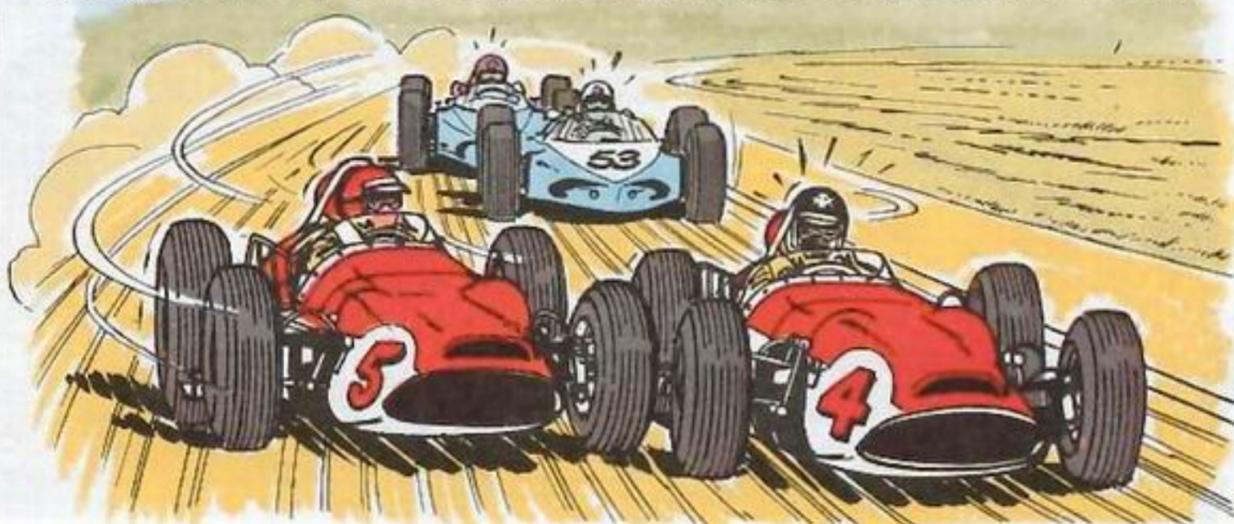
BIENTÔT LA MI-COURSE. C'EST LE MOMENT CHOISI PAR MONSIEUR VAILLANT POUR LANCER LA CONTRE-OFFENSIVE... ET AU MOMENT OÙ LES VOITURES FRANÇAISES S'APPRÊTENT À DOUBLER LA NOVI n° 4, LE MYSTÉRIEUX PILOTE REFUSE DE CÉDER LE PASSAGE.



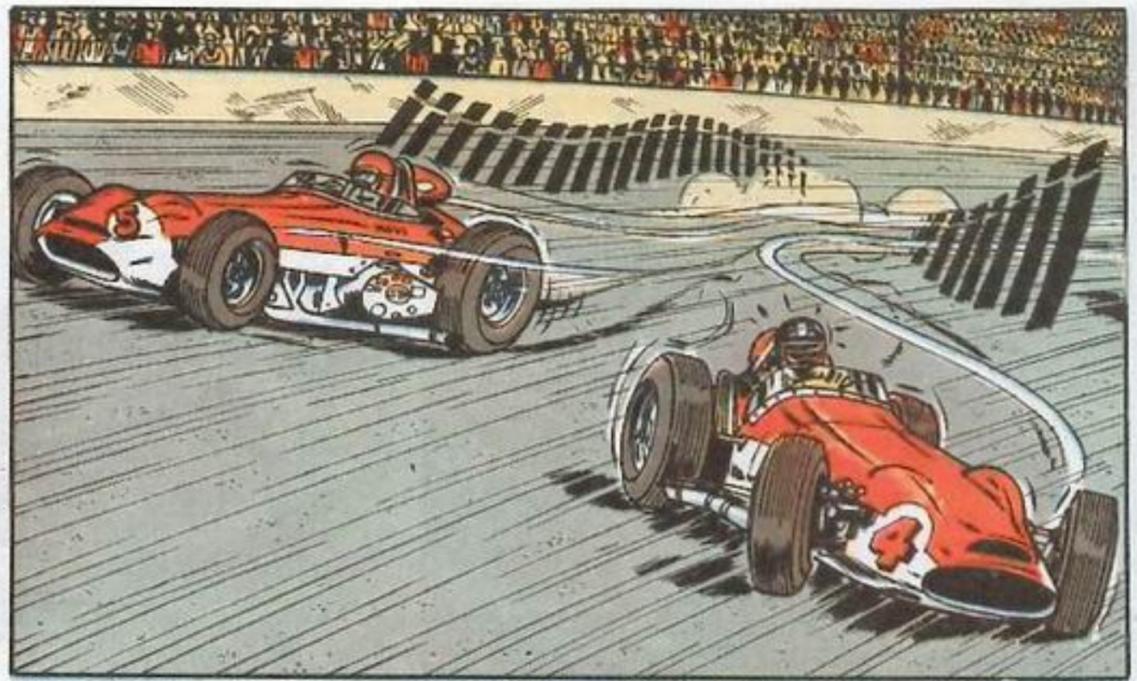
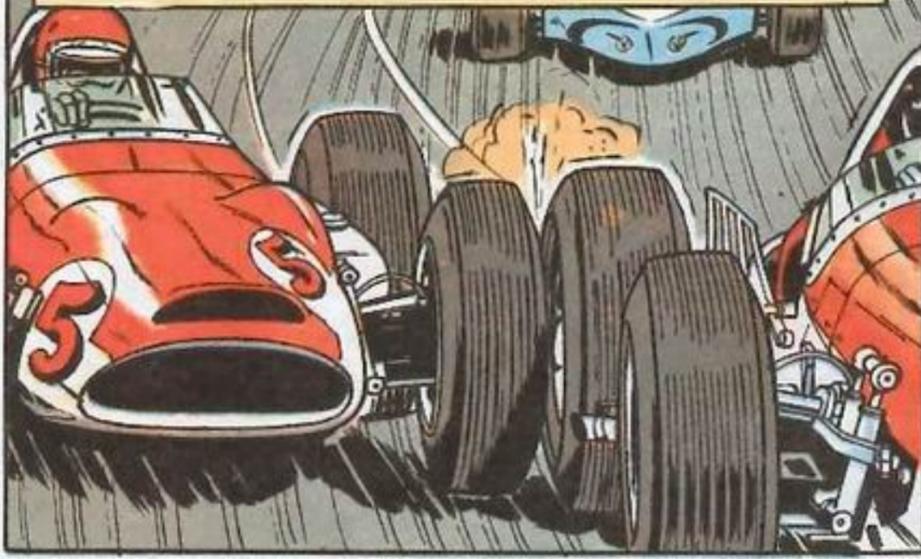
LA NOVI n° 5, PILOTÉE PAR HAWKINS, EN PROFITE POUR DÉBORDER PAR L'EXTÉRIEUR...



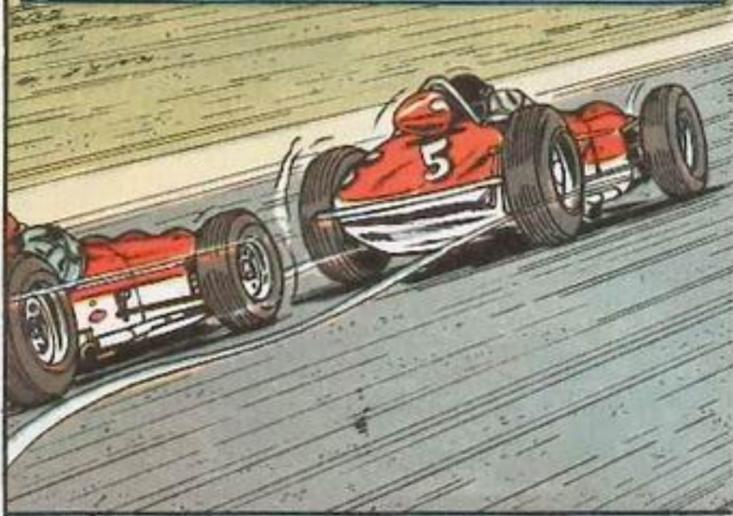
MAIS... QUE SE PASSE-T-IL!? HAWKINS SE RABAT BRUSQUEMENT CONTRE LA N° 4! POURQUOI CETTE MANŒUVRE INSOLITE ET DANGEREUSE? HAWKINS DEVIENT-IL FOU!?



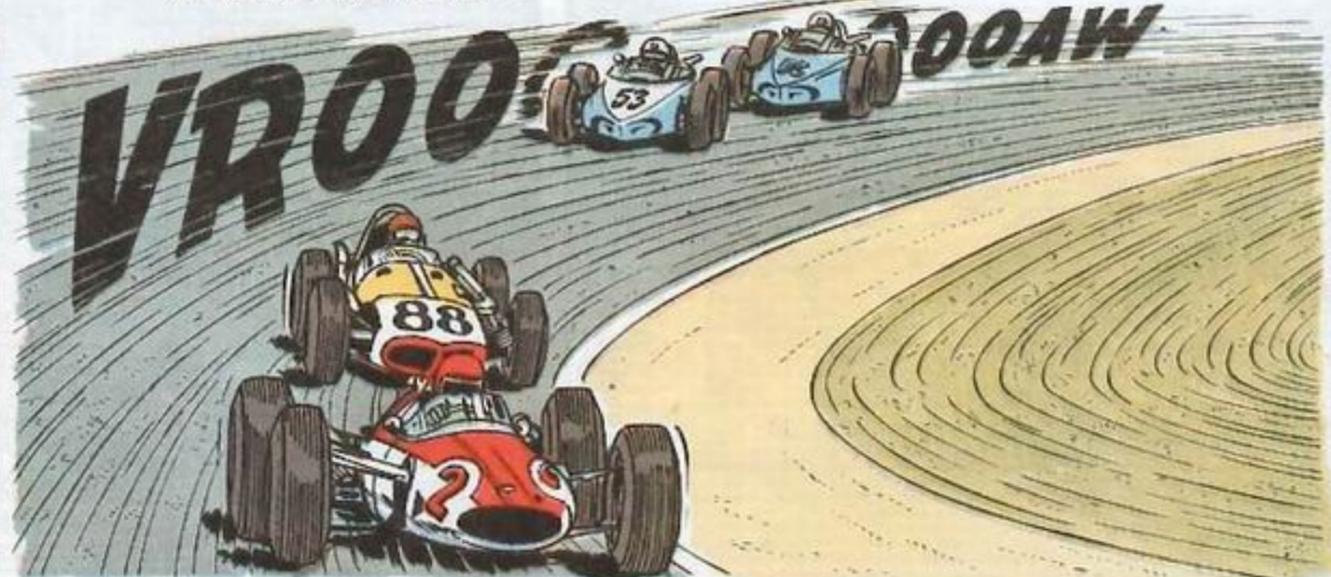
STUPEFAITS, MICHEL ET STEVE LÈVENT LE PIED ! IL ÉTAIT TEMPS. LES PNEUS DES DEUX NOVI SE SONT TOUCHÉS... ET À CETTE VITESSE, ÇA NE PARDONNE PAS.



LES DEUX PILOTES DES "TEXAS-DRIVERS" GRÂCE À LEUR INCROYABLE ADRESSE, SONT PARVENUS À REDRESSER LEURS BOLIDES UN MOMENT INCONTRÔLABLES.



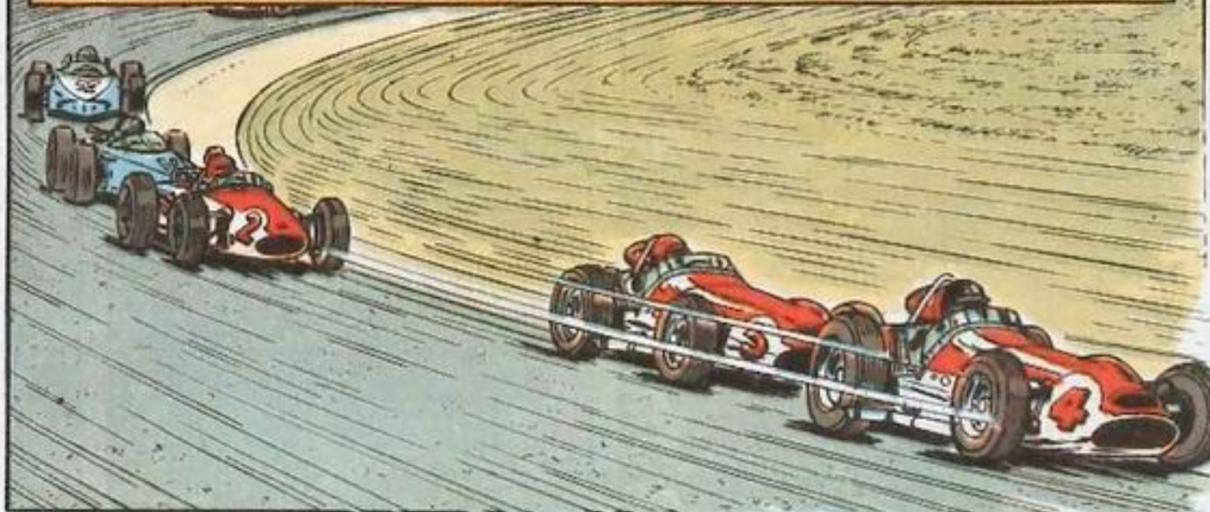
MAIS MICHEL ET STEVE SONT PASSÉS... ET ILS S'ÉLANCENT À L'ASSAUT DES VOITURES DE TÊTE...



À SON STAND, LE "BOSS" EST FOU FURIEUX ! LA MANÈVRE AHURISSANTE DE HAWKINS NE LUI A PAS ÉCHAPPÉ. AUSSI ATTEND-IL LE PROCHAIN RAVITAILLEMENT POUR LUI DEMANDER DES EXPLICATIONS.



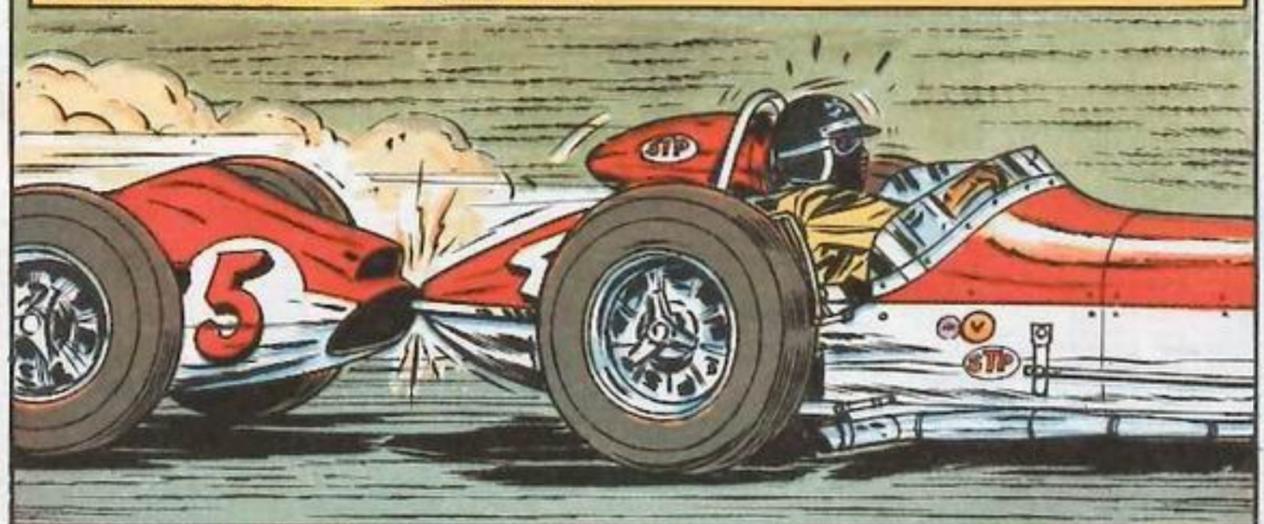
LES DEUX NOVI, ROUES DANS ROUES, ONT PERDU LE CONTACT AVEC LE GROUPE DE TÊTE. À LA MI-COURSE, ELLES ONT UN TOUR DE RETARD. ELLES VONT ÊTRE DOUBLÉES PAR LA FORD SUIVIE DES VAILLANTES ET DE TROIS AUTRES CANDIDATES À LA VICTOIRE.



L'ÉTRANGE PILOTE DE LA 4 SE RETOURNE FRÉQUEMMENT. IL SEMBLE GUETTER SA PROIE... IL PARAÎT BIEN DÉCIDÉ CETTE FOIS, À FAVORISER LA FUITE DE LA "LOTUS-FORD".



MAIS UNE LÉGÈRE SECOUSSE LE FAIT SURSAUTER ! LA NOVI DE HAWKINS VIENT DE LE HEURTER LÉGÈREMENT À L'ARRIÈRE... LE CHOC SE REPRODUIT... VISIBLEMENT, HAWKINS CHERCHE À LUI FAIRE PERDRE LE CONTRÔLE DE SA VOITURE...



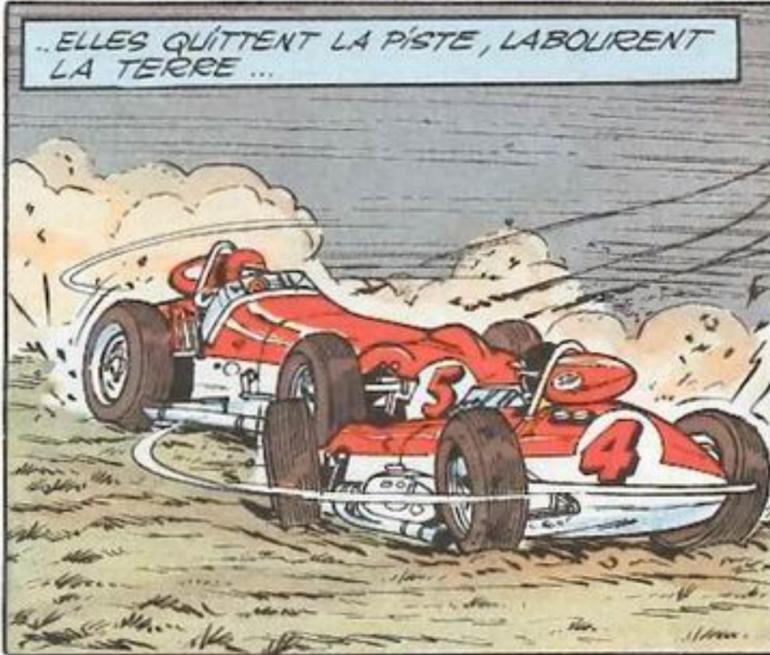
FACE À CE NOUVEL ADVERSAIRE, LE REMPLAÇANT DE PAYNTOR DOIT MODIFIER SON PLAN ! IL IMPORTE TOUT D'ABORD DE SE TIRER DES PATTES DE CE COÉQUIPIER QUI LE HARCÈLE.



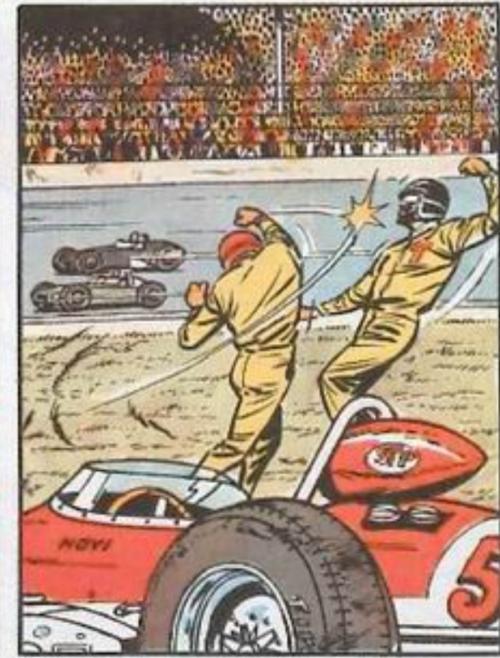
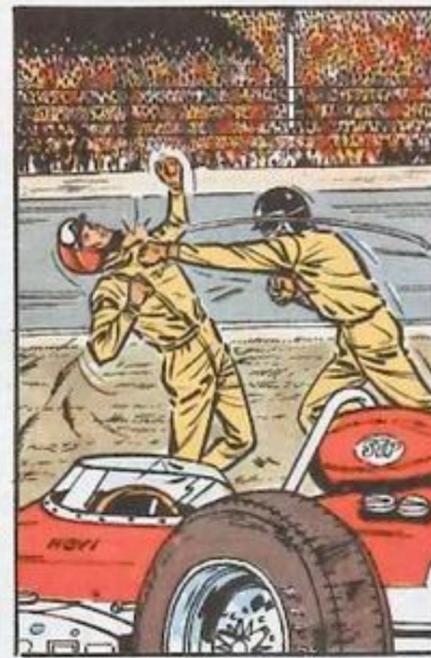
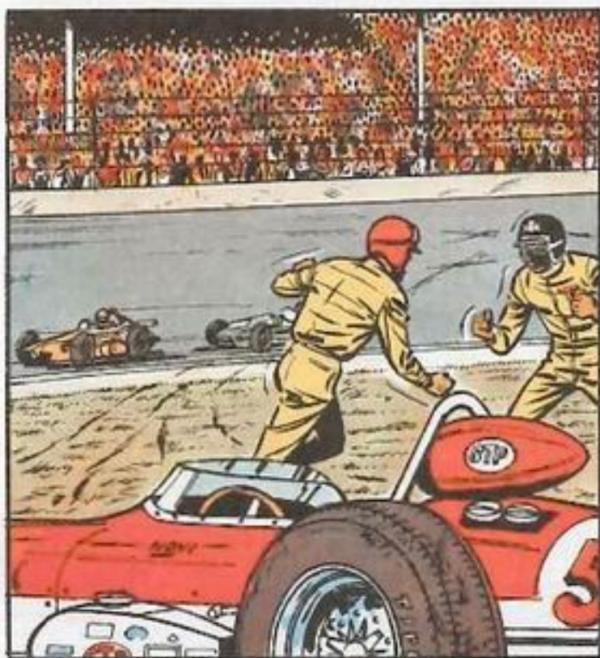
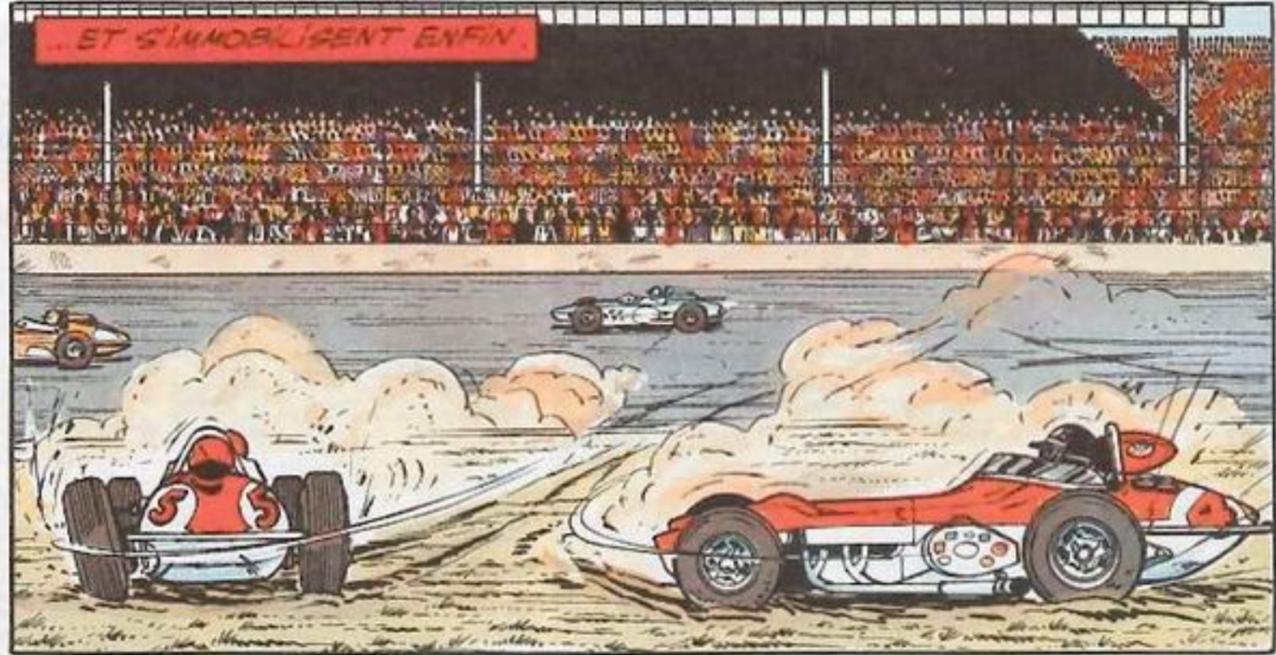
MELAS POUR LUI, UNE POLISSÉE PLUS VIOLENTE RÉDUIT SES ESPOIRS À NÉANT. LES DEUX NOVI, UNE NOUVELLE FOIS, BALAIENT DANGEREUSEMENT LA PISTE ... ET, ACCROCHÉES L'UNE À L'AUTRE ...



... ELLES QUITTENT LA PISTE, LABOURENT LA TERRE ...



ET S'IMMOBILISENT ENFIN



ON A DÉJÀ TOUT VU, À INDIANAPOLIS ! MAIS JAMAIS UNE BAGARRE EN BORDURE DE PISTE ! LES OFFICIELS INTERVIENNENT ...



MAIS... QU'EST-CE QUI LEUR PREND, À CES DEUX... **BOSS!**



HEIN... QUOI... TOI, ICI?! MAIS ALORS... QUI... QUI SE BAT CONTRE CR.....



MAIS LA-BAS, LE DRAME SE DÉROULE  
DANS LA LUTTE, LE MASQUE EST TONDE

**REGARDEZ-LE! C'EST CRAMER!**  
L'IGNOBLE CRAMER! A LA SOLDE  
DES "TEXAS" POUR EMPÊCHER  
LES VAILLANTS DE GAGNER!



JE T'AVAIS RECONNU, FRIPOUILLE!  
JE SAVAIS QUE C'ÉTAIT TOI QU'ON  
ALLAIT FAIRE COURIR A MA PLACE.  
AUSSI, QUAND HAWKINS M'A RECHER-  
CHÉ, AU LIEU DE FUIR, JE L'AI  
ATTENDU ...



ET ... ET JE L'AI MIS K.O. ...  
ENFERMÉ DANS LE GARAGE,  
ET J'AI PRIS SA PLACE POUR ...



AH, VOUS VOILÀ, VOUS!  
JE VOUS AI EU, HEIN! ?  
PAYNTOR, LE PETIT VOYOU  
À QUI VOUS FAISIEZ FAIRE  
TOUTES VOS SALES BESOIGNES  
IL VOUS A TRAHI,  
HEIN! ?



**CAR C'EST LUI QUI A TOUT COMBINÉ**  
TOUS LES MOYENS LUI SONT BONS!  
C'EST LUI QUI ...



NOUS SAVONS TOUT CELA,  
PAYNTOR! ... C'EST POUR ÇA  
QUE NOUS SOMMES ICI.

ARRÊTEZ-LE! IL LE MÉRITE! ARRÊTEZ-  
HAWKINS! ARRÊTEZ-LES TOUS! ET MOI AUSSI!  
JE VOUS DIRAI TOUT ...



PAYNTOR ... POURQUOI  
CE REVÈTEMENT ...  
POURQUOI AVOIR AGI  
AINSI EN COURSE? ..

J'ÉTAIS PRÊT À TOUT POUR DEVENIR  
UN CHAMPION. PRÊT À PRENDRE  
DES RISQUES ... ET À EN FAIRE  
COURIR AUX AUTRES. J'AURAIS ÉTÉ  
SANS PITIE ... MAIS UNIQUEMENT EN  
COURSE! ... MAIS ON M'A ROULÉ ... ON  
M'A OBLIGÉ PETIT À PETIT À ME  
CONDUIRE EN GANGSTER ...



OH, JE SAIS! J'AURAIS PU ME REPRENDRE  
PLUS TÔT ... REFUSER ... MAIS LA FACILITÉ,  
LES TENTATIONS ... CE N'EST QU'À PARIS  
QUE J'EN AI EU ASSEZ! LE BOSS ALLAIT  
TROP LOIN. FAIRE SAUTER UNE USINE, ÇA  
NE ME PLAISAIT PLUS ... J'AI TÉLÉPHONÉ  
À VAILLANT ...



... ET À MOI EN SUITE, À WASHINGTON!  
O.K., PAYNTOR! J'ESPÈRE QUE VOS JUGES  
EN TIENDRONT COMPTE.



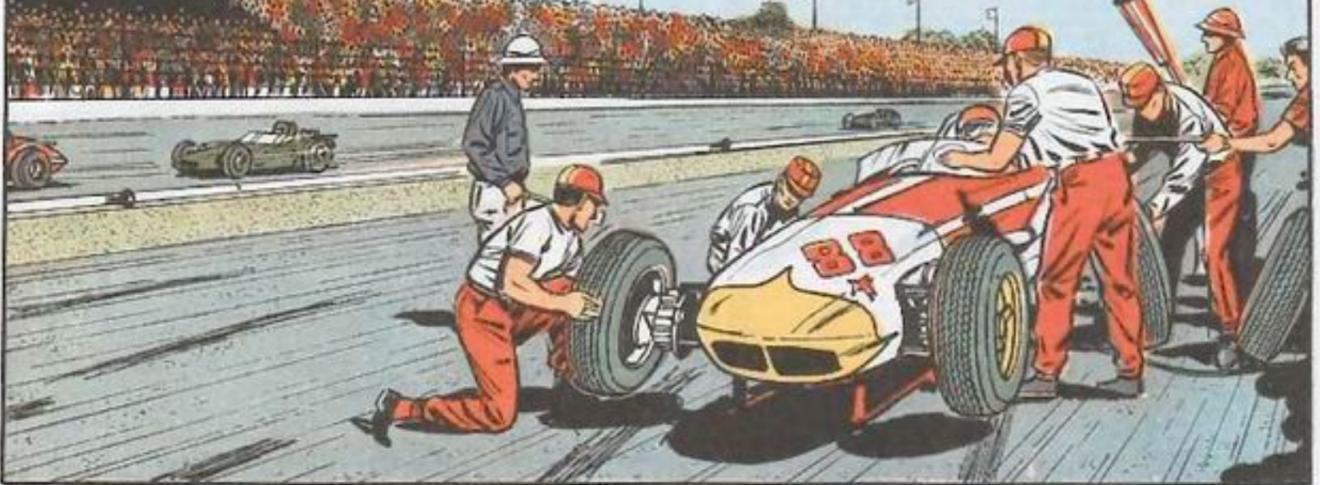
ET PENDANT QU'ON L'EMMÈNE, ALORS QU'IL CROIT FERMEMENT EN LA VICTOIRE DE JONES, DE SA VOITURE, DE SON ÉQUIPE, LE BOSS APPREND PAR LES HAUTS-PARLEURS L'ÉCHEC COMPLET DE SES VOITURES.

ALLO ALLO! NOUS NOUS ÉTONNIONS QUE LES VAILLANTE NE SE SOIENT PAS ARRÊTÉES POUR CHANGER DE PNEUS. NOUS APPRENNONS À L'INSTANT QUE CES DEUX VOITURES ONT ÉTÉ ÉQUIPÉES EN DERNIÈRE MINUTE DE NOUVEAUX PNEUS EUROPÉENS CAPABLES DE TENIR TOUTE L'ÉPREUVE!



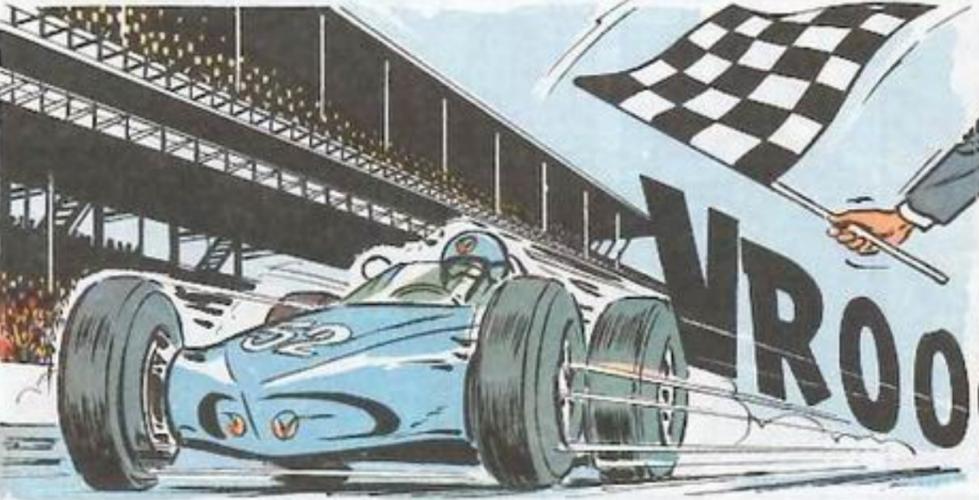
EH BIEN!? QU'EN DITES-VOUS DE MON ARME SECRÈTE!? LE TEMPS ÉCONOMISÉ AINSI NOUS ASSURE DE LA VICTOIRE!

EN EFFET, ALORS QUE TOUS LES AUTRES CONCURRENTS DURENT CHANGER DE ROUES À MI-COURSE, LES VAILLANTE ONT CONTINUÉ DE TOURNER. SURPRIS DÉCOURAGÉS, LEURS ADVERSAIRES N'ONT RIEN PU FAIRE POUR COMBLER LE RETARD AINSI ACCUMULÉ.



MICHEL VAILLANT REMPORTE LES "500 MILES D'INDIANAPOLIS" ET LE TITRE DE "CHAMPION DES ÉTATS-UNIS!"

EH BIEN, C'EST TOUT L'EFFET QUE CELA TE FAIT? OH, STEVE! JE SUIS RAVI, ET JE TE REMERCIE DE TON AIDE... SEULEMENT...



SEULEMENT...? ...JE PENSE À CE FANTÔME CONTRE LEQUEL NOUS NOUS SOMMES BATTUS!? JAMAIS JE NE ME FERAI À L'IDÉE QUE BOB CRAMER ÉTAIT DANS LA COURSE... NOUS NE L'AURONS VU NI AU DÉPART, NI À L'ARRIVÉE. ET POURTANT, IL Y ÉTAIT... ET CONTRE NOUS, ENCORE UNE FOIS!

OUBLIONS CE CAUCHEMAR, CRAMER ET SON FANTÔME! D'AUTRES SURPRISES T'ATTENDENT! POUR L'INSTANT, TU AS GAGNÉ! VIENS DONC SAVOURER LES JOIES DE LA VICTOIRE!



Jean Graton. **FIN**

Avec Michel Vaillant, l'auteur nous présente mieux qu'un héros d'aventures. Il nous donne un véritable ami, fort, courageux et loyal.



## Les exploits de Michel Vaillant

LE GRAND DEFI  
LE PILOTE SANS VISAGE  
LE CIRCUIT DE LA PEUR  
ROUTE DE NUIT  
LE 13 EST AU DEPART  
LA TRAHISON DE STEVE WARSON  
LES CASSE-COU  
LE 8<sup>e</sup> PILOTE  
LE RETOUR DE STEVE WARSON  
L'HONNEUR DU SAMOURAI  
SUSPENSE A INDIANAPOLIS  
LES CHEVALIERS DE KONIGSFELD  
CONCERTO POUR PILOTES  
MACH 1 POUR STEVE WARSON  
LE CIRQUE INFERNAL  
KM. 357  
LE FANTOME DES 24 HEURES  
DE L'HUILE SUR LA PISTE  
5 FILLES DANS LA COURSE  
RODEO SUR 2 ROUES  
MASSACRE POUR UN MOTEUR  
RUSH  
SERIE NOIRE  
CAUCHEMAR  
DES FILLES ET DES MOTEURS  
CHAMPION DU MONDE  
DANS L'ENFER DU SAFARI  
LE SECRET DE STEVE WARSON

